



CENTRO  
GUMILLA

AÑO XL - No. 393 - MARZO 1977



# CARTER: FENOMENO PLANIFICADO

CAP Y LA CIA

PRECIO Bs. P.V.P. Bs. - 1000





La única revista especializada en reseñar mensualmente todas las publicaciones editadas en el país.

### CONTRATO DE SUSCRIPCION

Deseo suscribirme a la Revista LIBROS AL DIA durante 1 año al costo de Bs. 140,00. Queda entendido que recibiré la revista directamente en la dirección que indique y que si no es de mi entera satisfacción puedo pedir por escrito la devolución del monto de la suscripción después de haber recibido dos números.

Nombre .....

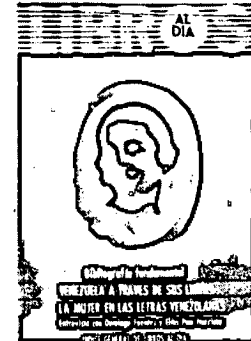
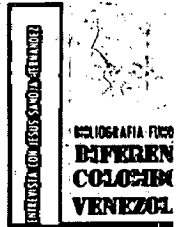
Dirección .....

Tel: ..... Ciudad ..... Estado .....

Envío cheque por Bs. 140.00 a nombre de la Revista Libros al Día

Me suscribo a la Revista LIBROS AL DIA. Favor enviar representante para cobrar el monto de la suscripción.

Av. Libertador, entre Las Acacias y Las Palmas, Edif. La Línea, Piso 15 Of. 153-A - Telf. 781-49-11 - Caracas-Venezuela



## DISTRIBUIDORA ESTUDIOS



(AUTORIZADA PARA HACER O RENOVAR SUSCRIPCIONES DE "SIC")

**LIBROS**  
para  
el educador

TEXTOS DE PRIMARIA  
TEOLOGIA  
PEDAGOGIA  
FILOSOFIA  
CIENCIAS SOCIALES  
COMUNICACION

nueva  
dirección

TORRE BANDAGRO, local 1  
Jesuitas a Mijares  
Apartado 2.885  
CARACAS - 101  
Tfnos. 81.33.55 y 81.12.35

# Respuesta

LA REVISTA DE ALTURA

LA RESPUESTA DEL ZULIA PARA CARACAS

publicación mensual con informaciones de economía, cultura, política, internacional y problemas regionales en todas las librerías especializadas.

Suscripciones: Calle 78-No. 3A-10, Quinta San Martín-Maracaibo (061)-74705

Director - Omar Uribe

# CENTRO GUMILLA

Av. Cristóbal Rojas, 16 – Santa Mónica

Apartado 40.225

Telfs: 661.28.40 y 661.95.15

CARACAS 104 – VENEZUELA

Fundador: Manuel Aguirre Elorriaga, S.J.

Director: Luis Ugalde, S.J.

Jefe de Redacción: José A. Lazcano, S.J.

Consejo de Redacción: CENTRO GUMILLA

Administración: Heliodoro Avendaño, S.J.

SUSCRIPCION: (diez números al año)

## Venezuela:

Correo ordinario: Bs. 35,00

(Forma de pago: Por giro postal o telegráfico, valor declarado o cheque bancario. Los pagos del Interior, con cheque de gerencia).

## Extranjero:

### Correo ordinario:

América Latina (sin incluir Puerto Rico),  
España y Canadá US\$ 9,00  
Demás países US\$ 10,00

### Correo aéreo:

América Latina, Canadá y  
EE.UU. US\$ 13,00  
España US\$ 14,00  
Europa (excepto España) US\$ 14,50  
Demás países US\$ 20,00

(Forma de Pago: contra un banco de EE.UU)

Número suelto: Bs. 4,00

## AGENCIAS EN EL INTERIOR

**Barquisimeto:** José A. Ciriza - Centro Gumilla  
Avda. Libertador entre calles 57 y 58 - Teléfono 27.986 - Barquisimeto - Edo. Lara.

**Maracaibo:** J. R. Aguirre. Colegio Gonzaga.  
Los postes negros. Barrio San José. Ap. 724.  
Tel. 519919. Maracaibo. (Edo. Zulia).

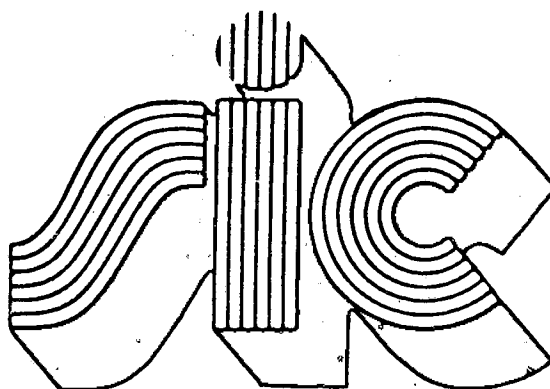
**Maracay:** Marcial Antonio Núñez Alonzo. Calle  
Aragua 1, cruce con Avda. Politécnico, Urbanización  
Coromoto. Maracay (Edo. Aragua).

**Mérida:** Librería Selecta. Avenida 3-23-23.  
Tel. 23609. Mérida (Edo. Mérida).

**Valencia:** Alida Peña de Sarratud. Calle Las  
Acacias, No. 90-21. Urb. Lomas del Este.  
Tel. 54.486. Valencia (Edo. Carabobo).

**Fotolito:** La Casa del Offset. Peligro a Pele el  
Ojo, Edificio Agudo, piso 5, Tel. 572.74.53  
Caracas.

**Imprenta y litografía:** Editorial TEXTO.  
Tel. 62.87.30 y 62.24.85.

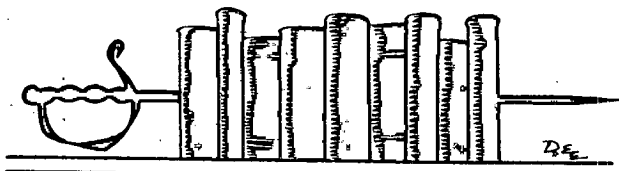
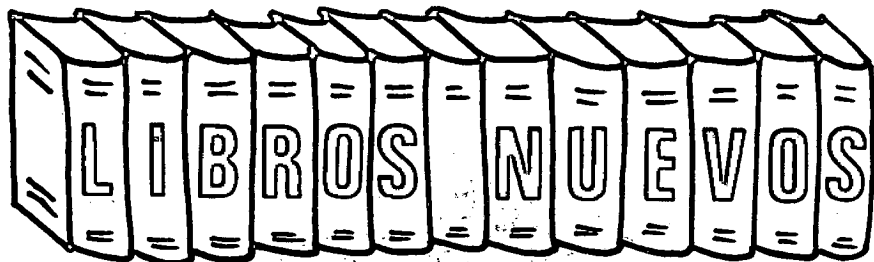


AÑO XL – No. 393 – MARZO 1977

## SUMARIO

Nos nos importa la CIA de ayer sino la de hoy	103
Editorial	
Por favor	107
Editorial	
El caso Carter: un fenómeno planificado	108
Alberto Micheo	
¿Quién saca provecho de una elevación de las materias primas?	112
Dieter Brauer	
Las Alternativas de Pérez Alfonzo	114
Emilio Pacheco	
Transporte: Desorientación urbana	116
Riad Bujana Saldivia	
Un decreto improvisado y extemporáneo: El reglamento de evaluación en primaria	118
Javier Duplá	
En el décimo aniversario de "El progreso de los pueblos"	112
Luis Ugalde	
¿Qué hemos hecho con "El progreso de los pueblos"?	125
Luis Ugalde	
La princesa del palacio de hierro	128
Pedro Trigo	
Canoa	130
Pedro Trigo	
Hora Internacional	132
Demetrio Boersner	
Vida Nacional	134
Comentarios	120
Libros Nuevos	98
Documentos:	
– Autoridad en la Iglesia: Acuerdo de la Comisión Internacional Anglicanos y Católicos	100
– Carta a Carter	137
Central Latinoamericana de Trabajadores	
– Paraguay	140
Amnistía Internacional	

SIC no se responsabiliza por los juicios y opiniones de los artículos firmados.  
La responsabilidad de los mismos compete a sus autores.



GEVAERT, Joseph: **El problema del Hombre. Introducción a la antropología filosófica.** Sígueme, Salamanca, 1976, 360 pp.

El estudio denso de Gevaert pretende ser una respuesta tentativa a la pregunta sobre el ser del hombre y el sentido de la existencia humana. El autor se sitúa en la perspectiva de la reflexión sobre el hombre como espíritu encarnado nutriendo el discurso en la tradición tomista, la fenomenología existencial, el personalismo y las corrientes filosóficas dialógicas. Parte del rechazo de una antropología deductiva para proponer una hermenéutica de la existencia humana que resultará genérica.

La reflexión parte de la consideración del ser hombre como ser con los demás, la existencia corpórea del hombre y la insuficiencia de la interpretación materialista: dimensiones fundamentales de la existencia humana. En un segundo momento se considera la palabra y la verdad, la acción humana y la libertad y el carácter histórico de la existencia humana: la existencia humana como llamada y tarea. La lectura se cierra —o queda abierta— con la consideración de las fronteras de la existencia y las perspectivas de esperanza: el fracaso y el mal como problemas humanos, la muerte como misterio fundamental de la existencia, las perspectivas de esperanza ante la muerte.

Ciertamente que el autor intenta un tratamiento no vanal y ha querido recoger el trabajo de los pensadores modernos de occidente pero cuesta admitir la validez de una hermenéutica que no tome en serio a los maestros de la sospecha. Hay en el texto una intencionalidad inmanifiesta de propedéutica a la fe cristiana, propedéutica quizás inútil pero necesaria. Hay también en el texto una lectura típica del marxismo que resulta deficiente para los que no aceptan las opiniones-estereotipo: se supone que la filosofía trata de superar esto. Una omisión formal notable es la del estructuralismo hecho filosofía, impacto reciente. Con todo, el libro es un buen lugar de referencia por los temas que toca y por el tratamiento mismo.

I.C.S.

PIKAZA, Xabier: **Los orígenes de Jesús: Ensayos de Cristología bíblica.** Sígueme. Salamanca 1976. 500 pgs.

Xabier Pikaza es autor de varios libros y artículos sobre temas bíblicos. En esta misma Biblioteca de Estudios Bíblicos, que edita ahora su volumen 15, publicó junto con Francisco de la Calle una 'Teología de los Evangelios de Jesús'.

Este trabajo lo componen, ante todo, un conjunto de ensayos en torno al origen de Jesús. La primera parte es la pregunta por el origen en la historia de Jesús. Y la segunda parte las formulaciones pascales del origen de Jesús. "Acentuamos lo de ensayos; por eso no será posible encontrar aquí una respuesta definitiva a ninguno de los problemas que suscita la

figura de Jesús en el NT y en la vida cristiana"

Habrán personas que se interesan por los apartados más técnicos del libro, como son los que se ocupan del sentido del origen de Jesús en una perspectiva apocalíptica, epifánica o dentro del esquema teológico de Pablo y de Juan. Otras se interesarán quizá por los aspectos más controvertidos en el momento actual (preexistencia, concepción por el espíritu) o por aquéllos que pueden ofrecer un aspecto más hiriente (los datos de la patria y la familia, las relaciones de Jesús con lo diabólico, el mito del nacimiento del héroe divino en Ap y Jn).

Me parece que tanto en estos puntos señalados por Pikaza, y lo mismo en otros como el tratamiento de la paternidad de Dios, la amplitud de la bibliografía que el autor domina le capacita para presentarnos una serie de reflexiones que no habíamos leído antes en castellano.

"Estas razones nos han empujado a publicar la presente obra, a pesar de reconocer que muchos de sus problemas están planteados de una forma demasiado apresurada e imperfecta. Reconocemos que puede ser duro y arriesgado lo que decimos, por ejemplo, de la concepción por el espíritu, la preexistencia o las relaciones de Cristo y el espíritu; lo sabemos muy bien y sabemos que nuestra manera de enfocar el problema no puede ser definitiva. Sin embargo, hemos pensado que merece la pena estudiar estos temas con un mínimo de honradez, con abertura y, al mismo tiempo, con un poco de miedo, pues se trata de buscar caminos que son en parte nuevos".

La humildad de Pikaza señala suficientemente las limitaciones de su trabajo. Nosotros podemos subrayar la valentía de publicar varias de sus páginas, que criticarán duramente los prudentes por profesión, siempre preocupados por la gente que no está preparada para leerlas.

El título de 'Ensayos' como que nos quiere recomendar una lectura separada de los diversos capítulos. Esto facilitará probablemente la asimilación de una obra, cuya extensión no la hace de fácil comprensión.

J.P.W.

L. EVELY: **Si la Iglesia no muere...** Verbo Divino, Estella, 1976, 156 pp.

En una evocación del texto de Juan "si el grano de trigo no muere queda infecundo" (12,24), se exponen aquí con estilo incisivo y polémico los esquemas fundamentales que la Iglesia tendría que matar dentro de sí para no quedar estéril.

Nos encontramos en este libro con un Evely "reducido al estado laical"; expresión eclesial que según él demuestra ya en sí misma un evidente desprecio del creyente de la base. Su tono es incansablemente fustigante, y su atención se centra en los aspectos negativos de la institución eclesial, contraponiéndolos constantemente con el ideal evangélico. No

viene mal escuchar de vez en cuando el tono cáustico de la denuncia, ya que tan a menudo nuestra literatura religiosa peca de lo contrario.

Se perciben en la obra paralelos evidentes con las ideas más polémicas de H. Küng, al que se cita con frecuencia. Como el, Evely corre también el peligro de fijarse obsesivamente en los problemas internos de la institución, sin resaltar suficientemente lo que en definitiva exige más de la Iglesia: su misión en el mundo concreto de hoy.

E.O.

CABESTRERO, Teófilo: **Pascua de liberación.** Pedal 53. Sígueme. Salamanca. 1976. 340 pps.

Teófilo Cabestrero, profesor de teología en Salamanca, es autor de varios libros de comentarios sobre las lecturas del año litúrgico. A sus publicaciones sobre Adviento, Navidad y Cuaresma, añade ahora ésta sobre el tiempo pascual.

Sus comentarios son siempre breves y sugerentes. Y los entrelaza con textos muy útiles para reflexionar, tomados de autores contemporáneos como Jalil Gibran, Moltmann, Casaldáliga, Schutz, González Faus, Garaudy y otros.

Se trata, por tanto, de materiales ya preparados, 'listos para servir', que pueden ser especialmente útiles para los que se encuentran urgidos por el trabajo pastoral.

J.P.W.

MODIANO, Patrick, **Villa Triste,** Monte Avila Editores, Colección Continentales, Caracas, 1976, 162 págs.

Seguimos sin duda un tanto aislados y desinformados del movimiento literario en el continente europeo. No en cuanto a escritores consagrados que, por eso mismo, han sido traducidos a varios idiomas, sino a la producción creadora de las generaciones más jóvenes, de sus tendencias y hallazgos.

Dentro de esas generaciones, destaca el joven escritor francés Patrick Modiano, de quien podemos ahora leer su novela "Villa Triste", gracias a la edición en castellano que acaba de poner en circulación Monte Avila Editores.

En esta obra encontramos un concienzudo trabajo del lenguaje, que hace que éste logre un atrayente brillo dentro de una espléndida, hermosa sencillez narrativa. El cuidado del autor en este sentido —en el trabajo minucioso, empedernido con el lenguaje— es evidente y el resultado es una novela llena de riqueza expresiva.

Pero si atrae lo formal, el contenido en esta obra tampoco deja indiferente al lector. El sentimiento de desarraigo y tristeza es permanente y obsesivo, sólo encubierto muchas veces por un fino humor. Hay un deseo constante de evasión, de huir hacia cualquier parte, de no quedarse con el pasado. Y para dar referencia de

una fecha, el protagonista afirma que la mejor referencia son las guerras. En tal caso, la novela se sitúa en la década de los años 60, y como terrible referencia está la guerra de Argelia.

Patrick Modiano obtuvo con su primera novela, "La Plaza de la Estrella", el Premio Roger Nimier, en 1968.

MATA MOLLEJAS, Luis.

**Política científica y Pacto Andino.** Monte Avila Editores. Colección Manuales y Monografías. 2da. edición. Caracas, 1.976. 255 págs.

A pesar de los inconvenientes de última hora —ya superados— debido a la posición de Chile dentro del Acuerdo de Cartagena, la integración subregional andina es faro de esperanza para el desarrollo integral de todos los países signatarios de dicho pacto.

Pero esa integración será fructífera en la medida que abarque, además del económico, aspectos tan urgentes como el científico y el cultural. Consciente de tal necesidad, el economista Luis Mata Mollejas aborda uno de esos aspectos en su libro **Política Científica y Pacto Andino** que, bajo el sello editorial de Monte Avila, acaba de entrar en circulación.

Ya en la introducción el autor señala que la carencia de una política científica es factor de dependencia y subdesarrollo, lo cual va a ser demostrado cuando se toque el tema referente a la transferencia de ciencia y tecnología. Mientras no se avance hacia una tecnología propia, o al menos, como dice el prólogo el científico Marcel Roche, "a una interdependencia decorosa...", el lastre del subdesarrollo estará presente.

En nueve capítulos, Mata Mollejas analiza panorámicamente la situación actual, se detiene en los aspectos que requieren mayor atención, para luego trazar los lineamientos generales que se deben tener en cuenta en la instrumentación de una política científica dentro del marco del Pacto Subregional Andino.

Libro que propone y alerta, imprescindible para estudiantes, políticos, científicos y economistas.

ESQUERDA BIFET, Juan. **Nosotros somos testigos**, Sígueme, Salamanca, 1974.

Reflexiones redactadas a manera de "puntos" de meditación a partir de la Palabra de Dios, fruto de los retiros, convivencias y cursos de espiritualidad sacerdotal que el autor ha dirigido en Africa, Asia, Europa del Este, desde 1967 a 1973.

Quieren ser una ayuda que facilite el diálogo personal con Cristo para "la construcción de estos nuevos presbiterios... para no dejar el Vaticano II sin estrenar".

DEREK ROWNTREE: **Aprende a estudiar.** Editorial Herder S.A., Barcelona, 1976, 176 pps.

La capacidad para estudiar no es algo con que nacemos, sino un conjunto de técnicas que debemos aprender. Con todo, son pocos los que han prestado aten-

ción al hecho de cómo aprender y muchos menos son aquéllos a los que se les ha enseñado. Pero en la actualidad, es cada vez mayor el número de los que desean encontrar una orientación práctica sobre la forma de estudiar de manera eficiente.

El libro que presentamos viene a dar una oportuna respuesta a esta necesidad. En efecto, el profesor Rowntree ha escrito una obra para estudiantes de toda clase, con el propósito de ayudarlos. El texto, en su mayor parte, está "programado", es decir, está escrito de un modo que requiere continuamente una participación activa del lector, si bien hay dos capítulos escritos en prosa "normal", encaminados a la aplicación de lo aprendido en el resto del libro.

El autor trata de convencer de que el estudio tiene sus propias técnicas de trabajo y capacita para examinar los problemas futuros del estudio de una forma objetiva y resolverlos provechosamente.

MIETZEL, Gerd: **Psicología Pedagógica.** editorial Herder S.A., Barcelona, 1976, 512 pps.

La finalidad de esta obra, y lo que la distingue de las hasta ahora publicadas, es su propósito de ordenar los resultados de la investigación de los diversos sectores de trabajo de la psicología bajo una perspectiva teórica unitaria y convertirlos en elementos de una definición operacional del sector de trabajo que designamos como psicología pedagógica.

En este sentido se examinan conceptos procedentes de los más diversos sectores considerando hasta qué punto se refieren a variables que poseen importancia docente y educacional; la exposición de tales conceptos se apoya siempre en las investigaciones empíricas y considera sus limitaciones e implicaciones. En este punto, la discusión de carácter predominantemente científico inmanente se acompaña por una discusión general cuya finalidad es señalar la importancia de las cuestiones que se tratan, destacando su significado social y procurando despertar un interés y compromiso más amplios.

MULLER, Max y HALDER, Alois: **Breve Diccionario de Filosofía.** Editorial Herder S.A., Barcelona, 1976, 464 pps.

En un conjunto de cerca de 700 artículos se ofrece un cuadro completo del pensamiento europeo y americano; se ha puesto particular acento en lo referente a la bibliografía que se da en forma general en las primeras páginas del libro y en forma especializada al final de cada uno de la mayor parte de los artículos. En ella se ha prestado atención a los nombres y a las escuelas de más inmediata actualidad.

Ha sido intención de los autores no limitarse a la explicación de términos técnicos y a la enumeración de datos históricos, sino asociar la información con la reflexión y, al presentar las preguntas y las tentativas de respuesta dentro de la tradición de la historia de la filosofía, hacer patente a la vez la problemática del filoso-

far actual, en cuanto lo permitía el espacio y la disposición de las materias por orden alfabético.

BOHLMANN, Walbert.

**La Tercera Iglesia a las puertas,** Ediciones Paulinas, Madrid, 1976, 472 págs.

El libro de Bühlmann es un análisis del presente y del futuro de la Iglesia. Dentro de 50 años, ¿qué será de nuestra Iglesia? Después de la Iglesia de Oriente, que posee el derecho de primogenitura, después de la Iglesia de Occidente, madre de las iglesias nacidas en el Nuevo Mundo, sube al escenario de la Historia la "tercera Iglesia", que se identifica con el Tercer Mundo y tres continentes: América Latina, Asia y Africa. En un próximo futuro, el 60 por 100 de los cristianos vivirán en el hemisferio meridional entre los pueblos de color. Pero antes tiene que obrarse en la Iglesia una revolución teológica; y aquí Bühlmann critica constructiva y proféticamente muchas lacras de la Iglesia.

BAUER, Johannes B.,

**Temas candentes para el cristiano.** Información, Orientación, Respuesta. Herder, Barcelona, 1976, 576 págs.

Un equipo de 25 autores expone en 39 artículos, ordenados alfabéticamente, una serie de temas candentes que hoy día son motivo de viva polémica, especialmente por parte de los cristianos. Obra de consulta que ofrece materiales de estudio, que espolea el interés para elaborar, por cuenta propia, todo un sistema de ideas que responda a las exigencias de su fe hoy.

#### LIBROS RECIBIDOS

RODRIGUEZ-ARIAS BUSTAMANTE, Lino: **Metodología del estudio y de la investigación.** Ediciones del Congreso de la República, Caracas, 1976, 177 pp.

ROVIRA TENAS J.: **Jesús contra el sistema.** Desclée de Brouwer, Bilbao, 1976, 102 pp.

LOIDI, Francisco: **Mar Rojo** (obra poética a partir de la experiencia del éxodo). Desclée de Brouwer, Bilbao, 1976, 166 pp.

CHANEL, Emile: **La escuela odiada** (pedagogía infantil). Desclée de Brouwer, Bilbao, 1976, 228 pp.

MATEOS RODRIGUEZ, Andrés: **Geografía general.** Desclée de Brouwer, Bilbao, 1976, 216 pp.

CORDERO, Jesús: **Psicoanálisis de la culpabilidad.** Verbo Divino, Estella (Navarra), 1976, 412 pp.

CHARD, Chester S.: **El hombre en la prehistoria.** Verbo Divino, Estella (Navarra), 1976, 528 pp.

LOSADA ALDANA, Ramón: **La tierra venezolana en la dialéctica del subdesarrollo.** U.C.V., imprenta universitaria, Caracas, 1976, vol. I 263 pp., vol. II 368 pp.

# AUTORIDAD EN LA IGLESIA

## ACUERDO DE LA COMISION INTERNACIONAL DE ANGLICANOS Y CATOLICOS

*El mes pasado publicó la revista un comentario sobre el acuerdo al que han llegado Anglicanos y Católicos en torno al problema de la autoridad en la Iglesia (SIC, No. 392, pp. 79). A continuación transcribimos el texto de este acuerdo. Este tiene ya en sí un valor histórico, como indicamos entonces. Pero es ante todo significativo por la riqueza y profundidad con la que trata un tema tan delicado y controvertido. Por eso lo consideramos también válido y sugerente para nuestra situación.*

*Este documento ha sido traducido de "The Tablet" vol. 231 (1977) pp. 91-95 (N. de la R.).*

### INTRODUCCION

1. El núcleo de la fe cristiana consiste en confesar a Jesús como Señor. A él le ha dado Dios toda autoridad en el cielo y en la tierra. Como Señor de la Iglesia él otorga el Espíritu Santo para crear una comunión de los hombres con Dios y de los hombres entre sí. El plan eterno de Dios es consumir esta 'koinonia' (1). La Iglesia está para servir al cumplimiento de este plan en el que Dios sea todo en todos.

### AUTORIDAD CRISTIANA

2. Mediante el don del Espíritu la comunidad apostólica llegó a reconocer en las palabras y hechos de Jesús la actividad salvífica de Dios y su propia misión de proclamar a todos los hombres la buena noticia de salvación. Por ello predicaron a Jesús a través del cual Dios ha hablado por fin a los hombres. Asistidos por el Espíritu Santo transmitieron lo que habían oído y visto de la vida y dichos de Jesús y su propia interpretación de su obra redentora. En consecuencia la Iglesia aceptó como testimonio normativo de las bases auténticas de la fe los documentos inspirados en los que se relata esto. A ellos recurre la Iglesia como inspiración de su vida y misión; a ellos se remite en su enseñanza y en su actividad. A través de estas palabras escritas se transmite la autoridad de la Palabra de Dios. Por estos documentos que se le han confiado, el Espíritu Santo capacita a la comunidad cristiana para que viva el evangelio y sea así llevada a la plenitud de la verdad. Con ello se le concede el que pueda valorar su fe y su vida y hablar al mundo en nombre de Cristo. La fe y el compromiso común compartidos crean una forma de pensar común al determinar cómo hay que interpretar y obedecer al Evangelio. Cada persona comprueba la verdad de su propia creencia por referencia a esta fe común.

3. El Espíritu del Señor Resucitado, que habita en la comunidad cristiana, continúa manteniendo al pueblo de Dios en obediencia a la voluntad del Padre. El salvaguarda su fidelidad a la revelación de Jesucristo y los provee para su misión en el mundo. Por esta acción del Espíritu Santo actúa en la Iglesia la

autoridad del Señor. Mediante la incorporación a Cristo y la obediencia hacia él los cristianos se abren mutuamente y asumen obligaciones mutuas. Ya que el Señorío de Cristo es universal la comunidad tiene también responsabilidades con toda la humanidad, lo cual pide participar en todo lo que promueve el bien de la sociedad y responder a todo tipo de necesidad humana. La vida común en el cuerpo de Cristo provee a la comunidad y a cada uno de sus miembros con lo que necesitan para hacer frente a esa responsabilidad: están capacitados para vivir de tal manera que sean mediadores de la autoridad de Cristo. Esto es autoridad cristiana; el que los Cristianos actúen y hablen de tal manera que los hombres perciban la palabra autorizada de Cristo.

### AUTORIDAD EN LA IGLESIA.

4. La Iglesia es una comunidad que busca someterse conscientemente a Jesucristo. Por la participación en la vida del Espíritu todos encuentran en la 'koinonia' los medios para ser fieles a la revelación de su Señor. Algunos responden más plenamente a esta llamada; por la calidad interior de su vida se ganan un respeto que les permite hablar en nombre de Cristo con autoridad.

5. El Espíritu Santo concede también a algunos individuos y comunidades dones especiales para el bien de la Iglesia, que los habilitan para hablar y ser escuchados (p. ej. Ef 4.11-12; 1 Cor 12. 4-11).

Entre estos dones del Espíritu para la edificación de la Iglesia está la 'episkope' (2) del ministerio del orden. Hay algunos a quienes el Espíritu Santo comisiona por medio de la ordenación para que sirvan a toda la comunidad. Estos ejercitan su autoridad en el cumplimiento de funciones ministeriales relacionadas con "la enseñanza de los apóstoles, la convivencia, la fracción del pan y la oración" (Hechos 2.42). Esta autoridad pastoral le corresponde en primer lugar al obispo, que es responsable de preservar y promover la integridad de la 'koinonia' para fomentar la respuesta de la Iglesia al señorío de Cristo y su compromiso con la misión. Puesto que el obispo tiene la supervisión general de la comunidad, puede exigir el acatamiento necesario para mantener la fe y la caridad en la vida diaria. Sin

embargo, él no actúa solo. Todos los que tienen autoridad ministerial deben admitir su responsabilidad e interdependencia mutuas. Este servicio de la comunidad, que corresponde oficialmente sólo a los ministros ordenados, es intrínseco a la naturaleza de la Iglesia según el mandato dado por Cristo y reconocido por la comunidad. Esta es también otra forma de autoridad.

6. El percibir la voluntad de Dios para su Iglesia no corresponde únicamente a los ministros ordenados sino que es compartida por todos sus miembros. Todos los que viven fielmente en la 'koinonía' pueden hacerse sensibles a la guía del Espíritu y ser llevados hacia una comprensión más profunda del Evangelio y de sus implicaciones en diversas culturas y en situaciones cambiantes. Los ministros del orden encargados de discernir estas intuiciones y darles expresión autorizada, son parte de la comunidad, teniendo que compartir su búsqueda de la comprensión del Evangelio en obediencia a Cristo, y captar las preocupaciones y necesidades de todos.

La comunidad, por su parte, debe corresponder y valorar las intuiciones y enseñanzas de los ministros ordenados. Mediante este proceso continuo de discernimiento y respuesta, en el que se expresa la fe y se aplica pastoralmente el evangelio, el Espíritu Santo manifiesta la autoridad de Jesucristo el Señor, y los fieles pueden vivir en libertad bajo la disciplina del Evangelio.

7. Por estos medios el Espíritu Santo guarda a la Iglesia bajo el señorío de Cristo que, teniendo muy en cuenta la debilidad humana, ha prometido no abandonar jamás a los suyos. Las autoridades de la Iglesia no pueden reflejar adecuadamente la autoridad de Cristo por estar sujetas todavía a las limitaciones y pecaminosidad de la naturaleza humana. La conciencia de esta inadecuación es una llamada continua a la reforma.

#### AUTORIDAD EN LA COMUNION DE LAS IGLESIAS.

8. La 'koinonía' no se realiza únicamente en las comunidades cristianas locales, sino también en la comunión de estas comunidades entre sí. La unidad de comunidades locales bajo un obispo constituye lo que en nuestras dos comuniones se llama normalmente "una iglesia local", aunque la expresión se utiliza a veces con otros sentidos. Cada iglesia local está enraizada en el testimonio de los apóstoles y dotada de la misión apostólica. Fiel al Evangelio, celebrando la única Eucaristía, y dedicada al servicio del mismo Señor, es la Iglesia de Cristo. A pesar de las diferencias cada iglesia local reconoce sus propios rasgos esenciales en las demás y su verdadera identidad con ellas. Por lo tanto la acción y proclamación autorizadas del pueblo de Dios al mundo no son únicamente responsabilidad de cada iglesia, sino de todas las iglesias locales juntas. Los dones espirituales de una pueden inspirar a otras. Así como cada obispo debe asegurar el que la comunidad local sea claramente cristiana, tiene también que hacerla consciente de la comunión universal de la que ella forma parte. El obispo da expresión a esta unidad de su iglesia con las demás: esto queda simbolizado por la participación de varios obispos en su ordenación.

9. Ya desde el concilio de Jerusalén (Hechos 15) las iglesias han caído en la cuenta de la necesidad de expresar y fortalecer la 'koinonía' mediante encuentros mutuos para discutir asuntos de interés general y para responder a los retos del momento. Tales encuentros pueden ser regionales o mundiales. Mediante ellos la Iglesia, decidida a ser obediente a Cristo y fiel a su vocación, formula su regla de fe y ordena su vida. En todos estos concilios, ya sean solamente de obispos, o de obispos, clero y laicos, las decisiones tienen autoridad cuando expresan la fe y pensamiento común de la Iglesia. Las decisiones de los que tradicionalmente se llaman "concilios ecuménicos" obligan a toda la Iglesia: las de un concilio o sínodo regional obligan sólo a las iglesias a las que representan. Tales decretos han de ser recibidos por las iglesias locales como expresión del pensamiento de la Iglesia. Este ejercicio de autoridad, en vez de ser una imposición, tiene por finalidad el fortalecimiento de la vida y la misión de las iglesias locales y sus miembros.

10. En la historia de la Iglesia pronto se encomendó a los obispos de sedes importantes la función de supervisar a los otros obispos de sus regiones. Uno de los motivos que contribuyó a este desarrollo fue la preocupación por conservar a las iglesias fieles a la voluntad de Cristo. Esta práctica ha continuado hasta hoy. Esta forma de 'episkope' es un servicio a la Iglesia llevado a cabo en corresponsabilidad con todos los obispos de la región; ya que cada obispo recibe en la ordenación la responsabilidad por su iglesia local y la obligación de mantenerla con conciencia viva y servicio práctico a las demás iglesias. La Iglesia de Dios se encuentra en cada una de ellas y en su 'koinonía'.

11. La finalidad de la 'koinonía' es la realización de la voluntad de Cristo: "Padre, guarda en tu nombre a los que me diste, para que sean uno como nosotros... así el mundo creerá que tú me has enviado" (Jn. 17.11,21). El obispo de una sede principal debería trabajar por el cumplimiento de esta voluntad de Cristo en las iglesias de su región. Es su deber ayudar a los obispos a promover en sus iglesias la enseñanza correcta, la santidad de la vida, la unidad fraternal, y la misión de la Iglesia para con el mundo. Cuando capte una deficiencia seria en la vida o la misión de una de las iglesias, está obligado, si es necesario, a llamar la atención del obispo local y a ofrecerle su ayuda. Habrá también ocasiones en las que tendrá que ayudar a otros obispos a alcanzar un parecer común respecto a necesidades y dificultades comunes. La participación de todos y la preocupación mutua activa son indispensables para que las iglesias den con efectividad testimonio de Cristo.

12. En el contexto de este desarrollo histórico la sede de Roma, cuya preeminencia estuvo asociada a la muerte allí de Pedro y Pablo, se convirtió con el tiempo en el centro principal en cuestiones concernientes a la Iglesia universal. La importancia del obispo de Roma entre sus hermanos obispos, explicada por analogía con la posición de Pedro entre los apóstoles, fue interpretada como la voluntad de Cristo para su Iglesia. Basado en esta analogía el Concilio Vaticano I afirmó que este servicio era necesario para la unidad de toda la Iglesia. Lejos de suplantarse la autoridad de los obispos en sus propias diócesis, este servicio fue pensado explícitamente como una ayuda para apoyarla en su ministerio de supervisión. El Concilio Vaticano II habló de este servicio en el contexto más amplio de la responsabilidad común de todos los obispos. La enseñanza de estos concilios muestra que la comunión con el obispo de Roma no implica la sumisión a una autoridad que sofocaría los rasgos distintivos de las iglesias locales. La finalidad de la función episcopal del obispo de Roma es promover la comunidad cristiana fiel a la enseñanza de los apóstoles.

La interpretación teológica de esta primacía y las estructuras administrativas a través de las cuales ha sido ejercitada, han variado considerablemente a lo largo de los siglos. Ni la teoría ni la práctica han reflejado nunca con plenitud, sin embargo, estos ideales. A veces las funciones asumidas por la sede de Roma no estaban unidas necesariamente a la primacía; a veces la conducta de quien ocupaba esta sede ha sido indigna de su oficio; a veces la imagen de este oficio ha quedado oscurecida por las interpretaciones que se le han dado; y a veces las presiones externas han hecho casi imposible su ejercicio auténtico. Sin embargo, la primacía rectamente entendida implica que el obispo de Roma ejercite su supervisión para conservar y promover la fidelidad de todas las iglesias a Cristo y entre sí. La comunión con él está pensada para salvaguardar la catolicidad de cada iglesia local, y como signo de la comunión de las iglesias.

#### AUTORIDAD EN CUESTIONES DE FE.

13. Una iglesia local no puede ser auténticamente fiel a Cristo si no desea fomentar la comunión universal, la encarnación de aquella unidad por la que Cristo oró. Esta comunión está basada en la fe en Jesucristo, el Hijo de Dios encarnado, crucificado, resucitado, ascendido y que ahora vive en la Iglesia a través de su Espíritu. Cada iglesia local debe buscar por tanto una comprensión más profunda y una expresión más clara de esta fe común, que se ven amenazadas cuando las iglesias



están separadas por la división.

14. La finalidad de la Iglesia en su proclamación es llevar a la humanidad a aceptar la obra salvadora de Dios en Cristo; aceptación que no sólo requiere asentimiento intelectual, sino que pide también la respuesta de la persona entera. Para clarificar y transmitir lo que se cree, y para edificar y salvaguardar la vida Cristiana, la Iglesia ha encontrado indispensable la formulación de credos, definiciones conciliares, y otras afirmaciones de fe. Pero éstos son siempre instrumentos al servicio de la verdad que intentan transmitir.

15. La vida y actividad de la Iglesia están conformadas por sus orígenes históricos, su experiencia ulterior y su esfuerzo por dejar clara la importancia del evangelio en cada generación. A través de la reflexión sobre la palabra, la proclamación del Evangelio, el bautismo, la liturgia, especialmente la Eucaristía, el pueblo de Dios se siente llevado al recuerdo vivo de Jesucristo y de la experiencia y testimonio de la comunidad apostólica. Este recuerdo los apoya y los guía en su búsqueda de un lenguaje que comunique con efectividad el significado del Evangelio.

16. Los concilios locales celebrados desde el siglo segundo determinaron los límites del Nuevo Testamento, y dieron a la Iglesia un canon que ha permanecido como normativo. La acción de un concilio al tomar tal decisión sobre un asunto tan importante presupone la seguridad de que el mismo Señor está presente cuando su pueblo se reúne en su nombre (Mt. 18.20), y de que un concilio puede decir, "fue el parecer del Espíritu Santo y el nuestro" (Hechos 15.28). El tipo conciliar de autoridad ejercido en el asunto del canon ha sido aplicado también a cuestiones de disciplina y de doctrina fundamental. Cuando las decisiones (como en Nicea en el año 325) afectan a toda la Iglesia y tratan de materias controvertidas que han sido amplia y seriamente debatidas, es importante establecer criterios para el reconocimiento y aceptación de las definiciones conciliares y las decisiones disciplinares. En el proceso de aceptación desempeña un papel substancial el objeto de las definiciones y la respuesta de los fieles. A menudo este proceso es gradual, ya que las decisiones terminan de verse en su perspectiva propia mediante la guía continua que el Espíritu Santo ejerce sobre toda la Iglesia.

17. Entre los complejos factores históricos que contribuyen al reconocimiento de las decisiones conciliares, se concedió un valor especial a su confirmación por las sedes principales y en especial por la sede de Roma. En un período temprano otras iglesias locales buscaron activamente el apoyo y aprobación de la iglesia en Roma; y con el tiempo el acuerdo de la sede de Roma fue visto como necesario para la aceptación general de las decisiones sinodales en cuestiones importantes de alcance más que regional, y también, por fin, para su validez canónica. Con su acuerdo o desacuerdo la iglesia local de Roma y su obispo cumplían su responsabilidad para con otras iglesias locales y sus obispos a fin de mantener a toda la iglesia en la verdad. Además el obispo de Roma se vio llevado a intervenir en controversias concernientes a cuestiones de fe —en la mayoría de los casos en respuesta a peticiones que se le hacían, pero a veces por propia iniciativa.

18. La Iglesia, de acuerdo a su misión de proclamar y salvaguardar el Evangelio tiene la obligación y la capacidad de hacer declaraciones en cuestiones de fe. Esta misión le corresponde a todo el pueblo de Dios, en el que algunos pueden redescubrir o percibir más claramente que otros ciertos aspectos de la verdad salvífica. A veces surgen el conflicto y el debate. Las costumbres, las posiciones tomadas, creencias, formulaciones y prácticas, así como las innovaciones y reinterpretaciones, pueden aparecer como inadecuadas, equivocadas, o hasta inconsistentes con el Evangelio. Cuando el conflicto pone en peligro la unidad, o amenaza con distorsionar el Evangelio, la Iglesia debe poseer medios efectivos para resolverlo. En nuestras dos tradiciones se ve como básico y normativo el recurso a la Escritura, credos, santos padres, y definiciones de los concilios de la Iglesia primitiva. Pero los obispos tienen una responsabilidad especial de promover la verdad y discernir el error, y la

interacción del obispo y el pueblo en su ejercicio es una salvaguarda de la vida y fidelidad Cristiana. La enseñanza de la fe y el ordenamiento de la vida en la comunidad Cristiana requieren el ejercicio diario de esta responsabilidad; pero nadie puede garantizar que quienes tienen esta responsabilidad diaria estarán —más que otros miembros— invariablemente libres de error en sus juicios, o que nunca tolerarán abusos, o que nunca distorsionarán la verdad. Sin embargo, con esperanza Cristiana, con fiamos en que estas faltas no pueden destruir la capacidad de la Iglesia para proclamar el Evangelio y para manifestar la vida Cristiana; pues creemos que Cristo no abandonará a su Iglesia y que el Espíritu Santo la conducirá a la verdad plena. Por eso la Iglesia puede ser descrita como indefectible a pesar de sus faltas.

Hay que ayudar a todas las generaciones y culturas a que comprendan que la buena noticia de salvación también les concierne. No es suficiente que la Iglesia repita simplemente las palabras originales de los apóstoles. Tiene también que traducirlas proféticamente para que los oyentes puedan comprenderlas y responder a ellas desde su situación. Todas estas reinterpretaciones deben estar de acuerdo con el testimonio apostólico contenido en las Escrituras, ya que la predicación y enseñanza de los ministros, y las afirmaciones de los concilios locales y universales tienen que encontrar en él su base y su consistencia. Aunque estas clarificaciones están condicionadas por las circunstancias que las provocaron, algunas de sus percepciones tienen un valor permanente. En este proceso la Iglesia misma puede llegar a ver con más claridad las implicaciones del Evangelio. Este es el motivo de que haya respaldado ciertas fórmulas como expresiones auténticas de su testimonio, cuyo significado va más allá de la situación en la que fueron formuladas por primera vez. Con esto no se quiere decir que dichas fórmulas sean el único modo posible, ni siquiera el más exacto, de expresar la fe, o que nunca puedan ser mejoradas. Aun cuando una definición doctrinal sea considerada por la comunidad Cristiana como parte de su enseñanza permanente, ello no excluye ulteriores reformulaciones. Pero aunque las categorías de pensamiento y las formas de expresión puedan quedar superadas, la nueva formulación siempre avanza sobre la verdad que es propuesta en la definición original, y nunca la contradice.

#### AUTORIDAD CONCILIAR Y PRIMACIAL.

19. En tiempos de crisis o cuando se trata de cuestiones fundamentales de fe, la Iglesia puede dar juicios, de acuerdo con la Escritura, dotados de autoridad. Cuando la Iglesia se reúne en un concilio ecuménico sus decisiones sobre cuestiones fundamentales de fe excluyen el error. Mediante el Espíritu Santo la Iglesia confía en estos juicios, reconociendo que si son fieles a la Escritura y están de acuerdo con la Tradición el mismo Espíritu los protege del error. Ellos no añaden nada a la verdad sino que aclaran, aunque no exhaustivamente, la comprensión que la Iglesia tiene de ella. Al ejercer esta autoridad los obispos comparten un don especial de Cristo a su Iglesia. Siempre habrá que confesar la verdad allí expresada, por muchas clarificaciones o interpretaciones que pueda ofrecer más tarde la Iglesia. No todos los decretos conciliares poseen esta autoridad obligatoria, sino sólo aquéllos que formulan las verdades centrales de la salvación. Nuestras dos tradiciones reconocen esta autoridad a las decisiones tomadas en los concilios ecuménicos de los primeros siglos.

20. Los obispos son colectivamente responsables de defender e interpretar la fe de los apóstoles. La primacía concedida a un obispo supone que, después de haber consultado a sus compañeros obispos, puede hablar en nombre de ellos y expresar su pensamiento. El reconocimiento de su posición por los fieles hace esperar que en ocasiones él tomará la iniciativa de hablar por la Iglesia. Las declaraciones de los primados son sólo una de las formas en que el Espíritu Santo conserva al pueblo de Dios fiel a la verdad del Evangelio.

21. Si la primacía quiere ser expresión auténtica de la 'episkope' debe fomentar la 'koinonía' mediante la ayuda a los obispos en su tarea de dirección apostólica tanto en la iglesia



local como en la Iglesia universal. La primacía cumple su función ayudando a las iglesias para que se escuchen mutuamente, crezcan en amor y unidad, y aspiren juntas a la plenitud de la vida y el testimonio Cristianos; ella respeta y promueve la libertad y espontaneidad Cristianas; no busca la uniformidad donde es legítima la diversidad, ni centraliza la administración en detrimento de las iglesias locales. Un primado no ejercita su ministerio por su cuenta, sino en unión colegial con sus hermanos obispos. Sus intervenciones en los asuntos de una iglesia local no deberían hacerse de forma que usurpen la responsabilidad del propio obispo.

22. Aunque la primacía y la conciliaridad son elementos complementarios de la 'episkope' a menudo ha ocurrido que se ha acentuado uno a expensas del otro, hasta llegar a veces a un fuerte desequilibrio. Cuando las iglesias han estado separadas entre sí este peligro ha aumentado. La 'koinonia' de las iglesias requiere que se conserve un equilibrio apropiado entre los dos con la participación responsable de todo el pueblo de Dios.

23. Si queremos llevar a término el deseo de Dios de que toda la comunidad Cristiana se una en el amor y la verdad, hay que realizar a nivel universal esta norma general de los aspectos complementarios de lo primacial y conciliar en la 'episkope' en servicio a la 'koinonia' de las iglesias. La única sede que reclama la primacía universal, y que ha ejercitado y aún ejercita tal 'episkope' es la sede de Roma, la ciudad donde murieron Pedro y Pablo. Parece conveniente que en cualquier unión futura esta sede conserve una primacía universal según el modelo descrito.

#### PROBLEMAS Y PROSPECTIVAS.

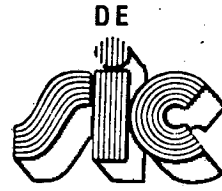
24. Lo que acabamos de escribir equivale a un acuerdo sobre la autoridad en la Iglesia y, en especial, sobre los principios básicos de la primacía. Este acuerdo es de capital importancia. Aunque no resuelve por completo todos los problemas que conlleva la primacía papal, nos ofrece una base sólida para confrontarlos. Estos problemas, a los que no todos atribuyen la misma importancia, surgen cuando pasamos de los principios generales a las pretensiones concretas de la primacía papal y a su ejercicio.

(a) Las pretensiones de la sede de Roma, tal como han sido presentadas en el pasado, han dado a los textos Petrinus (Mt. 16. 18-19; Lc. 22. 31-32; Jn. 21. 15-17) un peso mayor del que normalmente se cree que son capaces de sostener. Sin embargo muchos especialistas católicos no creen necesario seguir ahora totalmente la antigua interpretación de estos textos.

(b) El Concilio Vaticano I (1870) aplica a los sucesores de Pedro la expresión "de derecho divino". Esta expresión no tiene una interpretación clara en la teología católica actual. Si se entiende como afirmación de que la primacía universal del obispo de Roma es parte del plan de Dios para la 'koinonia' universal no tiene por qué haber aquí desacuerdo. Pero si además se quiere decir que mientras una iglesia no esté en comunión con el obispo de Roma no es considerada por la Iglesia católica como una iglesia en plenitud, existe aquí una dificultad. Para algunos ésta desaparecerá simplemente cuando se reanude la comunión; pero para otros la misma presuposición obstaculiza la comunión con Roma.

(c) Los Anglicanos encuentran difícil la afirmación de que el Papa puede ser infalible en su enseñanza. Sin embargo, hay que tener en cuenta que la doctrina de la infalibilidad fue rodeada en el Concilio Vaticano I de condiciones muy rigurosas. Estas condiciones excluyen que el Papa sea un oráculo inspirado que pueda transmitir revelaciones nuevas, o que pueda hablar independientemente de sus compañeros obispos y de la Iglesia, o sobre materias que no conciernen a la fe y las costumbres. Para la Iglesia Católica las definiciones dogmáticas del Papa que, una vez cumplidos los criterios de infalibilidad, están preservadas de error, no hacen ni más ni menos que expresar el pensamiento de la Iglesia en asuntos concernientes a la revelación divina. Aun así, los últimos dogmas marianos crean especiales dificultades, ya que los Anglicanos dudan acerca de la corrección, o aun la posibilidad, de definirlos como esenciales a la fe de los creyentes.

## REGALE UN AÑO DE INFORMACION Y REFLEXION REGALE UNA SUSCRIPCION



(d) La pretensión del Papa de poseer jurisdicción universal e inmediata, cuyos límites no están especificados con claridad, produce preocupación en los Anglicanos, ya que temen que quede así abierto el camino a un uso ilegítimo o descontrolado. Sin embargo, el Concilio Vaticano I quiso que la primacía papal se ejercitara sólo para mantener, y nunca para erosionar, las estructuras de las iglesias locales. La Iglesia Católica busca hoy sustituir la perspectiva jurídica del siglo pasado por una interpretación más pastoral de la autoridad en la Iglesia.

25. A pesar de las dificultades mencionadas, creemos que la presente declaración sobre la autoridad en la Iglesia presenta un acuerdo importante de consecuencias de gran envergadura. Durante bastante tiempo teólogos de nuestras dos tradiciones han trabajado sobre problemas comunes con los mismos métodos sin poner en peligro sus compromisos respectivos. En el proceso han visto los problemas antiguos con horizontes nuevos, y han experimentado una convergencia teológica que a menudo les ha sorprendido a ellos mismos. En nuestras tres declaraciones conjuntas nos hemos esforzado por abandonar las posiciones opuestas y atrincheradas de las controversias pasadas. Hemos buscado replantear cuáles son los problemas reales que hay que resolver. A menudo hemos evitado deliberadamente el vocabulario de anteriores polémicas, no con la intención de evadir las dificultades reales que lo provocaron, sino porque las asociaciones emotivas de este tipo de lenguaje han oscurecido a menudo la verdad. La convergencia doctrinal que hemos experimentado nos hace esperar que en las relaciones futuras entre nuestras iglesias sea posible resolver las dificultades que aún quedan.

#### CONCLUSION.

26. El Informe de Malta de 1968 preveía la unión de la Iglesia Católica y las iglesias de la Comunión Anglicana en términos de "unidad gradual". Hemos llegado a acuerdos sobre la Eucaristía, al Ministerio y, aparte de las limitaciones del párrafo 24, la Autoridad. Los acuerdos doctrinales alcanzados por comisiones teológicas no logran por sí mismos, sin embargo, la meta de la unidad Cristiana. Por consiguiente, sometemos nuestras declaraciones a nuestras respectivas autoridades para que consideren si deben o no ser juzgadas como expresión de una unidad de fe en estos aspectos tan importantes, de manera que no sólo se justifique sino que también se exija una acción que una más a nuestras dos comuniones en la vida, la liturgia y la misión (3).

#### NOTAS

- (1) 'Koinonia': expresión utilizada en el Nuevo Testamento con diversos significados, para designar los vínculos de unión que existen entre los cristianos. Se podría traducir aproximadamente por 'comunidad' o 'comunión'. (n. de la r.).
- (2) 'Episkope': literalmente 'supervisión'. De aquí surge el ministerio del 'episkopos' o 'supervisor' en la Iglesia primitiva del que deriva el nombre y oficio de los actuales obispos. (n. de la r.).
- (3) Siguen a continuación los nombres de los firmantes: nueve miembros por cada parte, además de los dos secretarios. Entre los Anglicanos se encuentran cinco obispos, un deán, un rector y dos profesores de teología. Por parte católica hay dos obispos, el subsecretario vaticano para la unidad de los cristianos, y seis profesores de sagrada escritura, historia y teología. (n. de la r.).

# OPINION DE NUESTROS LECTORES

LUIS UGALDE S.J.  
DIRECTOR DE LA REVISTA SIC  
APARTADO 40.225  
CARACAS 104

EN OCASION DE CUMPLIRSE EL CUADRAGESIMO ANIVERSARIO DE LA REVISTA SIC (COMA) UNA DE LAS MAS SERIAS Y REFLEXIVAS PUBLICACIONES DE NUESTRO PAIS (COMA) QUE HA REALIZADO UNA LABOR PEDAGOGICA Y ORIENTADORA DE DOS GENERACIONES DE VENEZOLANOS (COMA) CUMPLIMOS CON MANIFESTARLE (COMA) EN NOMBRE DE LA JUNTA DIRECTIVA NACIONAL Y EN EL NUESTRO (COMA) NUESTRA CALIDA PALABRA DE RESPALDO Y DE ALIENTO (PUNTO) EL COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS TIENE PLENA CONCIENCIA DE LA NECESIDAD DE UN PERIODISMO CRITICO E INTERPRETATIVO COMO EL QUE HA REALIZADO SIC EN FAVOR DEL ESCLARECIMIENTO DE LA PROBLEMATICA NACIONAL E INTERNACIONAL (COMA) INDEPENDIENTEMENTE DE LOS PUNTOS DE VISTA QUE SE SUSTENTEN (COMA) SIEMPRE QUE NO CONTRADIGAN LA ESENCIA DE LA CONDICION HUMANA Y EL RESPETO Y LA DIGNIDAD SOCIAL (PUNTO)

ATENTAMENTE

HECTOR MUJICA PRESIDENTE PEDRO MANUEL VAZQUEZ SECRETARIO DE RELACIONES

El lector recordará el artículo sobre "Cristianismo y Socialismo" publicado por el Dr. Valentín Arenas en el n. 391 de SIC (Enero 1977, pp. 26-27). El mismo autor nos ha enviado de nuevo un comentario a la respuesta de Luis Ugalde aparecida en el mismo número (pp. 28-31). Fundamentalmente se repiten en él las ideas expuestas y desarrolladas en su aportación primera. Por eso, dejando siempre la revista abierta a la presentación de nuevos elementos que enriquezcan el debate, publicamos a continuación los párrafos en los que el mismo Dr. Arenas resume su posición en este segundo escrito (N. de la R.)

Resumimos nuestro pensamiento de la siguiente manera:

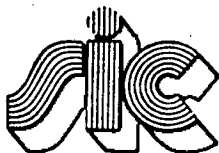
1. Es inaplazable deber de todo cristiano auténtico el construir un esquema de sociedad que le abra el paso a una organización social donde la persona sea respetada y promovida en toda su integridad. Pero ese esquema y esa nueva estructura debe inspirarse en el Cristianismo como filosofía social. Caben en él, por lo tanto, quienes no sean religiosos e inclusive los antireligiosos sin discriminación de clase alguna. Hablo del Cristianismo del Evangelio sin las alteraciones o deformaciones que la condición humana de los pastores y fieles, del Padre Ugalde y mía, hayan podido introducirle.
2. Considero inconveniente el uso del término socialista, no por razones viscerales, quienes me conocen saben que mis visceras son "inglesas", sino porque el socialismo que se ha realizado hasta ahora, el que conoce la gente, es frustrante desde el punto de vista de la dignidad humana. Son hechos. Cuando hay tantos intereses opuestos al cambio con profundidad, no vemos como conveniente utilizar un término desacreditado que si hace diez años podía sumar, ahora lo que hacen es "restar". En esto ciertamente hemos dejado atrás al Padre Ugalde pues hemos superado al capitalismo y al socialismo. El debe evolucionar, aún más, hasta rebasar el segundo y tenemos fe en que lo hará. Pero el problema trasciende lo estratégico. Ninguna transformación del sistema actual nos asusta por muy profunda que sea. Hay otros cambios que el Padre Ugalde omite y que consideramos que son vitales. Lo que nos preocupa es la filosofía que oriente esos cambios. Si esa filosofía es la cristiana la dignidad humana estará garantizada. Y esto es lo que no queda claro cuando se usa el término socialismo.
3. La fe no puede ser un apoyo al orden económico actual. La iglesia debe estar vigilante en extremo para que no se la "utilice" con fines ajenos a su misión pastoral. Pero con ingenua sinceridad debo confesar, sin caer en generalizaciones que pueden ser injustas, que nos preocupa la actitud de algunos sacerdotes, dentro y fuera del país, pues

hacen la impresión de que se lanzarán hacia eso que se llama "la izquierda" buscando, tal vez inconscientemente, equilibrar un aparente compromiso de algunos representantes de la Iglesia con determinados sectores. Repito que se trata de una actitud tan inconsciente como real. Es algo así como una "expiación de culpas pasadas". Pienso que una actitud cristiana clara, fuerte, decidida, que proyecte la vivencia profunda del Cristianismo es más que suficiente para que no se nos confunda ni con los unos ni con los otros. Lo que pasa es que esta vivencia no existe. Pero no dudo de que es el único camino correcto. Porque si se critica a los sacerdotes que aparecen como amigos de los capitalistas se cae en lo mismo al aparecer apoyando a otro esquema temporal, el socialismo, donde también se irrespeta al hombre cuando el compromiso de la Iglesia con los humildes es evidente. Esto es lo que el pueblo, que no es intelectual para establecer sutiles diferencias, capta. Se pierde fuerza moral para criticar a los otros cuando se estaría haciendo lo mismo que ellos pero con los de la acera de enfrente. En el fondo, insisto, hay una enorme desorientación, propia de una época de crisis como es la nuestra, y una tremenda inseguridad en la vigencia del Cristianismo como fuerza transformadora del mundo. Aquí está el verdadero problema. Confusión entre aquellos de lo que es capaz el Cristianismo y aquello de lo que no hemos sido capaces los cristianos.

El título mismo del trabajo del Padre Ugalde proyecta algo de esto. ¿Por qué socialistas cristianos? Habría sido más adecuado titularlo ¿Por qué cristianos socialistas?, toda vez que lo sustantivo e intemporal es el Cristianismo y el socialismo lo adjetivo y lo transitorio como esquema histórico de organización social. Hay que tener cuidado porque no toda evolución mental es liberadora ni tiene que ser necesariamente progreso. Puede también ser un regreso. Un regreso que confunde.

Sobre esto sí vale la pena que reflexionemos, seria y responsablemente, los cristianos que estamos trabajando precisamente en el área de la educación y de la orientación.

AHORA PUEDE USTED SUSCRIBIRSE O RENOVAR SU SUSCRIPCION EN



**DISTRIBUIDORA ESTUDIOS**

NUEVA DIRECCION: Jesuitas a Mijares, Apartado 2.885

CARACAS - 101

Tfnos. 81.33.55 y 81.12.35



# NO NOS IMPORTA LA CIA DE AYER SINO LA DE HOY

Nixon no fue lo mismo que USA. Creemos entender las declaraciones del ex-Presidente Caldera en el sentido de que no debiera absolutizarse a ninguna persona identificándola sin más con la nación. A nuestro entender esta apreciación es teóricamente correcta. Pero ése no es el asunto.

No cabe duda de que el Presidente Carlos Andrés Pérez es un líder a nivel mundial. Sería miope atribuir este rango sólo a la bonanza petrolera. Es una autoridad real ganada por su ejecutoria presidencial a nivel de política internacional. En esta hora negra, cuando los países poderosos se aferran en sostener un orden mundial discriminatorio e injusto y se alían para ello con las fuerzas más retrógradas de los países subdesarrollados, el Presidente de Venezuela a través de su palabra contundente ha sabido representar la dignidad de los pueblos del Tercer Mundo no sólo injustamente explotados sino inhumanamente humillados y vejados.

Para nadie es un secreto que esta posición de Venezuela a nivel latinoamericano y mundial entraña respecto a los Estados Unidos diferencias de apreciación sobre materias de orden político y económico internacionales. Venezuela está identificada con propósitos fundamentales de renovación en tanto que USA coordina y lideriza a los países desarrollados para mantener la actual correlación que nos discrimina.

El gobierno de Carlos Andrés Pérez ha contribuido a la creación del SELA, trata de robustecer el Pacto Andino, coordina el diálogo norte-sur, ha defendido con fuerza a la OPEP como adelantada de los países del Tercer Mundo, ha repudiado con firmeza a los regímenes represivos, y reafirma la soberanía de los Objetivos Nacionales por encima de la impuesta condición de zona de seguridad de USA.

Estas serían las causas del artículo de The New York Times en que el periodista Binder, citando como fuentes a "funcionarios de inteligencia", acusa, entre otros, a Carlos Andrés Pérez de haber recibido de la CIA "pagos en efectivo" cuando era Ministro del Interior.

Naturalmente no podemos tomar en consideración una acusación no fundamentada. Pero ése no es el asunto. Esos fueron otros tiempos: había otros problemas, algunos que eran los mismos de hoy se miraban con otra perspectiva; había, por eso, otras alianzas. Pero ése no es el asunto. Lo que nos preguntamos es por qué la CIA saca hoy a la luz lo que según sus funcionarios hizo 15 años atrás. ¿Qué busca hoy con eso?

Busca claramente desprestigiar a un líder del Tercer Mundo, a un hombre que en Latinoamérica es el símbolo de la voluntad popular y de

## DECLARACIONES DEL PRESIDENTE PEREZ EN MERIDA

"Me he enterado con indignación de la infame confabulación contra la independencia y la dignidad de Venezuela. No en otra forma puede interpretarse la canallasca imputación contra el Presidente de Venezuela, que es la dignidad que ostento con honor y sin mácula, al acusárseme de haber recibido dinero de la CIA.

la independencia respecto de la secular potencia que nos tutela y oprime. De ahí que justamente valorara nuestro presidente el artículo de Binder no como una loquera sino como parte de un plan, como una maniobra. Habló de confabulación. Así lo comprendieron los más diversos sectores del país —incluso los que le adversan frontalmente en política interior— al respaldar unánimemente al Presidente.



El cruce de cartas entre ambos mandatarios pondría fin al incidente en cuanto posible conflicto entre los dos gobiernos. Sin embargo dejaría más en claro lo que ya se sabía: que "muy altas esferas del gobierno" de USA no comparten los propósitos del Presidente Carter de moralizar los métodos de la política de aquel país. Son los intereses ligados al Pentágono, a las industrias de guerra y a la política mackartista, los mismos que acaban de vetar al liberal Sorensen como director de la CIA.

Pues bien, estos sectores antidemócratas, partidarios de cazas de brujas y de la guerra fría estarían presentes en nuestro país a través de agentes de las diversas policías de USA. ¿Será posible que elementos de "esa organización del crimen sin fronteras ni barreras éticas" no hayan ingresado a nuestro país? Y nos preguntamos ¿cuántos y quiénes serán? ¿Qué grado de control tendrá sobre ellos nuestro Estado? ¿Tendrá poder suficiente para controlarlos? ¿Y no estarán infiltrados —como suministradores de datos, como técnicos, como consejeros— en nuestros mismos cuerpos policiales? ¿No tratarán de contagiar a nuestros hombres su misma mentalidad represiva, prepotente e irresponsable? No dudamos que a estas horas esa "putrefacta organización que tiene como objetivo central corromper hombres y pueblos" ha de ser una seria preocupación de nuestro Presidente y de nuestro Ministro del Interior.

Sería irresponsable aprovechar este incidente para ahondar antagonismos. Quien quiera que perciba la gravedad de la situación internacional se cuidará mucho de hacerlo. No es la confrontación la línea del Gobierno. Pero sí lo es la soberanía nacional y afianzar el bloque del Tercer Mundo. Es claro que en este sentido nuestros intereses no coinciden con los de USA. Aspiramos a que estas diferencias puedan circular por cauces políticos y no policiales ni militares. Pero debemos ser conscientes de que el que se cree todopoderoso tiende a utilizar cualquier método.

En nuestra estrategia global la presencia de elementos policiales y militares USA en nuestro país es un peligro potencial y la ayuda que nos pueden prestar, efectiva en algún caso particular, a la larga es un arma de dos filos ya que mantiene y desarrolla un poder extraño a nuestro cuerpo social, expresión de otros intereses.

Este asunto de la CIA no debiera aparecer como una comedia tropical donde los tonos airados y trágicos pasan sin solución de continuidad al compadreo y al olvido. Así pasó otras veces en nuestra historia. Tememos que suceda lo mismo esta vez. Hemos visto un peligro. La nación pedirá cuentas a sus representantes si nada hicieron por atajarlo.

Por esencial respeto de mí mismo no debo responder al vil infundio con el cual se pretende descalificarme moralmente. Venezuela sabe que puede confiar. Sabe también que se pretende cobrar grotescamente nuestra irrevocable decisión de ejercer nuestra soberanía para hacernos dueños de nosotros mismos.

Las nacionalizaciones del hierro y el petróleo, nuestra posición irrenunciable de respaldo a la OPEP, la actitud severa, pero responsablemente crítica, frente al abuso del capitalismo transnacional y nuestra franca y decidida posición termundista son las causas esenciales de esta incalificable maniobra contra Venezuela, procurando la descalificación moral de su mandatario.

Conmueve la conciencia del mundo que la más poderoso

sa nación de la Tierra que proclama los valores de la democracia, que exalta la dignidad del hombre y la libertad, ampare a una putrefacta organización que tiene como objetivo central corromper hombres y pueblos, que cuando no se pliegan a sus designios se les inmerge en el lodo, acusándoseles de ser sus servidores a sabiendas del repudio mundial que provoca todo contacto con esa organización del crimen sin fronteras ni barreras éticas.

Los Estados Unidos dieron un ejemplo universal al asumir la decisión de destituir a un presidente; y en fecha más reciente asumió la Suprema Magistratura el Presidente Carter, quien ha hecho énfasis en el rescate de los valores éticos de su gran nación. El hondo y noble concepto de justicia que informa sus discursos y declaraciones, ha creado una expectativa de esperanzadores logros para el mundo, que se debate en medio de la disolución moral que se propicia desde los mismos gran-

## **CARTA DEL PRESIDENTE DE USA AL PRESIDENTE DE VENEZUELA**

*Querido señor Presidente:*

He leído su declaración rechazando y condenando los informes de prensa que aducen que usted recibió pagos de la Agencia Central de Inteligencia. Estas acusaciones contra usted me han preocupado profundamente.

Quiero expresar a usted que tanto yo como mi gobierno lamentamos los problemas que estas noticias de prensa puedan haber causado a usted, a su gobierno o al pueblo de Venezuela.

## **CARTA DEL PRESIDENTE DE VENEZUELA AL PRESIDENTE DE USA**

*Apreciado señor Presidente:*

He recibido con sincera complacencia su mensaje del 22 de febrero. Mucho agradezco en nombre de Venezuela, de mi gobierno y en el mío, las explícitas manifestaciones y conceptos contenidos en su carta. Satisface plenamente el reconocimiento expreso e inequívoco del respeto y consideración para Venezuela, y el que merezco como su Presidente, por parte de los Estados Unidos.

No esperaba mi país, ni yo personalmente, otra respuesta que ésta, franca y cordial que usted me ofrece. Y quedan al propio tiempo, en sus palabras, reducidos a la ignominia de su incalificable falsedad, los autores de esta torva infamia.

Venezuela y Estados Unidos comparten los valores democráticos en su forma de vida y en la política. Esta es la vinculación poderosa y más importante que todas las consideraciones materiales o puramente económicas. Y ha de ser superior a las diferencias de apreciación que sobre materias de or-

des centros de poder.

Venezuela se siente amenazada. No puede creerse que la mendaz acusación publicada por uno de los más importantes diarios de los Estados Unidos y la mención de la CIA como fuente informativa, fuese hecha sin que obedezca a planes que comprometan a muy altas esferas del gobierno. A una dura prueba se somete la sinceridad de propósitos del Presidente Carter. El gobierno de los Estados Unidos está obligado ante la nación venezolana, injuriada en la persona de su Jefe de Estado, a desvirtuar la indignante y mendaz imputación.

La dignidad de Venezuela y la honestidad de sus gobernantes no pueden ser objeto de agresiones tan innobles, que provienen de una nación tan obligada y comprometida con un modo de vida y con una conducta al servicio del hombre y su libertad".

Mérida, domingo 20 de febrero de 1977.

*Como usted sabe, yo no ejerzo control sobre los medios de comunicación en nuestro país, y no puedo prevenir estas infundadas aseveraciones sobre usted. Usted podrá apreciar la preocupación que ellas han causado a este gobierno, que se ha propuesto cimentar más fuertes nexos con aquellas naciones que hay hoy en el mundo que comparten nuestros valores democráticos.*

*Usted, señor Presidente, un defensor independiente y vigoroso de los intereses de los venezolanos, de las naciones de la América Latina, de la OPEP y del Tercer Mundo, es uno de los más respetados y formidables dirigentes del mundo hoy en día. Que usted fuese electo libremente y que gobierne una sociedad abierta suma enormemente a nuestro respeto por usted y por su gobierno.*

*Espero y confío que estas historias maliciosas —a las cuales no se les debe dignificar ni siquiera comentándolas directamente— no arrojen una sombra sobre el importante futuro que compartiremos.*

Jimmy Carter

den político o económico internacionales, puedan tenerse en diferentes momentos.

Como usted sabe, señor Presidente, Venezuela está identificada con propósitos fundamentales de renovación tanto en su vida nacional como en la perspectiva de los problemas universales. Y pensamos que el esfuerzo que usted haga en su país, tanto en el orden de los valores democráticos de la política, como en los de la justicia internacional, será seria y vigorosamente estimulado por el diálogo y la comunicación con la América Latina y, en general, con los países del Tercer Mundo. Es muy importante la contribución que usted como Presidente de los Estados Unidos puede hacer con este fin; y en ello confiamos, observando estas demostraciones de alcance y significado ético universales que se aprecian en la iniciación de su mandato.

Le expreso yo también mi confianza en que el incidente al cual acabamos de poner fin con la expresiva carta que usted me ha enviado, no ensombrecerá nuestro futuro. Tampoco la participación que una nación como la que usted representa y enaltece con su elevada prédica moral y con su alto concepto de la justicia, junto con mi país, puedan tener para la paz y el equilibrio del mundo, así como para establecer y fortalecer auténticas relaciones de solidaridad y cooperación con la comunidad latinoamericana.

Sinceramente,

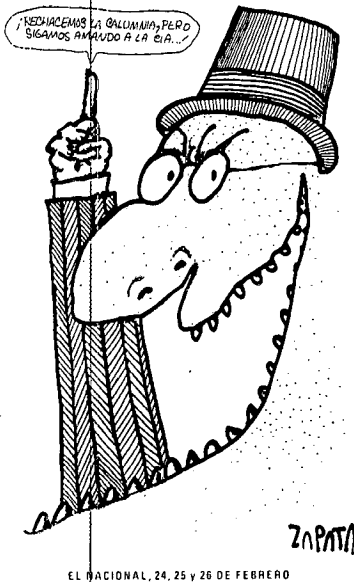
Carlos Andrés Pérez,  
Presidente de Venezuela.



# ZAPATAZOS



# ZAPATAZOS



EL NACIONAL, 24, 25 y 26 DE FEBRERO

# ZAPATAZOS



PREPARADO EL EDITORIAL, APARECEN LAS NOTICIAS DEL MARTES 2 DE MARZO. ANTE ESTOS NUEVOS HECHOS, PUBLICAMOS EL SIGUIENTE EDITORIAL

## POR FAVOR

En los agudos torneos escolásticos se buscaba acorrallar al enemigo con el acero de la sutil dialéctica. Uno de los errores más fatales que un contendiente pudiera cometer era señalado por el triunfal grito del adversario: "nimis probas", pruebas demasiado. Quien probaba demasiado, nada probaba, daba argumentos al adversario. No exigimos que los consejeros de Miraflores hayan sido ejercitados en la escolástica, pero ¡por favor! que no den armas al enemigo.

Muy ignorante tiene que ser el que no se haya enterado que EE.UU. fue aliada de primer orden en la lucha antiguerrillera del gobierno venezolano. Es de una evidencia indiscutible que la CIA actuó en Venezuela profusamente. Eso era algo público y aceptado. Y de ahí no se sigue que hubiera sobornado a ningún ministro. No hagamos cuestión de honor nacional y de estabilidad institucional el negar lo evidente y público entonces. Para defender al Presidente hoy no se pueden usar argumentos insostenibles como los aducidos por el desmentido de prensa de Miraflores el primero de febrero: "Al expresar la más vehemente protesta por esta insidiosa y despreciable maniobra, se reitera que ni directamente ni por intermedio de algún funcionario se recibieron recursos económicos, equipos o implementos bélicos de alguna agencia de inteligencia extranjera o de Gobiernos extranjeros" (El Universal 2-III-77).

Nosotros hemos repudiado varias veces las inmoralidades y canallescas acciones de la CIA (Ver SIC Nos. 368, 369, 372, 373, 376, 378, 382, 383, 387, 388).

En noviembre de 1974 nos hacíamos algunas preguntas sobre ciertas "ayudas" norteamericanas:

"Si es verdad que la CIA interviene en las elecciones, en los golpes de estado, en las decisiones políticas nacionales que afectan intereses norteamericanos, hay que sacar algunas conclusiones.

— ¿No estará la CIA interviniendo en la defensa de las inversiones más estratégicas que tiene en toda América Latina que son precisamente las de Venezuela?

— ¿Si los precios del petróleo y la política de los países productores es denunciada como la causante de una gran crisis nacional en EE.UU. puede ser prudente pensar que la CIA, no juega ningún papel directa o indirectamente contra el país y la política que trata de mantener y afianzar esas decisiones económicas?

— ¿Sabe exactamente el Gobierno y el pueblo de Venezuela a dónde van y con qué finalidad se usan los 19 millones de dólares de "ayuda" norteamericana tramitada por la AID para Venezuela? El cuadro tomado del informe del Comité del Senado nos ofrece alguna pista que los responsables de Venezuela debieran aclarar".

Y publicábamos la fotocopia de las "ayudas" para 1973, 1974 y 1975 que reproducimos a continuación.

(Véase SIC No. 369 noviembre 1974 págs. 404 y 405).

Defendamos lo defendible. ¿No será ingenuo afirmar que los EE.UU. no han actuado en Venezuela en todos los sentidos como si estuvieran en su propia casa? Tomemos hoy las medidas pertinentes para que aprendan a distinguir la casa propia de la ajena.

### TRANSFERS OF U.S. RESOURCES TO

Venezuela

(In Thousands of Dollars)

	Fiscal Year 1973 Actual	Fiscal Year 1974 Estimated	Fiscal Year 1975 Proposed
Total of All U.S. Resources Transferred	11,001	18,949	20,959
Security Assistance (Sub-total)	9,471	17,003	18,861
Military Assistance Program	847	900	700
MAAG's Mission and Military Groups:			
Military Department Support	1,052	1,103	1,161
Foreign Military Credit Sales	7,572	15,000	17,000
Economic Assistance (Sub-total)	1,530	1,946	2,098
Agency for International Development	218	261	-
Education and Human Resources Development	218	261	-
Peace Corps	1,042	1,396	1,814
Mutual Education and Cultural Exchange	222	235	241
Intl. Narcotics Control	48	54	43

## EL CASO CARTER:

## UN FENOMENO PLANIFICADO <sup>(1)</sup>

ALBERTO MICHEO

### UNA INTERPRETACION INGENUA.

La victoria de Carter en las elecciones americanas ha sido interpretada como una inesperada resurrección de los ideales americanos sobre los despojos de la agonía nacional causada por la administración de Nixon y el virus de Watergate. No hay duda de la realidad de una reacción espontánea en este sentido. Tampoco hay duda de que ambos candidatos la hayan intentado personificar. De hecho la escogencia de Ford tenía mucho que ver con ello, por la parte republicana. Pero carecía de "carisma" suficiente para romper las trabas de sus viejas vinculaciones.

En cambio Carter representa con más limpieza y vivacidad la figura típica del "all american boy". Campesino, idealista, ingenuo, disciplinado y religioso. Encarnación exitosa de los ideales tradicionales americanos. Su figura arrastra a la masa del americano medio, el del trabajo incuestionado, el de mentalidad compasiva hacia las minorías raciales, el que ha hecho del "camping" semanal y de su iglesia local el ideal de vi-



da; sobre todo el que nada entiende ni está afiliado a ninguna organización política. Una razón sustancial de la victoria de Carter se debió al hecho de haber captado una gran proporción de ese 47,2 por ciento de potenciales abstencionistas en el electorado americano.

Estos hechos, reales por cierto, han fundamentado cierta interpretación ingenua del fenómeno Carter. Se ha proclamado demasiado alegremente que ahí radica toda la razón de su triunfo. Hasta más allá de la frontera, las críticas de Carter a la política internacional americana de los últimos años — tan decepcionante para el Tercer Mundo — han provocado también entre nosotros actitudes optimistas. Actitudes lamentablemente ingenuas, como si la razón de nuestros problemas en el pasado fuera porque los dirigentes americanos eran malos; en cambio ahora todo irá mejor porque Carter es bueno.

La realidad objetiva no confirma esta versión. Hay otro aspecto, nada espontáneo por cierto, que también constituye parte integrante del "american way of life". Se trata de su racionalidad política. La escogencia de candidatos, sobre todo desde que USA comienza a llevar la batuta de los destinos del



mundo, no se deja a la espontaneidad popular. Un grupo de potencias económicas que aglutinan a los mejores cerebros del momento han trazado, desde entonces, las líneas políticas que favorecen sus intereses y ponen los medios para el éxito del candidato que mejor los encarne. La realización de este proyecto está por encima de su pertenencia partidista demócrata o republicana. Lógicamente tienen en cuenta las apetencias naturales de las masas en cada momento. De ahí que el candidato del momento tenía que encarnar una doble característica:

- 1) Representación viva de los clamores populares en favor del perdido espíritu americano, para consumo interno;
- 2) Una visión en política mundial que se fundamentara en la ideología de ese grupo y favoreciera sus intereses de dominación mundial.

La primera característica, por reacción natural, inclinaba la balanza hacia el partido demócrata. Y dentro de ese partido hacia alguien no mezclado con la conocida "mafia" de los políticos tradicionales ideológicamente politizados como Wallace (Derecha populista) o McGovern (Izquierda liberal). Este hombre limpio era Jimmy Carter. De ahí que ese grupo misterioso, sin connotación política pública, pero que siempre ha estado alimentando y orientando toda la política americana, haya sido el que en realidad ha escogido, preparado y financiado para hacer exitosas las naturales condiciones de Carter.

Siendo este grupo teóricamente más cercano a la ideología del partido republicano, sin embargo se decidió por un demócrata por razones coyunturales del momento americano. Su pertenencia política está supeditada a la conveniencia económica coyuntural. Por eso desde hace casi dos años, siendo todavía Carter gobernador de Georgia, fue invitado a tomar parte en sus reuniones. El mismo Carter confiesa en su libro "¿Por qué no el mejor?" (Why not the best?) que estas reuniones fueron para él "una espléndida oportunidad para aprender" (2). Este grupo que en distintas oportunidades ha tomado denominaciones diversas está estructurado en la actualidad bajo la denominación de "LA COMISION TRILATERAL".

De ahí la importancia de agudizar nuestro sentido analítico, poner a prueba las interpretaciones ingenuas y ver las fuerzas reales que han hecho exitosa la presencia de Jimmy Carter como clave de la política mundial en los próximos años. Ello nos permitirá vislumbrar con cierta objetividad lo que podemos esperar en el próximo futuro. Y no solamente esperar, sino planificar nuestra estrategia en la búsqueda de una autonomía nacional.

#### LA COMISION TRILATERAL.

Fue fundada en 1973 auspiciada por David Rockefeller, Director del Chase Manhattan, con el fin de establecer un lugar de encuentro de los ciudadanos más respetables de los princi-

#### MIEMBROS AMERICANOS DE LA COMISION TRILATERAL (3)

32 Jefes o altos responsables de empresas, incluidos 7 Presidentes-Bancos.

10 Profesores

20 Intelectuales:

6 Directores de Institutos de investigación o enseñanza

3 Publicaciones: entre ellos Time y Foreign Policy

1 Periodista negro, Karl Rowan,

3 Altos funcionarios del gobierno,

3 Sindicalistas,

10 miembros del Congreso

14 Políticos:

3 Antiguos gobernadores de Estado

1 Parlamentario canadiense

1 Ex-presidente del Consejo Nacional de Cooperativas agrícolas

1 Ex-presidente de la Liga de Mujeres.

pales países industrializados no comunistas, distribuidos en tres centros: Estados Unidos, Europa Occidental y Japón. El Profesor Raymond Barre, actual Primer Ministro francés, y Chujiro Fujino, Presidente del consorcio Mitsubichi, son los principales representantes de Europa Occidental y Japón respectivamente. Es pues una organización internacional. Está formada por más de 200 personalidades representantes de los mayores consorcios económicos de los tres centros, principalmente banqueros. Algunos intelectuales y periodistas europeos la han identificado como "una conspiración mundial de banqueros" dirigidos por David Rockefeller.

#### IDEOLOGIA POLITICA

No hay duda de que se trata de una asociación descaradamente ideológica. Su finalidad se cifra en salvar la crisis del capitalismo en contra de la amenaza del Este comunista y en contra de los recientes embates del Tercer Mundo por el Sur. Dentro de este contexto proponen un orden económico más equitativo sin salir de las estructuras existentes.

Parten de la base de que la apertura de los años 60, tan fructífera por otro lado, ha vuelto al mundo capitalista desarrollado ingobernable. El liderazgo único americano ya no funciona. Se han desarrollado otros centros poderosos con capacidad y pretensión de liderazgo. La unidad se ha roto en la cumbre y la competencia interna ha debilitado al bloque. Se impone una nueva estructura directiva tripartita; es decir TRI-LATERAL, formada por Estados Unidos, Europa Occidental y Japón, bajo la perfecta figura geométrica de un triángulo.

Desde el punto de vista de su consistencia están muy fuertes los lados que unen los vértices: USA-Japón y USA-Europa Occidental. No tanto el lado correspondiente a Japón-Europa Occidental. La mayor o menor consistencia de los lados depende de la cantidad de mercado y dependencia mutua entre los vértices o centros.

A pesar de las notables diferencias de cada uno de los centros que les proporcionan su identidad específica, sin embargo existen afinidades que les dan bases para cierta unidad ideológica: La Democracia, en el vector político; la defensa de las libertades hacia dentro y de los derechos humanos hacia fuera, en el vector ético; y la Filosofía liberal, en el vector económico. Estas coincidencias ideológicas refuerzan una serie de "intereses comunes" que hay que mantener, tanto para fortalecimiento interno como para defenderse de las aspiraciones del Este y del Sur. Por ejemplo, intereses comunes con respecto a la moneda, el comercio, la energía, la polución, etc. hacia dentro; y la defensa contra la proliferación nuclear, el terrorismo, los secuestros aéreos, etc. hacia fuera. El nacimiento y la actuación de la OPEP confirmó y precipitó esta "asociación de poderosos".

La unidad ideológica y la comunidad de intereses plantean la necesidad de "políticas comunes" en lo que a estas áreas respecta. Para ello se hace indispensable la presencia de gobiernos definidos, fuertes, bien respaldados, en el interior de cada uno de los centros por un lado, y una necesaria cohesión de políticas, por otro. Esto no se consigue sin un frecuente y sistematizado proyecto de consultas previas a la actuación política. En otras palabras, una cohesión de políticas es imposible sin la formación de una "Comunidad de Naciones Desarrolladas". He aquí en apretada síntesis la razón de ser de la Comisión Trilateral o de la Política Trilateral y su contenido ideológico.

#### UNA INTELIGENTE MANIOBRA.

Siendo en su conjunto una creación americana, es lógico que fuera allá donde intentaran con más tenacidad la captación del gobierno. Entre los candidatos disponibles escogieron a Jimmy Carter. Así se entiende el respaldo económico en la

campaña de Carter de instituciones poderosas como: El Chase Manhattan Bank, el Bank of América, la Coca-Cola, la Bendix, la Caterpillar, Lehman Brothers, la Sears and Roebuck, la Texas Instruments, la C. B. S., etc. cuyos presidentes son miembros de la Comisión Trilateral.

No hubieran proporcionado un apoyo tan sustancial si antes no estuvieran seguros de la línea de actuación de Carter, sobre todo en política internacional. Para ello fue formado previamente por ellos haciéndole miembro de la Comisión. Prácticamente ésta ha sido la única escuela de Carter en política internacional.

Tampoco olvidaron la tradición americana de que cada Presidente tenga un centro académicamente prestigioso en que se apoya. Kennedy se afincó en su facultad de Harvard; Nixon en muchos egresados de U.C.L.A. Ahora Carter se apoya en la Brookings Institution, un centro de alto nivel académico, dedicado al estudio de problemas gubernamentales y a proporcionar estadísticas.

Dos son los puntos claves no partidistas en que se apoya Jimmy Carter: La Comisión Trilateral en política económica y la Brookings Institution en lo académico. Ambas instituciones están íntimamente ligadas. Lo demuestra el número de miembros que pertenecen al mismo tiempo a ambas instituciones. La Revista TIME, en su edición del 20 de Diciembre de 1976, afirma:

“Apenas hace dos semanas, Carter escogió a Cyrus Vance, miembro de la Comisión Trilateral, para Secretario de Estado. No menos de otros 16 trilateralistas —más o menos una cuarta parte de los miembros americanos de la Comisión— están aconsejando a Carter durante la transición. Entre ellos están el Vice-Presidente de Carter, Walter Mondale; el antiguo director de la Comisión, Zbigniew Brzezinski...”

“Por lo menos 10 de los 46 “senior fellows” de la Brookings Institution asisten a Carter en el traspaso del gobierno y algunos aterrizarán en su Administración. Entre los que han trabajado con Carter están: Charles Schultze, director de presupuesto en tiempo de Johnson...” (4).

En el gabinete definitivo hay cinco miembros de la Comisión Trilateral en puestos de primera línea:

El Presidente: Jimmy Carter

El Vice-Presidente: Walter Mondale

El Secretario de Estado: Cyrus Vance

El Secretario del Tesoro: Michael Blumenthal

El Consejero para la Seguridad Nacional: Zbigniew Brzezinski

El trabajo de la Comisión Trilateral no ha podido ser más fecundo. Por lo tanto, si queremos proyectar la línea que va a seguir USA en política internacional y su política con respecto al Tercer Mundo, debemos tener muy en cuenta las bases ideológicas del TRILATERALISMO en general y el pensamiento de Zbigniew Brzezinski en particular.

La importancia del pensamiento de Brzezinski se ha potenciado más ante la noticia de que Carter ha eliminado la complicada Comisión para la Seguridad Nacional y la ha tomado bajo su responsabilidad personal con Brzezinski como su consejero principal. No olvidemos que este personaje fue director y principal ideólogo de la Comisión Trilateral hasta julio de 1976 en que compartió la dirección con un representante europeo y otro japonés.

#### EL PENSAMIENTO DE ZBIGNIEW BRZEZINSKI

Su pensamiento en política internacional se ha opuesto muchas veces al concepto de “Realpolitic” de Henry Kissinger. En su contra sostiene que la tendencia mundial se orienta más hacia la “diversidad” que hacia la “homogeneidad” ideológica.

Esa orientación propende al modelo de “capitalismo en un solo país” paralelo al “socialismo en un solo país” Staliniano. Su factibilidad presupone gobiernos fuertes cada vez más estatistas. Más aún, mantiene que este modelo es muy propio de la tradición americana. Naturalmente nada tiene que ver esto con una soviétización americana. A primera vista esta concepción favorece un “pluralismo” que podría ser atractivo a las tendencias de autonomía del Tercer Mundo.

Sin embargo, ese pluralismo está limitado dentro de los parámetros estructurales de la organización actual del mundo. Por eso es muy ambiguo y peligroso. Pluralismo sin cambiar ni confrontar la composición estructural vigente: Primer Mundo, unido en torno a la Comisión Trilateral; Segundo Mundo, desarrollado alrededor de la ideología socialista; Tercer Mundo, subdesarrollado. Concibe instrumentar la estructura del mundo bajo la dirección de ciertas instituciones mundiales muy connotadas ideológicamente: El Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, etc.. Hemos sido testigos de la “eficacia política” de estos bancos. Con su arma económica han imposibilitado gobiernos democráticos por ser de izquierda y han apoyado gobiernos dictatoriales con tal de que sean de derecha.

Un caso bien conocido de la actuación poco pluralista de estas instituciones fue Chile. Permitieron un enorme endeudamiento a Frei para su política de reformas con grandes facilidades de pago. Al subir Allende y cambiar la perspectiva ideológica chilena, presionaron de tal manera el pago de las deudas que ahogaron la posibilidad de estabilizar el cambio, para luego facilitar la tarea a Pinochet.

Brzezinski mantiene la bandera del “pluralismo ideológico”, pero cuando este pluralismo se desglosa en sus componentes —pluralismo político y pluralismo económico— la cosa cambia. Admite un pluralismo económico pero no un pluralismo político. Distinción nada fácil de realizar, por cierto, dadas las naturales interrelaciones. Esta posición de Brzezinski y de su compañero trilateralista George Ball fue expresada por el mismo Carter: “La preocupación democrática de las naciones debería excluir solamente a aquellos que se excluyen ellos mismos por el rechazo de la democracia misma”. Es sintomática la posición de los trilateralistas ante la posibilidad de que el gobierno de Italia (país perteneciente a la órbita trilateral) pase a manos de los comunistas.

Kissinger estaba convencido de la inevitabilidad de un gobierno comunista en Italia y en tal caso su proposición consistía en expulsarla de la OTAN. Los trilateralistas se oponen a esta política, pero en el fondo buscan lo mismo: hacer imposible un gobierno comunista en Italia. La diferencia está en el método: Kissinger por medio del retiro de la defensa militar; los trilateralistas por medio del retiro de toda ayuda económica. Para Brzezinski la influencia soviética no es tan fatal a pesar de que no cree en las proclamas antisoviéticas del eurocomunismo de Berlinguer. Por eso rechaza el método de Kissinger de expulsión de la OTAN y se adhiere más bien a la posición germana de Helmut Schmit: profundizar el desastre económico italiano negándole toda ayuda.

La posición trilateralista, dirigida por Brzezinski y Ball, con respecto a Italia sería la siguiente: primero, endeudar el país para ahogarlo con sacrificios que levantarían al poderoso movimiento obrero; segundo, esto provocaría la expulsión del corrupto partido socialcristiano y se formaría un gobierno exclusivamente comunista moderado con Berlinguer; tercero, ante la ingobernabilidad causada por la situación económica vendría un golpe para poner orden; por fin, se volvería a un nuevo sistema democrático menos populista y más presidencialista.

#### PRIMERAS ACTUACIONES DE CARTER

Todo el mundo las ha estado esperando para tratar de descifrar a través de ellas el contenido ideológico de su pensa-



miento. La ambigüedad y el misterio en este respecto han sido una de sus armas de triunfo. *Le Monde Diplomatique* cita la siguiente frase de Carter: "Yo no soy un ideólogo y jamás se podrá saber de antemano qué posición voy a tomar". Por eso se están observando con tanta curiosidad las líneas de sus primeras actuaciones.

La primera medida, extraordinaria por cierto en los anales de un gobierno americano, confirma que la política trilateral tiene un puesto primordial en la proyección del Presidente Carter. A las 72 horas de su toma de posesión ha mandado a su Vice-Presidente —miembro de la Comisión Trilateral— a visitar los otros dos vértices del triángulo: Europa Occidental y Japón. Walter Mondale no ha ocultado el objetivo de su gira: la cada vez mayor comunicación de los tres centros, y el establecimiento de políticas comunes para lo cual prepara una magna reunión de los económicamente fuertes en Londres. Es precisamente la razón de ser de la Comisión Trilateral.

Los temas tratados con los diversos grupos coinciden también con los "intereses comunes" que hemos descrito antes: hacia dentro de ellos, mercadeo mutuo, problema energético, polución, etc. Y hacia fuera de ellos, problemas de proliferación nuclear y de sus implementos, venta de armas convencionales, terrorismo, etc.. En el punto del armamentismo es donde claramente se descubre la ambigüedad, por no decir falsedad, del famoso pluralismo. El control de la proliferación de armas, tanto atómicas como convencionales, es para consumo externo al consorcio de los grandes. Porque en lo que respecta

a la OTAN —organización militar para su defensa— ha prometido aumentar el presupuesto sacándolo de la política reduccionista general anunciada por Carter.

Hay un dato que pudiera parecer contrario al aspecto que hemos descrito como "cerrar filas de los poderosos" en contra de las exigencias del Tercer Mundo. Se trata de la apertura declarada por el nuevo Secretario del Tesoro americano Michael Blumenthal para que la OPEP participe en las decisiones de organismos tales como: el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, etc.. Esta participación incluso ha sido demandada por líderes del Tercer Mundo, entre ellos nuestro Presidente Pérez.

Sin embargo, esta apertura puede ser —y todos los indicios inclinan a pensar que lo es— más estratégica que real. Saben que la OPEP es la única organización que les ha hecho daño y lo puede seguir haciendo. El control americano sobre Arabia Saudita está condicionado en sus fundamentos por el problema político árabe-israelí que se puede voltear en cualquier momento. Esto supuesto, nada consiguen de una confrontación con la OPEP que pudiera en reacción establecer un nuevo boicot petrolero, liderizar a la masa del Tercer Mundo y hasta propiciar con ayudas económicas nuevas organizaciones de productores de materias primas.

La estrategia es clara: evitar confrontaciones —que es la política Brzezinski—, atraerlos como minorías adentro de sus organizaciones creadas para mantener la estructura actual del mundo y ahogar en su propio terreno la posible peligrosidad de la OPEP.

¿Cuál debería ser la política auténtica de la OPEP como el arma más fuerte del Tercer Mundo? Sigue válida la vieja consigna maquiavélica: "Del enemigo el consejo". La OPEP puede llevar la misma política que el trilateralismo ha llevado con ella y que tanto daño le ha hecho: romper la unidad política del grupo adversario. Hasta le conviene seguir la política de no-confrontación.

La forma cómo la OPEP podría intentar romper la unidad política de los poderosos sería tentando —aunque fuera con sacrificios económicos— a alguno de los Centros del Triángulo con ventas bilaterales de petróleo a precios especiales de gobierno a gobierno. Las compañías petroleras transnacionales son el instrumento de ejercicio de la unidad política de los poderosos; por lo tanto hay que descartarlas. La ruptura de esa "unión de países poderosos" es la única vía de desarrollo autónomo para el Tercer Mundo.

No pensamos que la realización de esa "Unidad Trilateral" sea muy fácil. Hay fuerzas divergentes de diferenciación en cada uno de los tres vértices del triángulo. Sin embargo, el intento está claro. De ahí podemos inducir que a los países del Tercer Mundo nos espera un futuro bastante agitado con Jimmy Carter en el poder. No tenemos por qué dudar de su bondad natural y de su personificación de los ideales americanos; pero sí debemos muy seriamente dudar de nuestros optimismos ingenuos y asumir con realismo las tareas que como responsables de la construcción de la autonomía nacional debemos realizar. Es mejor pecar por el lado de la sagacidad que por el de la ingenuidad. Desgraciadamente cargamos con la connatural tendencia del débil hacia la ingenuidad.

(1) Las opiniones expresadas en esta entrega están fundamentadas principalmente en dos artículos de fondo:

• Trilateralism: "Partnership" for what?, Richard H. Ullman, *Foreign Affairs*, Oct. 1976, Vol. 55, No. 1.

• Les puissances Economiques qui soutiennent J. Carter, Diana Johnstone, *Le Monde Diplomatique*, Nov. 1976, No. 272.

(2) *Time*, Dic. 20, 1976.

(3) *Le Monde Diplomatique*, No. 272, Nota 3.

(4) *Carter's Brain Trusts*, *Time*, Dic, 20, 1976, pág. 27.



# ¿QUIEN SACA PROVECHO DE UNA ELEVACION DE LAS MATERIAS PRIMAS?

Alemania Federal ha sido el opositor más endurecido del tercer mundo en las últimas reuniones del diálogo norte-sur, especialmente en Nairobi. Nos ha parecido de sumo interés reproducir este breve artículo de Dieter Brauer publicado en E + Z (Entwicklung und Zusammenarbeit, 10/76, pág. 9) juntamente con tres cuadros de datos respectivos al problema de las materias primas tomados de la misma revista (I y II: 10/76, pág. 8; III: 7/76, pág. 9). La argumentación propuesta se basa en una operación-patrón que pondría de manifiesto las dificultades y los beneficios que resultarían para los países industrializados capitalista, el bloque oriental y los países subdesarrollados de un aumento hipotético y parejo del 10% en el precio de venta de las materias primas. El argumento de fondo es contundente: el que a hierro mata a hierro muere: "si ustedes suben los precios, también nosotros". Aunque Alemania reconoce su vulnerabilidad el artificio de la operación-patrón presupone la inmutabilidad de la actual correlación de fuerzas en el plano internacional y la inexistencia de estrategias concretas por parte del tercer mundo que pudieran contrarrestar los efectos negativos directos e indirectos

del aumento de precios de determinadas materias primas. En el razonamiento se minimiza el valor estratégico de las materias primas (ver cuadro I), quizás bajo el supuesto de la credibilidad de la tesis del futuro autoabastecimiento voluntario de los fuertes (ver cuadros II y III). El control de las materias primas será decisivo para la continuidad de la supremacía de los países industrializados de occidente estén tan altas en "plomo". ¿Quién saca provecho de una no elevación del precio de las materias primas? Los precios hay que subirlos, el problema es cómo.

El consejo del enemigo vale para la Venezuela petrolera de la OPEP en 3 y 2 por el 5 y 10 del porcentaje en una doble dirección: políticas internas de desarrollo que tengan como eje principal y casi exclusivo el aumento de precios no son viables, y por otra parte, hay que atender a los otros países subdesarrollados con una política tal que no reproduzcamos el modelo de los poderosos a los que les alzamos la voz y el precio. Ahí están los datos.

LA REDACCION

**BRAUER, Dieter: ¿Quién saca provecho de una elevación del precio de las materias primas?**

Las elevaciones de los precios de las materias primas pueden ser un arma de doble filo, que a muchos países subdesarrollados les sea más perjudicial que provechoso. Los principales beneficiarios de elevaciones de precios son un reducido número de países subdesarrollados, pero también una serie de países industrializados exportadores de materias primas. Esta constatación, que no solamente fue la base de la argumentación de la delegación alemana en la Conferencia sobre el comercio mundial en Nairobi, sino que también fue presentada por el canciller federal alemán Helmut Schmidt en la Cumbre económica de Puerto Rico, se explica en unas estadísticas publicadas por el Ministerio de Economía de Alemania Federal.

En una operación-patrón se partió de una elevación del 10 por ciento de los precios de 17 productos del Programa Integrado de Nairobi (carbures; azúcar; carne de res; semillas oleaginosas, aceites vegetales; té; café; cacao; algodón; yute; sisal; caucho; estaño; bauxita; manganeso; hierro; cobre; fosfato; las maderas tropicales no pudieron ser tenidas en cuenta por falta de indicaciones estadísticas). En total fluirían así 2, 7 miles de millones de dólares más a las cajas de los exportadores de los 17 productos. Pero, ¿quién saca provecho de esa elevación de precios?

Los países subdesarrollados (87 estados) exportan el 54 por ciento e importan el 11 por ciento de esas materias primas. Recogen, pues, más de la mitad de

los aumentos de precios (1.716 millones de dólares), pero también tienen que aportar 307 millones de dólares para el encaucamiento de las importaciones de materias primas. Su ganancia neta sería a pesar de todo de 1.409 millones de dólares.

Los países industrializados occidentales (24 países) exportan el 29 por ciento e importan el 78 por ciento de esas materias primas. Para ellos aparecería un gravamen neto de 1.439 millones de dólares. Los 12 estados del bloque oriental (incluyendo la República Popular China) exportan el 7 por ciento e importan el 11 por ciento de esas materias primas. Su gravamen neto sería de 128 millones de dólares. Así que de buenas a primeras se conseguiría la meta deseada de un cambio de distribución de los recursos a favor de los países subdesarrollados a través de una elevación de los precios, pues en total sus entradas crecerían en 1.409 millones de dólares.

De todas formas, los países subdesarrollados se aprovechan en manera muy distinta de este crecimiento.

12 países tendrían ganancias netas entre 229 millones de dólares (Brasil) y 31 millones de dólares (Egipto). Este grupo de 12 países, con una población total de alrededor de 340 millones, recibiría en total más de la mitad de las ganancias netas para los países subdesarrollados (alrededor de 808 millones de dólares).

Otros 59 países subdesarrollados, con alrededor de 1.255 millones de habitantes, tendrían solo ganancias insignificantes de alrededor de 598 millones de dólares.

Por fin 16 países subdesarrollados, con unos 167 millones de habitantes no tendrían ninguna ganancia, sino que al fin de cuentas tendrían que contar con crecientes gravámenes.

En los estados industrializados, según la operación-patrón del Ministerio de Economía de Alemania Federal, 6 países tendrían que contar con ganancias netas, especialmente Australia (139 millones de dólares) y Africa del Sur (41 millones de dólares). Los más altos aumentos de gravámenes corresponderían al Japón (379 millones de dólares) y a la República Federal Alemana (243 millones de dólares). Los estados del bloque oriental tendrían que aportar en total 128 millones de dólares más, en lo cual el principal ganador sería la Unión Soviética, como exportador principal de materias primas.

De todas formas, estos números no pueden permanecer tan aislados, pues dicen poco sobre los efectos reales de una elevación del 10 por ciento de los precios para las 17 materias primas. No se podría dejar de considerar las siguientes consecuencias indirectas:

Como norma general, a causa de los cambios de precios, cantidades y costos y del gasto administrativo, las salidas de los países gravados serían mayores que las ganancias netas de los países favorecidos.

Elevaciones de precios de las materias primas entran en los precios de los productos manufacturados, que recaerían sobre los importadores de productos manufacturados. Puesto que los países industrializados exportan productos manufac-

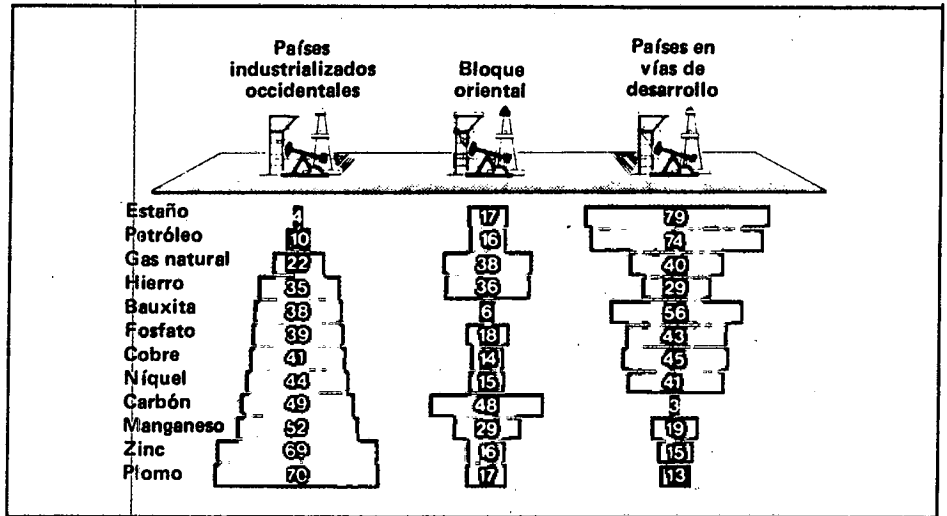
turados y los países subdesarrollados importan esos productos, se pierde de nuevo una parte de las ganancias por las elevaciones de precios de las materias primas.

Países que elaboran sus propias materias primas, dan precios más altos a sus materias primas, y alcanzan así ganancias suplementarias. Por el hecho de que actualmente los países industrializados elaboran sus propias materias primas (especialmente los Estados Unidos), se ven favorecidos unilateralmente. En el futuro se aprovecharán de este mecanismo entre los países subdesarrollados los países en vías de industrialización (por ejemplo Brasil) (Un buen ejemplo lo da el petróleo alemán, que después de la elevación de precios del petróleo en 1973-74 se pueden beneficiar con ganancias record. Sin que se elevaran los costos, de la noche a la mañana el valor del petróleo se ha multiplicado).

La operación-patrón del Ministerio de Economía de la República Federal Alemana muestra, que las elevaciones de precios solas no llevan a una mejor repartición de los recursos. De todas formas, las entradas netas de los países subdesarrollados serían considerables. Mecanismos internos de compensación podrían procurar el deseado reparto equitativo del provecho.

Lo que no se puede dejar de ver es que, el 70 por ciento de las exportaciones de Ghana es cacao, el algodón produce el 80 por ciento del producto de las exportaciones del Chad, en Ecuador los cambures suponen más del 50 por ciento de las exportaciones y en Níger las semillas oleaginosas el 75 por ciento; por esto, cada porcentaje de elevación de los precios de estas materias primas supone mucho para estos países.

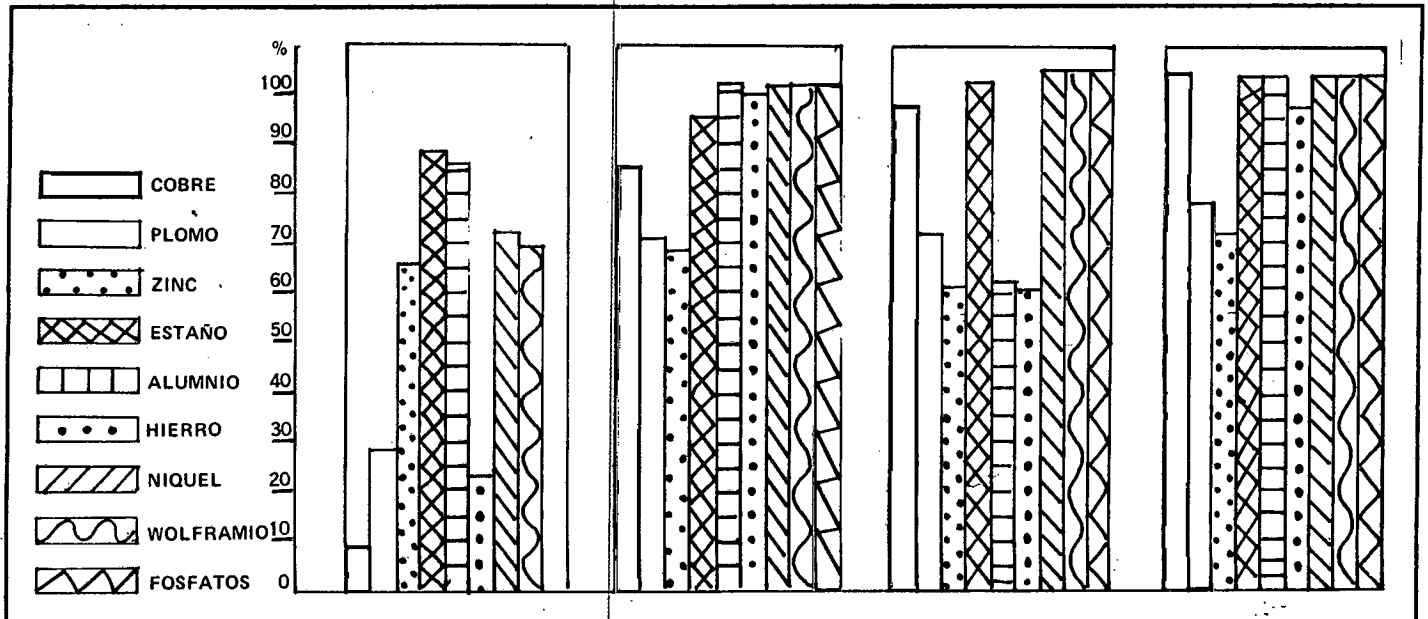
**CUADRO I: RESERVAS MUNDIALES DE MATERIAS PRIMAS, POR AREAS GEOECONOMICAS, EN PORCENTAJES**



**CUADRO III: PRINCIPALES PRODUCTORES DE MATERIAS PRIMAS, EN PORCENTAJES DE PRODUCCION**

<b>Petróleo</b>	URSS. . . . . 18	EE.UU. . . . . 17	Arabia Saudita. 12	Irán . . . 10
<b>Carbón mineral</b>	EE.UU. . . . . 24	URSS. . . . . 23	China . . . . . 19	Polonia . . 7
<b>Hierro</b>	URSS. . . . . 27	EE.UU. . . . . 11	Australia . . . 10	Canadá . . 6
<b>Bauxita</b>	Australia . . . 21	Jamaica. . . . 19	Surinam . . . . 11	URSS . . . 8
<b>Manganeso</b>	URSS. . . . . 38	Africa del Sur. 16	Gabón . . . . . 9	Brasil . . . 9
<b>Cobre</b>	EE.UU. . . . . 21	URSS. . . . . 15	Canadá . . . . . 10	Zambia. 10
<b>Fosfato</b>	EE.UU. . . . . 41	URSS. . . . . 22	Marruecos . . . 15	Túnez. . . 4
<b>Zinc</b>	Canadá . . . . . 23	URSS. . . . . 11	Australia . . . . 9	EE.UU. . . 8
<b>Plomo</b>	EE.UU. . . . . 16	URSS. . . . . 14	Australia . . . . 12	Canadá . . 10
<b>Estaño</b>	Malasia . . . . 33	Bolivia . . . . 14	Tailandia . . . . 10	Indonesia. 9
<b>Plata</b>	Canadá . . . . 16	Perú. . . . . 16	URSS. . . . . 13	México. 12
<b>Oro</b>	Africa del Sur. 66	URSS. . . . . 15	Canadá . . . . . 5	EE.UU. . . 3

**CUADRO II: DEPENDENCIA INTERNACIONAL DE LA IMPORTACION DE MATERIAS PRIMAS, EN PORCENTAJES DEL CONSUMO TOTAL**



# LAS ALTERNATIVAS DE PEREZ ALFONZO

EMILIO PACHECO

Desde El Desastre y Hundiéndonos en el excremento del diablo, y a través de sus continuas ruedas de prensa, Juan Pablo Pérez Alfonzo se ha convertido en la mala conciencia de esta Venezuela saudita. Para quienes medran a la sombra de la indigestión de petrodólares, Pérez Alfonzo es una especie de casandra pavosa, un aguafiestas aquejado de pesimismo crónico. Para otros, más indulgentes, esas son "cosas del viejo". Y, sin embargo, el tiempo va dando la razón, punto por punto, al incómodo compañero de viaje de los constructores de la "Gran Venezuela".

También Pérez Alfonzo tiene sus "fans". Y los hay muy peligrosos. Adeptos que escuchan muy circunspectos la palabra del profeta, se hacen lenguas de su penetración visionaria. . . , y archivan sus sentencias como quien colecciona aforismos de buena voluntad. El resto es desconectar y continuar los negocios y el carrerismo político y social. Tampoco son ellos los interlocutores de P.A.

Cuando el pensamiento está de parte de la vida huye de los clichés, no se deja aprisionar por los sacerdotes de las ideas, es escurridizo y contradictorio, porque está vivo. El diálogo se presenta como el recurso para escapar a los sistemas y a los dogmas, para desatar una tormenta de ideas que sólo aparentemente son incoherentes y dispersas. Y así, como quien conversa al pie de un mango, dos hombres, apenas separados por los años, aceptan el reto de responder a una inquietante pregunta: "¿Qué es lo que Uds. quieren cambiar en concreto?". Y aún otra, "¿Cómo es posible hacer este cambio en la Venezuela de 1977?" El resultado es un libro de lectura refrescante y amena con un título que promete más de lo que cumple; un libro al alimón entre Iván Loscher y J.P. Pérez Alfonzo: Alternativas. (\*)

## LA CRISIS DE UN MODO DE VIDA NUMERICO

En una declaración reciente, uno de los técnicos que nos conducen al ansiado desarrollo, encomiaba la ruta que habíamos emprendido los venezolanos, y colocaba como al mejor indicador de nuestro bienestar al aumento del consumo de kilovatios por venezolano. País original éste, que se congratula por acercarse al "standard" norteamericano, cuando todo el mundo se propone un uso más austero de la energía escasa y costosa. País que derrocó a un dictador "cementista" para instaurar una democracia que se ufana en conceder créditos para nuevas fábricas de cemento y no puede asegurar el abastecimiento de las hojas para las hallacas.

Por allí comienza la conversación. Por una crítica a un modo de entender el progreso y el bienestar como acumulación de corotos importados, como incremento de las cifras del Producto Territorial Bruto, una crítica a un modo de vida numérico. Pudiese parecer inútil reiteración de lo que ya dijo el Club de Roma o de las conocidas tesis de Iván Illich sobre el límite necesario al crecimiento para obtener la equidad. Sin embargo, el punto de partida es absolutamente pertinente. Seguimos sin comprender que el modelo clásico de desarrollo industrial capitalista conduce al

desastre, a la infelicidad colectiva, a la destrucción. Ciegos y sordos continuamos repitiendo lo que ya ha fracasado en el mundo desarrollado.

Pero, si este llamado a la moderación del crecimiento es válido para los países industrializados, lo es aún más para Venezuela. Porque nuestra indigestión económica es más grave, es de dólares que no producimos con nuestro trabajo. Son divisas que sólo sirven para comprar artefactos —y algunos millones de tragos— en el exterior. Una vez más P.A. caracteriza el "Efecto Venezuela".

## EL FACTOR CRITICO: VENEZUELA Y SU GENTE

Este libro no es de los que corren en el oportunismo político. Pérez Alfonzo y Loscher no tienen mucho que ganar o perder en uno de estos cambios quinquenales, con elecciones y todo. Los problemas básicos no se resuelven con un simple cambio de gobierno. Ni siquiera un gobierno socialista, por deseable que sea, garantiza una salida airosa. Allí también están sembradas las semillas del dogmatismo, del hábito inveterado de mandar con estilo de Jefe-Civil. El problema es Venezuela, el país, su cultura enajenada, su gente.

El planteamiento inicial de P.A., demasiado "demografista", no nos parece muy concluyente. Aún debe discutirse más el problema, ahondar en sus causas y proponer algo más efectivo y realista que una simple "huelga de vientres". Pero la intuición es certera: la estructura demográfica de Venezuela, con una carga tan pesada de menores (100 por cada 77 adultos) hace más difícil la elevación de la calidad de la vida de los venezolanos. El estrangulamiento del país es cada vez más probable si los niños venezolanos no pueden ser atendidos adecuadamente. Desnutrición y analfabetismo son sólo algunas de las "tasas" que ese déficit de adultos cargarán sobre las generaciones futuras. Y debíamos ir más allá. Los pocos adultos disponibles no están desarrollando el esfuerzo suficiente para la atención de los más jóvenes. Frente a la paternidad irresponsable y la convivencia impávida con los niños limpiabotas, pregoneros y cuidadores de carros, Venezuela sólo ofrece un mendicante y politizado CVN. En el futuro ésta será una hipoteca más pesada que todas las concesiones petroleras y mineras.

Resultaría más sencillo si sólo se tratara de asimetrías y desequilibrios en la estructura de edades de la población. Pero, de nuevo, no es un simple problema de números que se soluciona con una "huelga uterina" y una planificación familiar en gran escala: se necesita construir y difundir nuevos valores, una ética fundada en el trabajo productivo, en la auste-







ridad y en la equidad, transformar la calidad de nuestra cultura para que sostenga la difícil tarea de reconstruir a un país casi náufrago.

#### EL DISEÑO DE LAS ALTERNATIVAS

P.A. dedica buena parte de su conversación al señalamiento de los problemas más importantes del país: una Reforma Agraria contradictoria, que estimula a los grandes empresarios del campo y persigue por razones políticas a las empresas cooperativas campesinas; una estructura educativa excesivamente burocratizada y escolarizada, orientada hacia el otorgamiento de títulos y diplomas en detrimento de la capacitación necesaria para el trabajo productivo; los procesos "chucutos" de nacionalización, negociados por un gobierno débil frente a las empresas transnacionales, y en condiciones desventajosas para el país; una política de turismo e indigenismo conducida con mentalidad colonizadora, son algunos de los te-

mas más importantes analizados en el libro. Pero, ¿qué puede hacerse aquí y ahora para enfrentar ese "desastre" nacional? El necesario tránsito de la denuncia a la proposición de soluciones factibles y concretas es asumido plenamente en el libro que comentamos. No basta la crítica despiadada, por acertada que ella sea. Si no se abren caminos para construir un país distinto, la denuncia se convierte en protesta impotente, en lamento desesperanzado.

Las alternativas de Pérez Alfonzo pueden analizarse desde dos perspectivas: por una parte, la que me parece más importante, señala la política general que debe guiar las transformaciones específicas en lo económico, lo político y lo social; en segundo lugar, y es tal vez la parte más débil del libro, se sugieren algunas propuestas concretas inspiradas muchas de ellas en las experiencias de China y Suecia.

Esto que he llamado la política de

las alternativas está sintetizado en el libro por dos frases que sólo aparentemente son superficiales: "no destruir mucho de lo existente sin estar seguros de haber logrado algo mejor" y crecer orgánicamente "como el crecimiento de un árbol" (pp. 74 y ss.) Podría pensarse que ambos principios corresponden a un pragmatismo reformista y socialdemócrata. Sin embargo, en el contexto del libro, y situado desde una perspectiva claramente socialista, P.A. apunta la debilidad de los movimientos políticos dogmáticos que no calibran correctamente la factibilidad política y económica de sus proyectos y someten a los pueblos a sufrimientos innecesarios. Que este realismo no degenera en paños calientes y reformas oportunistas sólo puede ser garantizado por el control que ejerza la población sobre sus gobernantes, por su participación constante en las decisiones, desde las más importantes hasta las más locales. P.A. desconfía de las vanguardias esclarecidas que interpretan la voluntad popular y por eso concibe la sociedad alternativa como una democracia, con plena libertad de información y expresión. Critica la manía expropiadora y nacionalizadora aplicada por pura necesidad doctrinaria, que conduce a una mayor estatización y burocratización de la sociedad. El Estado no debe asumir riesgos ni poderes innecesarios. Debe controlar y coordinar las actividades privadas estimulando las experiencias cooperativas y de autogestión de las empresas. Una administración controlada que tiene como objetivo el funcionamiento eficiente de la sociedad.

La proposiciones específicas e inmediatas pueden sintetizarse en dos grandes proyectos: limitar la disponibilidad de divisas para enfrentar devastadores efectos de la indigestión económica, y "parar" la producción de niños. Ambas proposiciones apuntan a un mismo objetivo, reducir a dimensiones proporcionales a nuestras necesidades y posibilidades de atención los dos factores que, según P.A., generan mayores desequilibrios: los dólares y la población.

Alternativas es un libro que debe ser continuado, precisamente porque es un libro abierto, testimonio de un hombre que ha vivido el fracaso del país. Y para superarlo ya no bastan conversaciones de café. El diseño más sistemático y profundo de la Venezuela necesaria, de nuestra Utopía Concreta, es el reto que este libro hace no sólo a los investigadores y científicos sino a todos los que aún conservamos la esperanza de construir un país distinto. ○

PEREZ ALFONZO, Juan Pablo y LOS-CHER Iván: Alternativas, Gavbizu y Todtmann Editores, Caracas, 1976, 186 pp.



# TRANSPORTE: DESORIENTACION URBANA

RIAD BUJANA SALDIVIA

*El problema del transporte en nuestras ciudades es grave. Aunque la planificación curativa ha tratado de ponerle parches, las soluciones realizadas han sido propuestas desde la perspectiva del alivio del tráfico para el conductor particular. Los planificadores no son usuarios de transporte público. Además, tomar en serio el problema del transporte significa necesariamente vulnerar intereses muy concretos en lo referente al régimen de tenencia de las tierras urbanas. Esta colaboración, enfoque global genérico, contribuye a visualizar el conjunto de aspectos que habría que tomar en cuenta para una vía de solución.*

La Redacción

## 1. INTRODUCCION

El crecimiento vial y anárquico de las urbes y la falta de una política bien definida de transporte masivo central y complementario, trae como consecuencia que nuestras ciudades no han podido desarrollar un orden de prioridades, ni una coordinación entre los organismos públicos competentes, tanto nacionales como estatales, que legislen, prevengan, planifiquen y ejecuten políticas de obras viales, para ayudar a que el crecimiento urbano sea acorde con la necesidad presente y futura de nuestra ciudadanía y enmarcado con criterios sanos, técnicos y bondadosos para el usuario.

## 2. DIAGNOSTICO DE LA PROBLEMÁTICA DEL TRANSPORTE EN LA CIUDAD.

### A. Infraestructura.

#### 1. Circulación

El diseño colonial de nuestras ciudades está amoblado a las necesidades de un transporte de tracción sanguínea, con sus calles y aceras angostas y esquinas de ángulo recto. La poca visibilidad producto de ello, el crecimiento irracional de la población vehicular y la falta de jerarquización de vías necesarias para evitar la mezcla de viajes cortos con otros traslados, no garantizan la fluidez del tránsito urbano y la seguridad de los peatones.

#### 2. Transporte masivo.

No existe un concepto claro sobre transporte masivo, ni el alcance de sus implicaciones para una ciudad. La ruta central del transporte masivo deberá combinarse o complementarse con rutas de transporte colectivo a nivel local o zonal, para garantizar mayor efectividad y eficiencia en los recorridos.

#### 3. Estacionamientos.

No hay una política razonable que reconozca la demanda de parqueo público y privado, tampoco estudios sobre esa problemática, la baja oferta en los cascos urbanos centrales ya es crítica y al aumentar la capacidad vial, eliminando los parquímetros y los estacionamientos permitidos en las calles de la población, la demanda estará muy por encima de la oferta.

#### 4. Terminales.

##### a. De carga.

La carga pesada transportada por vía terrestre, generalmente no tiene un terminal con

depósitos especializados, para luego llevarlo a su destino en el casco central urbano. Nuestras urbes por ser comerciales y potencialmente industriales no cuentan con dicho terminal de distribución, el cual serviría al mercado mayorista cuya ubicación estaría junto a éste.

##### b. De pasajeros.

###### b-1 Inexistentes.

La localización de las líneas en las diferentes calles de la ciudad ayudan a incrementar la problemática del tránsito y el descontrol de los pasajeros.

###### b-2 En funcionamiento.

La falta de control en los horarios y en sus tarifas trae como consecuencia un desorden en su funcionamiento tanto para el usuario como para las empresas.

##### B. Vigilancia.

1. El personal de vigilancia es insuficiente y necesita unidades de movilización para cumplir a cabalidad con las leyes de transporte y tránsito terrestre.

2. Requiere de adiestramiento continuo para mejorar el servicio.

3. Debe ser una unidad de control de servicio, de información y para mejorar el ambiente.

4. No debe ser represiva.

##### C. Administración.

1. Falta de coordinación en la toma de decisión.

2. Falta de coordinación con respecto a otras oficinas planificadoras.

3. Falta de conciencia analítica técnica de las autoridades administrativas.

##### D. Control de Operaciones.

En la actualidad se realiza con deficiencia, por los escasos recursos y por la dirección empírica de las operaciones.

##### E. El usuario (pasajero, conductor y peatón)

1. Desconoce las leyes del tránsito.

2. No ha recibido la suficiente instrucción, para saber utilizar el vehículo como un medio de comunicación. Desconoce la relación que debe existir con los usuarios del transporte y con las vías urbanas.

## 3. EL TRANSPORTE Y EL USO DE LA TIERRA

A medida que las actividades y los medios de las naciones se concentran en las aglomera-

ciones urbanas, el suelo urbano debe contemplarse como un bien precioso y escaso cuyo uso y abuso se convierte en tema del más alto interés público. El problema crítico es ordenar el suelo y destinarlo a unos usos, que sin lesionar los intereses privados, sirvan al interés general de la comunidad. Esto es una tarea urgente debido a la extrema interdependencia que caracteriza a las actividades urbanas, una interdependencia que queda dramáticamente patente en problemas tales como las contaminaciones del aire, agua y medio ambiente y la congestión del tráfico. Las soluciones al problema del transporte, no se logra con remendar las fallas de planificación urbana, sino que requieren una toma de conciencia en la educación, desde los niveles bajos, hasta el universitario; de cómo deben ser las relaciones humanas para poder convivir en una ciudad donde el tráfico es el medio principal de actividad para las otras actividades.

Esta concientización permanente hará que los usuarios, los planificadores, proyectistas, constructores y dirigentes de la sociedad, tomen en cuenta esta eficacia como algo que es parte de la vida del hombre y no como un fin económico o político para sacar provecho temporal, o como si ello no implicara las relaciones humanas más íntimas para su subsistencia.

El fenómeno urbano considera a la ciudad, primordialmente, como la proyección de la sociedad en el espacio que la ocupa y toda su problemática; es por ello que la planificación racional debe estar abocada exclusivamente a ella, con sinceridad y honestidad, y prever su crecimiento para evitar la anarquía que es el resultado de la demagogia y el empirismo dirigencial (empirocracia).

La ciudad por lo tanto, mantiene toda clase de relaciones económicas, políticas, sociales, culturales, etc.; pero las dos fundamentales que rigen a las anteriores son: el uso de la tierra (zonas comerciales, zonas residenciales, zonas industriales, etc.) y el transporte.

En la actualidad la nota más resaltante es el costo del terreno y los abusos de la plusvalía. No existe control alguno y el transporte no se considera como factor determinante para la zonificación del suelo. De existir un modelo matemático, un indicador objetivo, mostraría necesidades tales como: transporte masivo, aumento de secciones viales, (autopistas, avenidas, etc.), mejoras de intersecciones urbanas, contro-

les de los costos desmedidos del suelo que indirectamente encarecen la vivienda y la construcción de vías nuevas, creación de ciudades satélites, aumento de la oferta de estacionamiento, disminución de la distancia en tiempo de la construcción de obras viales, etc..

#### 4. RECOMENDACIONES GENERALES PARA UNA CIUDAD DESORIENTADA.

##### 1. Planificación.

a. Rechazar la política de tomar decisiones, estudiar y proyectar obras con criterios foráneos y teóricos no basados en experiencias sin conocimientos de la ideosincrasia de nuestras ciudades.

b. Fundar oficinas de planificación de transporte y tránsito terrestre para investigar, controlar, supervisar y coordinar las obras de importancia para la comunidad.

c. Estudiar y crear una ley que obligue a los diseños de obras viales a hacer una planificación racional donde exija:

— Planteamiento del problema.

— Proyección futura de la demanda y comparación con la actual.

— Estudio de la geometrización vial (anteproyecto).

— factibilidad económica y ambiental.

— Análisis de alternativas mutuamente excluyentes.

— Análisis de decisión local según alternativas propuestas.

— Proyectos definitivos (oficina local).

— Asesoría local y/o foránea.

— Constitución según especificaciones del proyecto (empresa local).

##### 2. Medio ambiente y accesibilidad.

a. Preservar las zonas típicas e históricas de la ciudad, evitando que obras viales las destruyan y haciendo que lo incorporen al ambiente.

b. Tomar decisiones básicas sobre el ambiente del casco central y sus alrededores, sobre la responsabilidad o no del Concejo Municipal de proveer estacionamientos públicos para facilitar la accesibilidad.

c. Estudiar las necesidades actuales de estacionamiento en áreas definidas por las vías recolectoras y aumentar la capacidad correspondiente por una combinación de medidas tales como:

c-2 Exoneración de impuestos municipales de bienes, para parcelas convertidas en parques públicos y prestados al Concejo Municipal mientras no se utilicen para construcciones viales.

c-3 Ofertas de terrenos municipales con precios reducidos a quienes se comprometan construir un edificio de estacionamiento.

d. Jerarquizar la vialidad de la ciudad según sea: vecindaria, recolectora secundaria, recolectora principal, semi-expresa o expresa.

e. Institucionalizar una política de mantenimiento, acorde con las técnicas modernas, que prevean el uso continuo de todas las obras viales.

##### 3. Crear un modelo matemático para la ciudad.

Recabar la información necesaria y suficiente para crear un sistema mecanizado de almacenamiento de datos y formular un modelo matemático que se utilice como indicador con tendencias objetivas del costo de la tierra, del transporte, etc.

##### 4. Autopista urbana.

a. Estudiar, proyectar y construir la autopista urbana de una ciudad. Esta obra servirá de enlace a cualquier punto, tanto central como de los extremos de la misma, también podría servir de eje principal para el sistema de transporte masivo.

##### 5. Enlace inter-urbano.

Proyectar el desvío de la autopista o carretera interurbana a través de una vía expresa o avenida, bordeando la ciudad para evitar desarrollos urbanísticos, anárquicos foráneos y el paso de transporte pesado y comercial por el centro de la urbe. Además puede servir como fuente de recreación, instalando áreas destinadas para tal efecto cerca de la vía.

##### 6. Transporte masivo.

a. Aceptar la realidad de las necesidades del transporte masivo en las ciudades y dar apoyo a tal decisión.

b. Analizar y estudiar objetivamente qué tipo de transporte masivo es más conveniente y factible para dicha ciudad. Además, analizar las rutas locales que complementan dicho transporte.

##### 7. Terminales.

a. Estudiar y proyectar el terminal de carga.

b. Pasajeros.

###### b-1 Inexistentes:

Estudio de localización del terminal de pasajeros para rutas medias (100-200 Kms.) y largas (mayores de 200 Kms.), donde el control de llegadas y salidas, la fijación de horarios y estudio de ofertas y demanda de pasajeros, mantengan un orden de funcionamiento óptimo para la colectividad.

###### b-2. Existentes:

Hacer un ordenamiento exigente conforme a b-1.

##### 8. Intersecciones urbanas conflictivas.

Analizar técnicamente, de acuerdo al flujo y a los tipos de vehículos, las intersecciones urbanas para recomendar la colocación de semáforos o señales o prever el futuro según la proyección de los volúmenes.

9. La toma de conciencia como formación continua del proceso del sistema de transporte.

##### a. Educación al usuario:

La problemática de transporte y tránsito es consecuencia de la falta de conciencia ciudadana y la educación es el principal arma para combatirla. Los solicitantes de licencias tanto para camiones como para autobuses deberán hacer un curso especial.

b. Adiestramiento del personal administrativo y de vigilancia:

Este es un aliciente de formación que ayudará a crear mística de trabajo, respeto humano y responsabilidad en sus deberes.

c. Campaña publicitaria permanente sobre la proyección de accidentes:

Promocionar a través de otros organismos públicos y privados del estado, la continua y permanente acción publicitaria sobre la prevención de accidentes.

##### d. Certificados Médicos y revisión de vehículos:

Estos dos factores muy importantes para el usuario y el móvil, deben hacerse completos cada determinado período. Dado cualquier accidente y según su gravedad, deberán tanto el conductor como el vehículo, pasar por otra revisión tanto médico-psiquiátrico como mecánica, respectivamente, para estudiar el motivo del accidente. Si los resultados son

desfavorables, habrá suspensión; si hay reincidencia se eliminará la licencia.

##### 10. Proposiciones sobre el control de la circulación de los vehículos.

a. Día de descanso para los vehículos particulares; es decir, el dueño del vehículo deberá procurar trasladarse en transporte colectivo o en vehículos de amigos que no estén descansando.

b. Si hay transporte masivo utilizarlo en lo posible para rutas largas o quizás haciendo trasbordos, dejando el vehículo en estacionamientos apropiados cerca del eje del transporte masivo y usarlo.

c. Si hay horario corrido en los trabajos, considerar los apartes anteriores.

d. Usar el vehículo para casos de necesidad, y utilizar otros medios más sencillos como caminar o trasladarse en bicicleta para diligencias cercanas.

e. Los vehículos por puesto deben ser en lo posible ser sustituidos por autobuses de mayor capacidad.

f. Exigir rigurosamente el estado óptimo del vehículo, de lo contrario sacarlo de circulación.

g. Hacer cumplir las leyes del tránsito u otros decretos para preservar las relaciones humanas de la ciudad.

h. Otras que puedan ser útil para racionalizar el flujo del tránsito.

#### CONSULTAS

1. Ingeniería Vial. Ing. Alfredo Calzadilla.
2. Administración del Tránsito. Ing. Tomás Sthor.
3. Traffic System. Analysis for engineer and planners. Wohl and Martín.
4. Estudio de factibilidad para la Oficina Zonal de Planificación de Transporte y Tránsito para ciudades del interior. Trabajo especial presentado a las II jornadas de vialidad y transporte por el Ing. Riad Bujana Saldivia, julio 1976.
5. El tráfico en las ciudades. Colin D. Buchanan.
6. Elementos de Planificación urbana. Charles Boyce.
7. Estudios básicos de transporte para terminal de pasajeros de la ciudad de Mérida 1975. Ings. Riad Bujana Saldivia y José A. Nieto.
8. Las incógnitas del tráfico urbano. P. Cecarlli, B. Gabrielli y R. Rozzi.
9. Ingeniería de tránsito. Cal y Mayor.
10. Ordenanzas Municipales y Ley de Tránsito Terrestre.
11. Boletín del V Congreso Venezolano de Salud Pública. Políticas de Salud. Capítulo de prevención y control de accidentes. Caracas, octubre, 1976.
12. Transporte y suelo urbano. Lowdon Wingo.
13. Planificación analítica del transporte. Robert Lane, Timothy J. Powell y Paul Prestwood S.
14. La economía Urbana. Pierre Henry Derycke.
15. Economía regional. H. W. Richardson.
16. La cuestión urbana. Manuel Castells.
17. The Land Use Transport System. Analysis and Synthesis. W. R. Blunden.
18. Models in Urban and Regional Planning. Benjamin Reif.
19. La calidad del medio ambiente urbano. Harvey S. Perloff.
20. The Metropolitan Transportation Problem. Wilfred Owen.
21. El uso Humano de la tierra. Philip L. Wagner.
22. Modelos Matemáticos de la estructura espacial urbana: aplicaciones en América Latina. Marcial Echenique.
23. Urban and Regional Models in Geography and Planning. A. G. Wilson.
24. Análisis de decisión para las intersecciones urbanas. Feb. 1977. Ing. Riad Bujana S.



# EL REGLAMENTO DE EVALUACION EN PRIMARIA

JAVIER DUPLA

La política errática y extemporánea del Ministro de Educación nos ha servido recientemente, en la forma tradicional de decreto, un plato difícil de digerir: el Reglamento sobre evaluación en Preescolar y Primaria.

La carencia de objetivos típica del quehacer ministerial de este período de Gobierno, junto a la compulsión periódica de "hacer algo", dan a luz productos contrahechos y, por lo mismo, de vida efímera. La introducción precipitada de la materia petróleo en los programas de Primaria, es buena prueba de ello: con una breve charla se constituyó en expertos en la materia a los directores, y estos neoexpertos adoctrinaron a los maestros, para que estos a su vez enseñen a los niños la trascendencia de la nacionalización petrolera.

También se puede calificar de improvisado el nuevo Reglamento de Evaluación. Son tres los elementos que el Ministerio nos ha puesto en las manos en los últimos meses: el Reglamento (15 de junio 1976), las Normas para su aplicación (13 de octubre) y el Instructivo (8 de noviembre). Este último procede de una mente más ágil y técnica, y está concebido en un espíritu muy diferente, a veces claramente contrario, al Reglamento y las Normas.

a) El Instructivo insiste en la flexibilidad, amplitud y democracia que deben inspirar la comprensión y aplicación del Reglamento de evaluación. En cambio este se presenta como un ordenamiento detallado y rígido, que intenta precisar todos los aspectos de la evaluación.

b) El Instructivo es un tratado bien hecho sobre evaluación. La define y circunscribe científicamente, habla de los diversos sujetos que deben intervenir en toda evaluación, establece la metodología, propone técnicas. En cambio el Reglamento desconoce o ignora elementos importantes, sobre todo en lo referente a los sujetos de la evaluación:

— puesto que el alumno es el centro de la evaluación escolar, debe escucharse su opinión sobre su propio proceso e incorporarla a la calificación global. El Reglamento sólo permite opinión y/o decisión al maestro y al representante.

— el educador tiene una influencia decisiva en el proceso enseñanza-aprendizaje: su personalidad, sus relaciones afectivas con el alumno, su capacidad e interés profesional, etc. Es fundamental que exista un modo de evaluar al maestro y su influencia sobre el rendimiento de los alumnos. No es honesto culpar de los bajísimos rendimientos de Primaria a nuestros escolares y su ambiente socioeconómico sin examinar y poner remedio a la parte de responsabilidad que corresponde al maestro.

— otro tanto cabe decir, en su grado, de la escuela: su organización, su eficiencia, su clima psicosocial, etc., como bien señala el Instructivo. Una evaluación anual de la escuela por parte de los supervisores de zona escolar debe tomarse en cuenta a la hora de evaluar rendimientos.

Vamos ahora a recorrer los artículos del Reglamento y

de las Normas que a nuestro juicio merecen comentario.

## Reglamento

Artículos 2 y 3: Se introducen los aspectos conductuales dentro de la evaluación, lo cual es un logro. Se incluyen los aspectos siguientes: actitud individual y social, asistencia regular, comportamiento, ideales, desarrollo intelectual y rendimiento escolar. Pero no todos estos aspectos corresponden a manifestaciones de conducta precisas. ¿Qué significa "ideales"? ¿Cómo se puede poner en una misma casilla actitud individual y social? El último aspecto, "rendimiento", no debe ser incluido, puesto que se evalúan separadamente por áreas y no forma parte de la conducta.

Artículo 8: Se atribuye un 75 por ciento de la nota previa a estos aspectos conductuales y sólo un 25 por ciento a los de rendimiento escolar. Se da demasiada importancia a los aspectos conductuales y, puesto que el único fácilmente mensurable es la asistencia regular, se recae en el vicio anterior de promover por asistencia. Se introduce a los padres y representantes en la evaluación, lo cual es un acierto. Pero el sistema de entrevista es muy largo y, por lo tanto, impráctico. Hay peligro de que quede en el papel, a no ser que se distribuyan las entrevistas a lo largo de un amplio período, lo cual supone un gran esfuerzo organizativo. ¿En qué momentos se van a realizar las entrevistas? No puede ser en tiempo de clase, porque saldrían perjudicados los alumnos, además de que muchos padres no pueden dejar su trabajo. Estas dificultades concretas pueden dejar en letra muerta un acierto legislativo indudable.



**Artículo 9:** Las Juntas de Evaluación se conciben como tribunal de apelación en casos controvertidos o de decisión en casos dudosos. Ellas exigen un nuevo esfuerzo organizativo por parte de la escuela.

#### Normas

**Artículo 5: y 6:** La expresión numérica y la apreciación cualitativa deben referirse a aspectos diversos; si no, una de las dos sobra. Las calificaciones parciales cada mes resultan una carga insostenible para el maestro, dada la multiplicidad de aspectos que debe evaluar —muchos de ellos sólo modificables a largo plazo— y el número de alumnos por aula, que no bajan de 40. ¿Qué sentido puede tener poner cada mes una nota o apreciación cualitativa sobre "ideales"? Prescindiendo de la meridiana oscuridad del infortunado término, se trata de rasgos de personalidad que sólo a largo plazo varían. Si al maestro le obligan a calificar mensualmente a 40 alumnos sobre 7 rasgos distintos, además de al menos 6 notas por alumno de rendimiento en las diversas áreas (lenguaje, matemáticas, sociales, naturales, artística, artes plásticas y musicales) se trata nada menos que de 520 notas. Ya se ve que estamos ante una situación insostenible, que el maestro sólo puede obviar de una manera: poniendo las notas a la carrera y por llenar casillas, es decir, haciendo perfectamente inútil el instrumento de evaluación. Que es lo que ocurre cuando el legislador no toma en cuenta las dificultades concretas para el cumplimiento de la ley.

**Artículo 13:** Los alumnos que obtengan una calificación inferior a 10 puntos serán objeto de un tratamiento especial, a fin de elevar el nivel de su rendimiento conforme a los objetivos y contenidos curriculares de su grado. Existe aquí una contradicción con el artículo 8 del Reglamento. Allí se contempla que el 75 por ciento de la nota previa se refiere a los aspectos conductuales. Aquí, aparentemente, el único motivo de aplazamiento es el rendimiento intelectual. ¿Qué pasa con los alumnos que ofrecen fuertes desajustes individuales o sociales? ¿Qué ocurre —como será en muchos casos— cuando son sus representantes los causantes de las perturbaciones y bajos rendimientos del niño? ¿Quién está en capacidad de decidir la promoción: los mismos representantes causantes del desajuste, el maestro, el director o la Junta de Evaluación? Como vemos, el problema se complica mucho al introducir los aspectos conductuales.

#### Proposiciones

En primer lugar, y ante todo, proponemos que se respete la frase del Instructivo: "Las formas de llevar los registros de evaluación pueden variar de una escuela a otra o de una a otra Zona de Educación". No se puede imponer un mismo tipo de boleta a todas las escuelas de una zona escolar, como ya se está intentando hacer, sobre todo cuando no se comprende la oportunidad ni el sentido de evaluar aspectos conductuales poco claros. Cada escuela, dentro del espíritu del Reglamento —bien aclarado por el Instructivo— debe ser capaz, con la ayuda y la supervisión de la zona escolar correspondiente, de elaborar y poner a prueba su sistema de evaluación. Los registros básicos y los datos fundamentales están señalados por el Instructivo. Pero debe existir "amplitud democrática" para permitir y alentar sistemas de registros, que contemplen aspectos que la escuela y sus maestros consideren importantes.

Nosotros creemos que un registro de actuación del alumno debe contemplar los siguientes aspectos básicos:

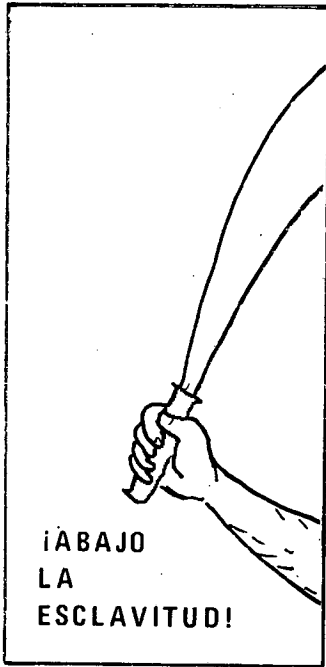
- 1) Responsabilidad, operativizada por asistencia, puntualidad, cumplimiento de las tareas asignadas.
- 2) Ajuste individual, operativizado por el comportamiento general del alumno dentro y fuera del aula, su equilibrio de carácter.
- 3) Ajuste social, operativizado por la participación en las actividades comunes, el compañerismo, las relaciones con todos.
- 4) Creatividad e iniciativa, operativizadas por la existencia o carencia del enfoque personal en los trabajos, expresión oral y escrita, propuesta de soluciones a los problemas que se presenten.

Soló el primer aspecto puede ser objeto de una evaluación mensual. Los aspectos 2, 3 y 4 serán objeto de una evaluación por lapso escolar (dos al año).

El rendimiento por áreas de estudio debe ser objeto de evaluación mensual. En ella debería entrar la autoevaluación del educando, en una proporción no superior al 30 por ciento de la nota.

La contribución que los padres y representantes pueden hacer a la calificación de sus representados es importante. Como el sistema de entrevista es el único viable y esta sólo puede realizarse dentro del horario escolar creemos que sólo se podrán realizar una o dos entrevistas por alumno y año escolar; si se hacen bien, será suficiente.

En general, nos parece desproporcionado el esfuerzo que se intenta poner en examinar con pormenor la conducta y el rendimiento del alumno, dejando completamente de lado a un factor tan fundamental como es el maestro. El maestro es en buena parte responsable del rendimiento del alumno; no puede, es verdad, romper los condicionamientos socioeconómicos y familiares del alumno, pero sí está en sus manos proporcionarle un nivel mínimo de expresión oral y escrita y un dominio aceptable de las operaciones fundamentales de la aritmética. En términos generales, esto no se logra en Primaria venezolana. Y creemos que el problema reside no tanto en la falta de capacidad de los maestros, cuanto en su bajo nivel de dedicación. ¿Cuántos días o períodos de ausencia injustificada, mal cubiertos por los suplentes, tienen en su "debe" los maestros? ¿Cuántos días de vacación disfrazada, con mil pretextos como la semana del educador, las ferias locales, los carnavales anticipados, etc. etc.? Es una queja común de los padres que las escuelas "no enseñan" y no podemos minimizar la queja. Por eso, antes de sofisticar el instrumento de análisis del alimento que ingiere el niño, hay que cuidar que se le dé alimento. Este régimen de evaluación nos parece, para concluir en una frase, complicado y difícil de aplicar. Y que, por supuesto, no contribuye a arreglar defectos más estructurales de nuestra educación. ○



La noticia ha saltado a los periódicos. Unos cuantos braceros, en su mayor parte colombianos, han tomado armados de machetes un central azucarero del Distrito Torres, en el Estado Lara, en protesta por la retención de unos salarios que se les debían hacer tiempo. La medida refleja la lógica de la desesperación.

No conocemos el caso concreto, y por eso no podemos emitir un juicio sobre él. Pero los detalles nos llaman la atención sobre un hecho demasiado repetido, aunque la astucia o el cinismo de los patronos logre la mayoría de las veces que al conflicto ni siquiera le dé tiempo para estallar.

Todos los años millares de colombianos cruzan nuestras fronteras indocumentados para cargar, bajo condiciones inhumanas, con gran parte de las faenas agrícolas de muchas haciendas venezolanas. El trabajador vive siempre bajo la amenaza del chantaje y la deportación, con lo que se le quita toda posibilidad de exigir aun el salario indignante bajo el que ha sido contratado.

En el caso que nos ocupa, el gobernador del Estado Lara informó desde su despacho que la operación envolvente llevada a cabo por los efectivos de las FAC y de la policía resultó un éxito, y que se logró la detención de 36

de los tomistas mientras otros se dieron a la fuga. Días más tarde la Dirección General de Identificación y Extranjería procedió a efectuar la deportación de los amotinados.

Aunque repetimos una vez más que no nos es posible juzgar el hecho concreto por carecer de todos los datos, pensamos que en casos semejantes la operación habría constituido un éxito si se hubiese encarcelado a los hacendados, y se hubiera concedido a los tomistas lo que justamente reclamaban. Explotadores de tal calaña son una vergüenza para el país. Y aún es más vergonzoso que éstos empleen a gente uniformada del pueblo para sofocar la justa y desesperada protesta de sus hermanos. Porque —indocumentados o no— el trabajo lo habrán hecho.

Nos quejamos muy a menudo de la opresión que ejercen sobre nosotros los Estados Unidos y otros países del mundo industrial privilegiado. Pero nuestras protestas carecerán de credibilidad si utilizamos los mismos métodos que ellos contra personas de naciones vecinas cuya economía está más apurada que la nuestra. Permitiendo tales abusos damos la razón a quienes hablan de Venezuela como país imperialista, y proclaman descaradamente que quien no actúa internacionalmente como los Estados Unidos es porque no puede.

Una vez más el pueblo está siendo engañado. Simón Bolívar proclamó la emancipación de los esclavos que se incorporaran al ejército patriota, en el Banco dirigido a los habitantes de Río Caribe, Carúpano y Cariaco el 2 de junio de 1816; pero, después de él, las leyes de manumisión de 1821 y 1830 recortaron las antiguas promesas hasta convertirlas en papel mojado. José Gregorio Monagas abolió la esclavitud el 24 de marzo de 1854; pero aún hay aquí mucha gente que no se ha enterado. Antes importaban esclavos en barcos desde África; ahora los traen en camiones desde Colombia. Echando cuentas salen ganando, porque los fletes resultan más baratos.

## ¿EN LA UNION ESTA LA FUERZA?

### BREVE HISTORIA DE UN BARRIO MARABINO

- AÑO '74: Los socios de la Cooperativa escriben algunas cartas a los Organismos Oficiales reclamando por las mejoras del barrio.
- AÑO '75: Las mujeres del Barrio Bolívar se movilizan para exigir a las autoridades la instalación de cloacas, semáforo y arreglo de la Escuela. Hicieron 70 visitas y nadie les hizo caso.
- AÑO '76: 500 mujeres realizan una manifestación en la Circunvalación No. 2 para exigir a las autoridades su presencia en el Barrio. Días más tarde, el Secretario de Gobierno hace acto de presencia y promete el arreglo definitivo de la Escuela y otras cosas, como una pasarela en la Circunvalación.
- AÑO '77: Las promesas de cloacas, semáforo, arreglo definitivo de la Escuela no se han cumplido!. Las mujeres empiezan de nuevo a movilizarse.

Una comisión fue a la Gobernación a entrevistarse con el Secretario de Gobierno y lo único que les dijo fue que iba a tratar de arreglar el Colegio este mes. Sobre las cloacas, que tenían que ir al INOS; sobre el semáforo, que tenían que hablar con el Inspector de Tránsito. De todas maneras también él trataría de hablar con esos organismos.

Otra comisión fue al INOS y les dijeron que el barrio no entraba en el presupuesto del año.

El Director del INOS no se dejó ver la cara.

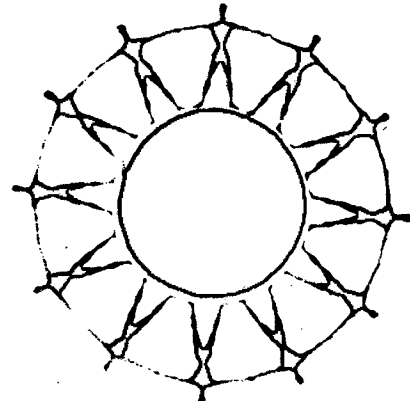
Una tercera comisión se entrevistó con el Inspector de Tránsito para exigirle el arreglo definitivo del semáforo que hay a la salida principal del barrio. El contestó que en el transcurso del mes tratarían de hacer ese arreglo. Que él sí sabía que el semáforo no funcionaba!!

Como decíamos ayer...

En una reunión una señora dijo que ella sabía de una persona que tenía metido el brazo allá en el Ejecutivo y que lo mejor era acudir a ella para conseguir las mejoras del barrio.

Lamentablemente la señora que dijo eso, no cree en el dicho de que EN LA UNION ESTA LA FUERZA. Ordinariamente las personas que tienen metido el brazo, el pie o la mano en algún organismo oficial, son miembros activos del partido que está en el poder. Y lo que esas personas consiguen son para engrandecer el partido.

Ya no es posible creer en promesas ni en palabras amables.





**"LA VOZ DE CATIA" CON EL PUEBLO**

El 6 de febrero cumplía dos meses de vida el nuevo diario capitalino "LA VOZ DE CATIA" (Diario del Oeste). En dos meses ha logrado captar numerosos lectores del Oeste y del Litoral Central y hoy ya lanza dos ediciones, una para la zona metropolitana y otra para el litoral.

El acierto fundamental de este diario, dirigido por Junio Pérez Blasini, es el de haber llevado a las zonas populares y marginales de la capital un eco de sus necesidades y aspiraciones con el objeto de que sean escuchados por los organismos oficiales y otros sectores sociales.

El editorial del 8 de febrero define su posición de la siguiente manera: "En nuestras páginas se reconocen de manera objetiva los aciertos del gobierno, pero también en nuestras páginas se reflejan los errores del mismo. No creemos que el mejor servicio que le podamos prestar al país es escondiendo los aciertos del régimen actual ni exagerando sus errores".

Hasta el presente se ha mantenido en una posición crítica, muy diversa de la postura adu-

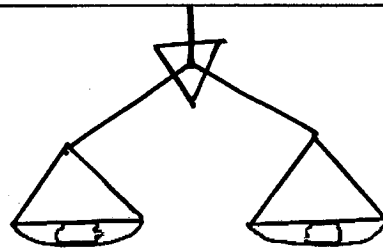
ladora y demagógica de otros periódicos como "El Caraqueño". Una muestra de esta posición la constituye el editorial del 14 de febrero en que tematiza sobre el problema de la gastroenteritis en los barrios: "Parece mentira que en una ciudad como Caracas donde según los anuncios oficiales tiene todos sus servicios sólo comparables con los de las metrópolis más modernas, cientos de niños padecen de una enfermedad que ha debido desaparecer del panorama nacional hace muchos años. Sin embargo, el origen de estos casos de gastroenteritis no es otro que el estado de abandono en que se encuentra Caracas por parte del Aseo Urbano (...). Nadie se explica en Caracas cómo es posible que un gobierno que se dice enérgico no haya podido, en casi tres años, solucionar el problema de la basura en la capital de la República".

El aumento de la publicidad de pequeñas y medianas empresas puede ser para "La Voz de Catia" la garantía de su postura independiente. Sin embargo, ya asoman en sus páginas los anunciantes de gran calibre. En efecto el viernes 11 de febrero, por ejemplo, aparecen dos páginas centrales completas de publicidad sobre el Centro Simón Bolívar, si bien bajo la apariencia de un reportaje informativo acerca de su acción en los barrios.

Desde nuestra revista que cumple 40 años, y hoy más que nunca con la preocupación por los sectores marginales, les auguramos éxitos a todos los hombres y mujeres que laboran en "La Voz de Catia", y les deseamos firmeza en mantener su lema: "El único compromiso de LA VOZ DE CATIA es con el pueblo".



**"DURA LEX SED LEX"**



"Por dura que sea, la ley es ley" nos ha comunicado el Consejo de la Judicatura hace unos días. "Aunque no estemos de acuerdo con la ley y su aplicación; aunque nos parezca que existen hechos contrarios a la moral no sancionados por la ley, ésta debe aplicarse, pues Venezuela es un Estado de Derecho".

Hace mucho tiempo que estábamos convencidos de que aquí y en otras partes hay demasiadas canalladas que medran al amparo de la falta de leyes adecuadas. Nos complace que el Consejo de la Judicatura esté también de acuerdo.

El motivo de esta inadecuación entre ley y verdadera justicia parece evidente. Cada grupo de la sociedad tiende a aprobar las leyes que la favorecen, y a boicotear las que le molestan. De esta manera, por ejemplo, una reforma tributaria que logre un reparto más equitativo de las riquezas del país corre el peligro de quedarse una y otra vez en el tintero, o de salir recortada, desdentada e inofensiva. Porque quienes tienen que aprobar esa ley deberán contribuir más cuanto más estricta sea ésta; mientras que los beneficiados por ella están todos fuera del Congreso, y bien lejos de poder llegar a él.

Por eso se dijo hace no mucho en un artículo de esta revista: "No es suficiente ajustarse a lo estipulado por la ley, si la ley está viciada por haber sido dictada por los grandes intereses económicos de las minorías. Porque se puede ser 'intachable' y a la vez deshonesto" (SIC no. 386, p. 269).

Aquí es donde nuestras conclusiones parecen discrepar de las sacadas por el Consejo de la Judicatura. Cuando la ley y la conciencia entran en conflicto, a nosotros nos convence más la respuesta dada hace veinte siglos por dos pescadores (se llamaban Pedro y Juan) ante el Tribunal Supremo de Israel: "Hay que obedecer a Dios antes que a los hombres" (Hechos 5.29).

Por lo demás, esto ha llegado a ser en los últimos años un principio indiscutido en las democracias. Cuando al final de la segunda guerra mundial los países vencedores enjuiciaron a los criminales de guerra nazis en Nüremberg, los magistrados y la opinión pública internacional sentenciaron que se podía ser un asesino, precisamente por obedecer la ley. Prescindimos ahora de la conveniencia, ecuanimidad o capacidad jurídica de dicho tribunal. Su conclusión en este punto, sin embargo, parece incontestable.

Toda persona que acata cualquier ley por el mero hecho de vivir en un Estado de Derecho se prepara su propia horca. Ya que ninguna dictadura, por inhumana que sea, deja de arrogarse la prerrogativa de ser también ella un Estado de Derecho. Más de una vez nos han disparado en el pasado, y se nos puede volver a disparar, con la misma arma que nosotros hemos empleado contra los demás.

Si la ley va contra la auténtica justicia, cambiemos la ley. De lo contrario, ¿qué otra alternativa nos queda sino combatir la ley por respetar la conciencia?

*comentarios*

# EN EL DECIMO ANIVERSARIO DE "EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS"<sup>(1)</sup>

LUIS UGALDE



## EL "MARXISMO RECOCIDO".

Hace diez años Pablo VI hacía suya la voz de los pueblos oprimidos: "Los pueblos hambrientos interpelan hoy con acento dramático, a los pueblos opulentos" (No. 3). En la década que ha seguido se han dado pasos firmes hacia la formación de un frente de defensa de los países del Tercer Mundo. Cuando las diversas formas de acción conjunta empiezan a tomar cuerpo, los hasta hoy "caritativos" países industrializados se preparan al enfrentamiento; en enero de 1977 Kissinger antes de dejar la Secretaría de Estado de EE.UU. afirma que ahora el occidente capitalista industrializado "cuenta con los recursos suficientes como para hacer frente a un diálogo norte-sur" (El Nacional 28-1-77).

Las Encíclicas sociales de la Iglesia tenían el valor moral de no compartir los excesos, de denunciar los abusos y exhortar a los patronos a una conducta más considerada con los trabajadores y subordinados. Pero estaban pensadas desde el orden establecido, desde el sistema reinante, desde el lado del poder y del patrón. Esta vez Pablo VI, guía espiritual

(1) "Populorum Progressio" es la Encíclica de Pablo VI dada el 26 de marzo de 1967. Está dedicada al problema de los países subdesarrollados y a las relaciones internacionales.

de una Iglesia que durante siglos ha compartido la historia de los pueblos dominadores y que sigue con una influencia decisiva de teólogos, funcionarios y experiencias eclesiales de los países capitalistas de occidente-, hace un esfuerzo por ver la situación desde el lado del oprimido, de denunciar al opresor y de no recomendar para los países subdesarrollados las fórmulas que han producido una sociedad inhumana en los países capitalistas.

Naturalmente el esfuerzo no logra un éxito total. La reflexión se queda corta en algunos aspectos. Pero esta encíclica es un paso decisivo en la apertura de la Iglesia hacia la teología hecha desde África, desde Asia, desde América Latina. Estas regiones han irrumpido en las iglesias no sólo como meros lugares geográficos que hay que tomar en cuenta, sino como verdaderos lugares teológicos, lugares de la manifestación de Dios en la lucha de los pueblos por la liberación y la fraternidad humana.

La elaboración de la encíclica "Populorum Progressio" duró dos años y medio. Se comenzó a trabajar en septiembre de 1964, un año antes de que terminara la revolución copernicana del Concilio Vaticano II. Revolución que los hombres de mañana entenderán mejor que nosotros. Muy significativamente Pablo VI en su documento hace referencia a su viaje previo a América Latina, a África, a Tie-

rra Santa, a la India y a las Naciones Unidas. Ya no quiere hablar desde Roma, ni quiere dirigirse sólo a la Iglesia católica. Habían precedido seis redacciones. Sólo la séptima fue hallada satisfactoria.

Tampoco quiere que sea una palabra más, alabada por todos y acatada por nadie. Urge la acción y se crea la Comisión Pontificia de Justicia y Paz para estimular la práctica liberadora de la Iglesia universal y de las Iglesias locales. Y en verdad las actuaciones de comisiones nacionales de Justicia y Paz en Bolivia (perseguida, suprimida y expulsados por la dictadura varios miembros) en Chile, en Rhodesia, en la España de la dictadura... forman parte de las mejores páginas de lucha reciente de liberación de los oprimidos en esas naciones. En cada país a su manera los cristianos desarrollaron la imaginación, la iniciativa y el riesgo para hacer de la liberación colectiva del hombre un absoluto que se antepone a los ídolos del poder y del dinero opresores.

El órgano de prensa de Wall Street de inmediato calificó la Encíclica de "marxismo recocado". Idea que dará cuerpo a toda una internacional antievangélica que pretende ahogar el espíritu que actúa en las Iglesias. Su bandera será el anticomunismo; su argumento aparente la "infiltración comunista en la Iglesia"; sus verdaderas razones la defensa de los

poderosos intereses creados. Estos no pueden resignarse a perder la tradicional alianza con la Iglesia. Desatarán una verdadera cruzada para frenar el camino emprendido por ésta, porque saben que sólo desde la creencia en algo más grande que los dioses del dinero y del poder puede el hombre emprender con éxito la lucha contra la opresión de estos.

Por todo esto la encíclica "Progreso de los Pueblos" ha sido silenciada, incluso en la propia Iglesia.

### "IMPERIALISMO INTERNACIONAL DEL DINERO"

La Encíclica parte de una situación real de opresión de los pueblos subdesarrollados como consecuencia de la dominación mundial impuesta por el capital y por el desigual desarrollo que tenían los pueblos al producirse la actual planetización de la economía y del poder.

Y esta situación dramática tiende hoy a empeorar dejada al libre impulso de la economía y el poder mundial actual. "Dejada a sí misma, su mecanismo conduce al mundo hacia una agravación, y no una atenuación, en la disparidad de los niveles de vida" (No. 8).

Es evidente que la industrialización con sus avances tecnológicos permitirá una más abundante producción de bienes y la posibilidad de humanización. Pero el sistema que impulse la industrialización no puede ser el capitalismo, si no queremos desembocar en nuevas y más sofisticadas formas de opresión. "Pero, por desgracia, sobre esas nuevas condiciones de la sociedad, ha sido construido un sistema que considera el lucro como motor esencial del progreso económico, la concurrencia, como ley suprema de la economía, la propiedad privada de los medios de producción como un derecho absoluto, sin límites ni obligaciones sociales correspondientes. Este liberalismo sin freno, que conduce a la dictadura, justamente fue denunciado por Pio XI como generador del "imperialismo internacional del dinero" (Pio XI en la Encíclica *Quadragesimo Anno* de 1931). No hay mejor manera de reprobarnos un tal abuso que recordando solemnemente una vez más que la economía está al servicio del hombre. Pero si es verdad que un cierto capitalismo ha sido la causa de muchos sufrimientos, de injusticias y luchas fratricidas, cuyos efectos duran todavía, sería injusto que se atribuyera a la industrialización misma los males que son debidos al nefasto sistema que lo acompaña" (No. 26).

### HUMANISMO REORDENADOR DE LA ECONOMIA

Entonces la salida no se puede encontrar en el capitalismo. Tampoco bastan las muchas y excelentes obras huma-

nitarias que a nivel local realizan las iglesias y las entidades benéficas y filantrópicas. "Pero en lo sucesivo las iniciativas locales e individuales no bastan ya. La presente situación del mundo exige una acción de conjunto que tenga como punto de partida una clara visión de todos los aspectos económicos, sociales, culturales y espirituales" (No. 13).

Son los pueblos y los Estados los que van a buscar las soluciones. La Iglesia, comunidad de creyentes, no debe suplantarlos sino que "les propone lo que ella posee como propio: una visión global del hombre y de la humanidad" (No. 13).

No se trata de humanismo entendido como mundo interior que puede conservar intacta su belleza en una realidad de miseria e injusticia social (como consuelo-evasivo de ella). No un humanismo espuma, que flota como la filosofía alienada y evasiva de unos pocos de "espíritu" supercultivado. Se trata de un humanismo capaz de hacer historia social, de ordenar todo el quehacer humano y por tanto de subordinar a sus fines la tarea económica, un humanismo capaz de producir un hombre humano. Se rechaza así el absoluto capitalista que desata la ilusión de que se es más sólo por tener más. Dentro del capitalismo es necesaria esta ilusión puesto que en la medida en que toda la energía humana se oriente al "tener más" el capitalismo logra convertir toda la sociedad en factor generador de ganancia. Toda la sociedad es una inmensa fábrica donde el hombre cuenta como productor y como consumidor. Hasta los actos más íntimos de la vida terminan siendo manipulados para convertir al hombre en consumidor de lo que el capital quiere vender. "Entonces los corazones se endurecen y los espíritus se cierran; los hombres ya no se unen por amistad, sino por interés que pronto les hace oponerse unos a otros y desunirse. La búsqueda exclusiva del poseer se convierte en un obstáculo para el crecimiento del ser y se opone a su verdadera grandeza" (No. 19). Se trata pues de un humanismo que reordena lo económico, pero que no se reduce al simple crecimiento económico. "El desarrollo no se reduce al simple crecimiento económico. Por ser auténtico, debe ser integral, es decir promover a todos los hombres y a todo el hombre" (No. 14).

No es una vocación individualista sino solidaria pues "cada uno de los hombres es miembro de la sociedad, pertenece a la humanidad entera. Y no es solamente este o aquel hombre, sino que todos los hombres están llamados a este desarrollo pleno" (No. 17).

Esta subordinación de todo a las metas humanas colectivas que propone el Papa requiere la desacralización de los ab-

solutos del capital y del poder. Hay que someterlos a simples medios. Los dioses de la sociedad capitalista son poderosos. Hoy por hoy controlan el mundo y reducen a paja las buenas intenciones humanistas. Para poder luchar contra esta realidad hay que empezar por relativizar ciertos principios que desde hace unos pocos siglos los católicos han tendido a sacralizar en clara infidelidad con el Evangelio y la tradición. "Todos los demás derechos, sean los que sean, comprendidos en ellos los de propiedad y comercio libre, a ello están subordinados: no deben estorbar, antes al contrario, facilitar su realización, y es un deber social grave y urgente hacerlos volver a su finalidad primera" (No. 22).

### LA PROPIEDAD PRIVADA DESENMASCARADA

La propiedad y las formas posibles de ella, deben ser libradas de todo tratamiento dogmático y sacral y consideradas como instrumentos cuyo valor para generar justicia está sometido a la experiencia. Ni la propiedad privada, ni la absoluta propiedad estatal son verdades religiosas, sino instrumentos sobre cuyos efectos la experiencia, y no la doctrina, tiene la última palabra. Estamos ante un difícil problema, la verdadera socialización del poder y de la economía donde la idolátrica sacralización de posiciones impide un verdadero sometimiento de los medios de producción a la liberación del hombre. La Iglesia vuelve así a recordar verdades que se obscurecieron bajo una supuesta apelación al derecho natural de la propiedad privada. "Si alguno tiene bienes de este mundo y, viendo a su hermano en necesidad, le cierra sus entrañas, ¿cómo es posible que resida en él el amor de Dios? (Primera carta del Evangelista Juan 3,17). Sabido es con qué firmeza los Padres de la Iglesia han precisado cuál debe ser la actitud de los que poseen respecto a los que se encuentran en necesidad: No es parte de tus bienes así dice San Ambrosio- lo que tú des al pobre; lo que le das le pertenece. Porque lo que ha sido dado para el uso de todos, tú te lo apropias. La tierra ha sido dada para todo el mundo y no solamente para los ricos. Es decir, que la propiedad privada no constituye para nadie un derecho incondicional y absoluto. No hay ninguna razón para reservarse en uso exclusivo lo que supera a la propia necesidad cuando a los demás les falta lo necesario. En una palabra: "el derecho de propiedad no debe jamás ejercitarse con detrimento de la utilidad común, según la doctrina tradicional de los Padres de la Iglesia y de los grandes teólogos". Si se llegase al conflicto "entre los derechos privados adquiridos y las exigencias comunitarias primordiales", toca a

los poderes públicos "procurar una solución con la activa participación de las personas y de los grupos sociales" (No. 23).

Esta intervención va desde las expropiaciones y restricciones necesarias al abuso de la ganancia hasta la planificación económica pasando por la eliminación del "simple juego de la competencia como su premissa ley económica". "No hay que arriesgarse a aumentar todavía más la riqueza de los ricos y la potencia de los fuertes, confirmando así la miseria de los pobres y añadiéndola a la servidumbre de los oprimidos" (No. 33). Es necesaria la planificación y "toca a los poderes públicos escoger y ver el modo de imponer los objetivos que hay que proponerse, las metas que hay que fijar, los medios para llegar a ellas, estimulando al mismo tiempo todas las fuerzas agrupadas en esta acción común" (No. 33). Aquí el Estado es tratado como un ente humano y sin ninguna idealización al estilo hegeliano. Por eso no se trata de dar todo el poder al Estado que en concreto termina en todo el poder al grupo económico, al partido o al equipo burocrático que lo controla. Se trata de quebrar las instancias económicas que la dominan con su capacidad de imponer sus intereses particulares como metas colectivas. Al mismo tiempo se trata de mantener viva la sociedad en toda su riqueza organizativa para impedir que ningún grupo se apodere de todo el poder de la colectividad. "Pero han de tener cuidado de asociar a esta empresa las iniciativas privadas y los cuerpos intermedios. Evitarán así el riesgo de una colectivización integral o de una planificación arbitraria" (No. 33).

## EL FRACASO DEL ECONOMICISMO

Hoy ya es una evidencia que el indudable crecimiento económico y aumento productivo que trae el capitalismo no trae una elevación de la calidad de la convivencia humana para todos. "Decir desarrollo es, efectivamente, preocuparse tanto por el progreso social como por el crecimiento económico. No basta aumentar la riqueza común para que sea repartida equitativamente. No basta promover la técnica para que la tierra sea humanamente más habitable. Los errores de los que han ido por delante deben advertir a los que están en vías de desarrollo de cuáles son los peligros que hay que evitar en este terreno. La tecnocracia del mañana puede engendrar males no menos temibles que los del liberalismo de ayer" (No. 35).

Diez años después estas afirmaciones resultan más convincentes y más ampliamente compartidas. El modelo de sociedad capitalista con un industrialismo hecho a la medida de la ganancia del capital no tiene sentido para los países subde-

sarrollados. Ciertos economicismos de éstos han contagiado así mismo a los países diseñados por los partidos comunistas al tiempo que el modelo político de estos tiene limitaciones más graves.

Pero hay más. Cada día toma más cuerpo la convicción de que no se trata de unos países que se desarrollaron antes y otros que se van a desarrollar después, con una diferenciación meramente cronológica. Vivimos una economía planetizada y los países subdesarrollados son dependientes, penetrados y dominados por el capitalismo internacional. Este asigna un papel determinado a aquellos dentro de la división internacional del trabajo lo que hace que todo paralelismo con el desarrollo de los países capitalistas hoy dominantes pierda sentido. Así como el obrero no es un ser en vías de ser capitalista los países subdesarrollados están destinados a ser los proletarios permanentes del capitalismo mundial.

Estos pueblos tienen que aunar sus fuerzas para enfrentarse a los actuales dominadores del mundo y buscar un camino que no está dado por la mera imitación. "Los pueblos pobres jamás se provendrán suficientemente frente a esta tentación que les viene de los pueblos ricos. Estos presentan, con demasiada frecuencia, con el ejemplo de sus éxitos en una civilización técnica y cultural, el modelo de una actividad aplicada principalmente a la conquista de la prosperidad material" (No. 14).

Los cristianos tenemos una profunda convicción de que un humanismo cerrado sobre sí mismo termina absolutizando realidades relativas en cuyo altar se sacrifica al hombre. El dinero, el poder, el partido, el sexo. . . son algunas de las realidades con fuerte tendencia a la absolutización. La apertura al Dios del amor posibilita la relativización y subordinación de estas realidades a la realización del hombre.

## LA LARGA MARCHA

Naturalmente toda esta exposición del Papa carecería de importancia si no desatara la búsqueda de caminos de transformación y de instrumentos de trabajo. El documento pontificio señala algunos medios para llegar a un verdadero internacionalismo solidario, basado en el deber de solidaridad de los pueblos, en el deber de justicia social y en el deber de la filantropía universal que fomenta la acogida hospitalaria de trabajadores, estudiantes, refugiados y emigrantes en general.

A diez años del documento papal tiene mayor verosimilitud la lucha por la equidad de las relaciones comerciales y a su vez se hace más clara la existencia de una especie de lucha de clases internacional impuesta por las prácticas seculares

de los países industrializados y confirmada por las recientes resistencias y amenazas. Siñ embargo, sin ganar la batalla de las relaciones comerciales equitativas todas las demás "solidaridades" se reducirán a hipócritas manipulaciones. "Los esfuerzos realmente considerables que se han hecho para ayudar en el plan financiero y técnico a los países en vías de desarrollo, serían ilusorios si sus resultados fuesen parcialmente anulados por el juego de las relaciones comerciales entre países ricos y pobres" (No. 56). "Las naciones altamente industrializadas exportan, sobre todo, productos elaborados, mientras que las economías poco desarrolladas no tienen para vender más que productos agrícolas y materias primas" (No. 57). Los primeros aumentan rápidamente de precio y los otros no. Por eso "los pueblos pobres permanecen siempre pobres y los ricos se hacen cada vez más ricos" (No. 57). En este "libre comercio" los países industrializados imponen mediante su dominio las condiciones de mercado. "Es, por consiguiente, el principio fundamental del liberalismo, como regla de los intercambios comerciales, el que está aquí en litigio". (No. 58).

El Papa concluye con un llamado a la acción. A todos los hombres y en especial a los católicos. A los seglares exhorta a no "esperar pasivamente consignas y directrices", sino a actuar "con su libre iniciativa".

Es evidente que un documento así haya sido leído de muy diversa manera. Quienes económica y socialmente están ubicados en el lado del capital aunque sean clérigos lo considerarán "marxismo recocado". Algunos para no desautorizarse enfrentándose al Papa guardarán silencio ante él para desatar después toda una campaña de acusaciones contra aquellos cristianos que toman en serio la liberación de los pueblos en el sentido que venimos comentando. Afortunadamente en estos diez años la respuesta de los pueblos y de los cristianos insertos en ellos ha sido vigorosa. En América Latina la toma de conciencia de los cristianos es creciente y viene dada por la medida de su firmeza en la prueba de la represión y por la magnitud de las calumnias y ataques de sus enemigos de dentro y de fuera de la Iglesia. A pesar de todo el Espíritu de Dios no actúa en vano y las comunidades se están mostrando capaces de romper el cerco de los poderosos. Pero también se ha demostrado que el camino es más largo y lleno de contradicciones y conflictos de lo previsto. La "buena voluntad" de los países capitalistas y sus "ayudas" eran sonrisas para enseñar los dientes. Los pueblos oprimidos empiezan a esperar más de su unión que de las promesas de los opresores.





# ¿QUE HEMOS HECHO EN VENEZUELA

## CON

# “EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS”?

LUIS UGALDE

### SILENCIO

Tal vez una respuesta verdadera sería: “enterrarlo”. Murió al nacer, sin pena ni gloria. Pero por muy verdadera que pueda ser esta respuesta es perfectamente inútil, pues no aclara nada. Cuando ocurre un hecho así hay que indagar las causas.

Si se fuera a responder en términos todavía bastante convencionales dentro de la institución indicaríamos que la causa es la falta de obediencia al Papa y por tanto el remedio estaría en el incremento de la misma. Visto el problema mecánicamente una respuesta así es también verdadera, aunque probablemente no ayuda a comprender nada. Dentro del tratamiento de obediencia-desobediencia que a veces se da en la Iglesia de Venezuela a ciertos problemas tendríamos que hablar de una rebeldía contra las directrices papales. Tendríamos que referirnos a una desobediencia sistemática al Papa que iría desde el palacio de la nunciatura hasta la cofradía del Santísimo. Cualquier observador externo que leyera el documento pontificio y observara la vida e inquietudes de nuestros clérigos y fieles concluiría sin lugar a dudas que los creyentes católicos no han tomado en serio esta encíclica. Más aún verificaría que los responsables jerárquicos en general no han hecho gran cosa para que la reflexión sobre la justicia y el desarrollo que hace el Papa, sea considerada por la mayoría de los creyentes como algo pertinente a su fe. Por el contrario la mayoría de los creyentes y la mayoría de sus obispos y sacerdotes están de acuerdo en denunciar el pensamiento papal como “marxismo recocado” siempre que lo encuentren en el pensamiento y en

la acción de algún cristiano que no sea el Papa. Es decir, su pensamiento espontáneo está más cerca de Wall Street que del Santo Padre, cuando de justicia social se trata. Soy consciente de la gravedad de las afirmaciones precedentes, pero cuanto más trate de corregirla, más casos, pruebas y evidencias vienen a la mente.

Por muy verdadera que sea esta realidad, nada hemos avanzado en la comprensión de las razones por las cuales la “Populorum Progressio” en la mayoría de la Iglesia venezolana ha caído en el vacío o ha sido rápidamente enterrada. Si en el conjunto de la Jerarquía no se han visto actuaciones acordes a ella, si la Nunciatura más bien se ha mostrado preocupada por aspectos contradictorios con ella y hasta donde estamos enterados, nunca ha urgido su aplicación, algunas razones de fondo deben existir que den cuenta de esta situación. La denuncia de hechos o su condenación en términos de obediencia y rebeldía de nuevo nos deja sin comprender mayor cosa y corremos el peligro de ser injustos y simplistas.

### Y PASO DE LARGO...

Habría que buscar las causas en las características de nuestro catolicismo, de sus integrantes y de sus pastores, en la coyuntura que está viviendo, en la situación y coyuntura de Venezuela en los últimos años, etc. Seguramente un acercamiento así al problema nos llevaría a encontrar más vitalidad de lo que a primera vista parece e incluso más cambios de los que puede advertir una mirada superficial.

Naturalmente aquí entramos en el terreno de las interpretaciones. Terreno además poco explorado y transitado. Vivimos en una Iglesia que teme autocom-

prenderse. Por eso apenas se podrá contribuir con algunos atisbos, intuiciones, hipótesis que seguramente tendrán más valor por lo que provocan que por lo que en sí mismos llevan de explicación. Me aventuro a hacerlo con la convicción de que la primera urgencia que tenemos en la Iglesia venezolana es la apertura de un ámbito de reflexión pública, de discusión, de opinión que sea muy libre, responsable y pluralista. Pienso que en esta urgencia cada uno —persona o institución— debe asumir con toda seriedad su tarea cristiana y atenerse a las consecuencias tanto de su atrevimiento, como de su pecado de omisión. Desde luego una comunidad de creyentes donde nadie reflexiona en voz alta y en común sobre su quehacer evangélico, tiene algún complejo o algún trauma paralizante.

En estos diez años han ocurrido, sin que hayan sido objeto de reflexión, cosas tan significativas como estas: Desaparición casi total del Movimiento Universitario Católico, y del Movimiento Estudiantil Católico en secundaria. Pase a la semiclandestinidad eclesial de la Juventud Obrera Católica. Eliminación sin pena ni gloria (ni previa información de algunas personas implicadas) de la Comisión Venezolana de Justicia y Paz, creada a petición del Papa justamente como órgano especializado para impulsar la justicia nacional e internacional (Ausencia de Comisión de Defensa de Derechos Humanos). Creo que sin ofender a nadie se puede afirmar que los movimientos de laicos adultos que todavía tienen cierto vigor y cobertura nacional como los Cursos de Cristiandad, la Renovación Carismática o la Legión de María no se caracterizan (con la salvedad de personas y equipos particula-

res) por una reflexión y acción sistemáticas en la línea de la "Populorum Progressio". Menos aún responden a la invitación que hiciera el Papa a las iglesias nacionales y a las comunidades cuatro años después. En la "Octogésima Adveniens" Pablo VI, ante la imposibilidad de una respuesta única para situaciones tan diversas, señala: "A estas comunidades cristianas toca discernir, con la ayuda del Espíritu Santo, en comunión con los obispos responsables, en diálogo con los demás hermanos cristianos y todos los hombres de buena voluntad, las opciones y los compromisos que conviene asumir para realizar las transformaciones sociales, políticas y económicas que se considere de urgente necesidad en cada caso" (1) (Carta apostólica de Pablo VI con ocasión de cumplirse 80 años de la primera encíclica social "Rerum Novarum" No. 3).

Igual desinterés ha prevalecido en relación con las reflexiones que se conocen como "Documentos de Medellín".

Incluso se puede afirmar que en la espiritualidad de tales movimientos sólo como algo lateral puede tener entrada este tipo de preocupación social. Algo distinto sería afirmar la existencia de numerosas personas y grupos con viva preocupación social.

Lo que a uno le llama más la atención es que mientras ocurrían estos hechos tan graves, de las reuniones episcopales sólo trascendían al público las noticias de que la discusión sobre comunión de pie o de rodillas ocupaba un tiempo y un lugar inexplicables o que en el centro de la preocupación pastoral de alguna que otra diócesis figuraba la salvaguarda de algunas discutibles rúbricas en la liturgia, el uso del velo por las mujeres, el hábito de las monjas o el desaliento sistemático de toda renovación teológica por sospechosa de herejía. Aún en el caso de que algunas de esas preocupaciones fueran legítimas ¿pueden compararse con el dramático llamamiento hecho por Pablo VI a las conciencias cristianas?

Estos y otros síntomas han llevado a algunos a afirmar con desaliento que nuestra Iglesia es la más retrógrada. Y que aquí no se puede hacer nada por avanzar hacia una comunidad de creyentes con libertad evangélica que defiendan con coraje al hermano herido y maltrecho en esta sociedad y contribuyan a la construcción de una sociedad más justa.

Me encuentro entre los que no comparten este pesimismo ni aceptan esta fatalidad. Por eso quisiera buscar algunas causas explicativas y al mismo tiempo exponer algunos signos de esperanza que encontramos cada día en esta Iglesia.

#### POSIBLES CAUSAS.

Una primera condición para comprender la última década de la Iglesia venezolana es la aceptación de que cada Iglesia nacional (naturalmente teológicamente una con la Iglesia universal) tiene su propia historia y sus propias coyunturas y exigencias de crecimiento distintas de otras iglesias e incluso en contradic-

ción con ellas. Veamos algunas de esas coyunturas:

La paz democrática.

Creo que para un católico venezolano, modernizado pero sin dejar de ser tradicional, la década 1967-1977 es la más reconfortante de los 150 años de vida republicana. "Nunca en Venezuela hemos estado mejor". Por primera vez en este siglo tenemos una década de gran prosperidad económica, de ausencia de grandes conflictos políticos, de convivencia democrático-liberal. Pese a episodios esporádicos de algún que otro preso, se vive la reconciliación nacional por la indulgencia del gobierno con los guerrilleros. Se turnan los partidos en el gobierno. Así piensa el bienpensante católico al igual que el "buen ciudadano".

Reconciliación Iglesia-Estado.

Ve con gran alivio el alejarse de las dictaduras militares y la derrota del peligro castrista y tiene todavía algo que lo reconforta más. La definitiva reconciliación de la Iglesia y el Estado. Para la Iglesia Venezolana ha sido un trauma tremendo la cadena de enfrentamientos y malentendidos con el Estado que la hicieron sentirse perseguida, arrinconada y desprestigiada. Esta situación de más de un siglo la condicionó para valorar extraordinariamente cualquier tregua, gesto de acercamiento y reconocimiento por parte de los Gobiernos. Por eso cuando llega el tan deseado "Modus Vivendi" y la reconciliación y reconocimiento por parte de aquellos partidos considerados como anticlericales, la Jerarquía respira. Ha llegado a la tan ansiada meta de la reconciliación y colaboración mutua. Sin duda alguna en esta década los gobiernos han honrado a los representantes de la Iglesia, los han enalzado y colocado en sitial de honor. Incluso tienden a excederse en los homenajes.

El triunfo de la democracia cristiana.

En este orden de realidades hay un tercer elemento: la llegada de COPEI al poder. Es perfectamente comprensible que entre los constructores políticos de la nueva Venezuela (la que nace de las entrañas del gomecismo), fuera COPEI la que atrajera las simpatías de la mayoría de los agentes de pastoral católica. En una época en que todos los otros eran vistos como anticlericales (más o menos benévolos más o menos agresivos) COPEI aparecía como expresión de la moderna presencia católica en política, guiado por hombres de pertenencia católica y de convicciones indudables. COPEI nunca se ha definido como partido confesional y su paso por el gobierno fue consecuente con esta precisión. En contra de lo que afirmaban sus detractores no hizo un gobierno clerical, ni supuso ningún privilegio para la Iglesia. Sin embargo el triunfo de COPEI fue vivido por muchos sectores católicos como el triunfo de la Iglesia. No en un sentido mezquino de ventajismo, sino como coronación de un esfuerzo, como orgullo de

una fe que se propuso producir hombres modernos, abiertos que sintetizaran la fe y el quehacer público.

En este sentido podemos decir que para los hombres de la Iglesia más cercanos a la Jerarquía y a la institución, el Concilio Vaticano II, la encíclica Populorum Progressio y los Documentos de Medellín que marcan un gran cambio en las proclamaciones escritas del episcopado latinoamericano, llegaron en el momento menos oportuno. En un primer momento se aceptaba su inofensiva modernidad. Pero tomadas como guías de acción amenazaban ser aguafiestas de una celebración tras un siglo largo de espera. Eran documentos de los que la Iglesia podía enorgullecerse, pero no tratar de aplicarlos hoy y aquí. Por eso para muchos hombres de la Jerarquía tenía pleno sentido el "se acata, pero no se cumple" tradicional. Estaba bien "Medellín", pero eso no era para Venezuela, sino para países más pobres y con gobiernos dictatoriales. Lo mismo se diga de los otros documentos mencionados. Añádase a esto que el arreglo Iglesia-Estado no se hizo a regañadientes. Los que por parte de AD lo protagonizaron lo celebraron con verdadero alivio. Descubrieron el valor social de una Iglesia acorde con el Estado y con el gobierno. Se dieron la mano el horror de AD a un conflicto con la Iglesia y la aspiración de la Jerarquía de salir de lo que consideraban consecuencias del antiguo conflicto.

Es comprensible pues que la misma Iglesia que había desarrollado un fuerte dinamismo socio-político en la primera mitad de los años sesenta con los Cursos de Formación Social, Palestra, IVAC, Fe y Alegría, Desarrollo de la Comunidad, Caritas, etc. viera morir o languidecer muchas de esas actividades. El peligro del triunfo comunista, que en buena parte los estimuló, había pasado en la Universidad, en los barrios, los campos.

El formular las cosas así tiene un grave defecto y es que da la impresión de que todo hubiera sido un frío cálculo maquiavélico ausente de principios. Si bien esto pudo haberse dado en algunos casos y pudo haber sido visto así por colaboradores desde fuera de la Iglesia, desde dentro se vivió el trabajo con una mística y un idealismo envidiables. Subjetivamente era un progresismo e incluso un revolucionarismo para lograr mantener el sistema social vigente.

Por eso cuando a nivel de Iglesia mundial y latinoamericana se da esa hermosa eclosión en la que el pacto con el Estado no tiene sentido sino la identificación de la Iglesia con los pueblos; en que la Jerarquía como exclusiva realidad de la Iglesia (a ser tomada en cuenta por los poderes sociales) da paso al "pueblo de Dios" como Iglesia, en que la fresca reavivación del espíritu evangélico brota como norma orientadora frente al Derecho Canónico que rige la vida de la "sociedad perfecta" que sería la Iglesia, en Venezuela (como caso particular, no exclusivo) hay una verdadera dificultad por entender y vivir este proceso. Podríamos afirmar

que se intuye como disfuncional para el momento que viven los estrategas pastorales.

Todavía hoy muchos prelados y diplomáticos de la Iglesia consideran pura impertinencia e insensatez todo cuestionamiento social en Venezuela donde tanto el gobierno como los ricos tienen la mejor voluntad para ayudar a la Iglesia.

Así mismo se hará sentir el hecho de que los sectores más cultivados de la Iglesia pertenecen socialmente a sectores ascendentes y triunfantes en la actual realidad social. El cambio social que devolviera el poder y la riqueza a la mayoría venezolana, es visto por ellos como pérdida. Si a este interés social se añade el hecho de su mentalidad y formación cívica, filosófica y teológica, es bastante natural que los enfoques desde otra óptica social, los brotes de identificación popular y de contestación radicalizada fueran rechazados y reprimidos como infiltración marxista o algo parecido.

### SIGNOS DE ESPERANZA.

Si terminara el artículo con sólo lo dicho hasta aquí ofrecería una imagen poco fiel de lo que es actualmente la vida de la Iglesia venezolana y su aporte para una sociedad justa. En la última década Venezuela no ha sonado por sus brillantes teólogos, por algunos obispos más arriesgados, por grupos organizados de izquierda eclesial. Es cierto. Sin embargo ha habido un desplazamiento real de fuerzas hacia el trabajo popular con una inserción cada vez más madura y una actividad que fructificará a largo plazo. Hoy esta presencia es real en muchos ambientes. Afortunadamente parece haber pasado el primer momento más llamativo donde todo el énfasis se pone en la denuncia, en la actitud contestataria, en una radicalidad que tiene más valor moral que fuerza duradera y constructiva. Es el momento de la pureza del testimonio y del martirio. Es el momento en que se queman los hombres. Considero afortunadamente superado este momento porque en él se agotan excelentes voluntades y quedan las cenizas de la frustración.

Ahora los grupos animados por el espíritu evangélico trabajan con más calma, más organización, más visión a largo plazo. La discreción es su consigna. Si se han salvado de quemarse en los primeros momentos de conversión radical, también han superado el peligro de subsumir la comunidad cristiana en un partido político o de idealizar a los grupos de izquierda partidistas o someterse al chantaje de algunos de estos. Estos a su vez parecen comprender lo difícil, y lo insensato de querer comprometer a religiosas y sacerdotes en su partido político. La animación de los grupos cristianos es cada vez más evangélica. Pero se trata de un evangelio que asume a todo el hombre en su concreta situación de trabajo y de vida. Todavía tardará unos años pero este trabajo oculto va a producir nuevas comunidades cristianas, con una teología real-

mente liberadora, con una pertenencia social a sectores interesados en el cambio y cuyo aporte para el cambio social en Venezuela va a ser significativo. Poco a poco el significado del cristianismo va a cambiar para los oprimidos de Venezuela. Este cambio se va dando calladamente en muchas parroquias campesinas y urbanas populares, grupos de trabajo y reflexión, en algunas comunidades religiosas sobre todo femeninas, en sacerdotes diocesanos. Ya no hacen documentos públicos, pero donde hay un caso de atropello allá están presentes junto con una comunidad abierta.

Otra característica de esta vida cristiana es su apertura hacia la sociedad y su acción en los organismos propios de la sociedad. Parece ser que el tiempo de la Acción Católica ha pasado y también el de todo tipo de actividad en organizaciones paralelas de la Iglesia. Ahora la Iglesia, la Asamblea Cristiana, la comunidad de base es para la explícita reflexión evangélica, para expresar su fe, para escuchar la palabra de Dios, para celebrar la Eucaristía. Esa fe, esa palabra, esa celebración están impregnadas de sociedad. La comunidad anima a los asistentes a una acción en la sociedad a través de organismos e instituciones sociales no propias de la Iglesia y en las que se encuentran trabajando junto con todos los hombres (creyentes o no) que viven y enfocan de la misma manera el problema. Sin querer afirmar que hayan perdido el sentido la escuela católica, o la junta católica pro-damnificados hay que advertir que ahora las cosas no van por ahí. Para esta nueva vida cristiana ya pasaron los partidos "cristianos" los sindicatos "cristianos", los grupos "cristianos" promejora del barrio. Ahora los cristianos se encuentran en los sindicatos, en los partidos, en las juntas de barrios, en los comités contra desalojos, en la cooperativa, en la asociación de vecinos, con todos los ciudadanos que padecen el mismo problema y están dispuestos a luchar por resolverlo. En cambio en su comunidad cristiana tratarán de lograr un clima de sincera apertura a la sociedad y a los problemas que oprimen al hombre. En esa comunidad escucharán la palabra de Dios, reflexionarán sobre el significado de la liberación que nos anuncia Jesús hoy en Venezuela. El templo no es evasión de la vida, sino el encuentro de una comunidad con todos los problemas que deshumanizan al hombre. Sin duda hombres como Arístides Calvani tuvieron muy presente la "Populorum Progressio" al enfocar la política exterior de Venezuela, desde una plataforma no eclesial: acertada orientación que con pocas variantes ha proseguido con más posibilidades coyunturales el gobierno actual.

Pero esta vida esperanzada no es exclusiva de algunos cristianos laicos, religiosos y sacerdotes. Con sus variantes hay personas del episcopado que cada vez van más en la línea de la lucha por la justicia social. En la mayoría de los casos un profundo sentido cristiano suple un vacío

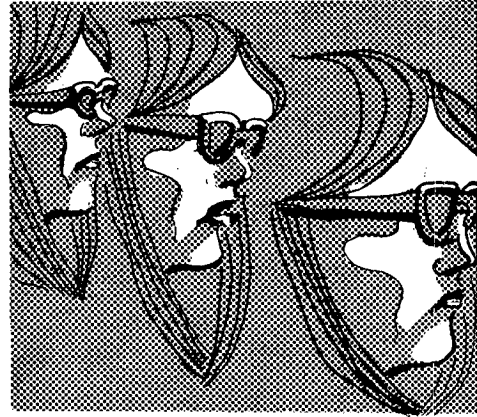
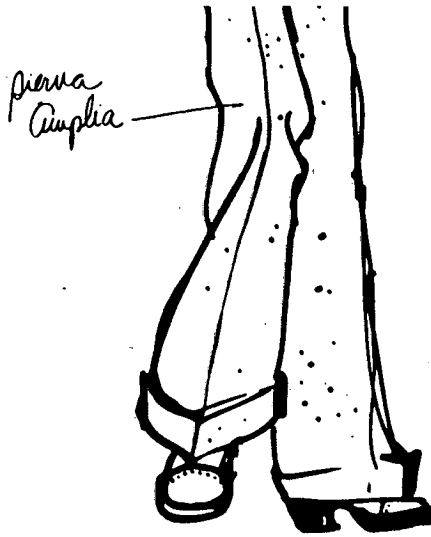
teórico y teológico: la teología de hace veinte o treinta años no los preparó para el dinamismo de la vida cristiana hoy. Hombres como Monseñor Salas obispo de Calabozo que desde hace muchos años viven la identificación más decidida con los problemas de los campesinos y de los más necesitados de la región. Su gran sentido evangélico le da una orientación a todo el trabajo y a la animación que ejerce en toda la diócesis de Calabozo que bien quisiéramos para otros profesionales y políticos. Hay diócesis como la de Barquisimeto o Cumaná donde los pastores se han destacado por la receptividad, por la apertura a la búsqueda, por el respaldo a los hombres que trabajan en situaciones de más riesgo.

Pero también en la toma de posiciones públicas, en la elaboración de documentos en estos últimos años se dan casos notables como los de Mons. Maradei en Barcelona, Mons. Márquez en San Felipe. Han sido muy iluminadores y pertinentes los artículos, declaraciones de prensa, de Mons. Ovidio que expresan como Secretario de la Conferencia Episcopal un pensamiento más avanzado y maduro que el de muchos políticos. Y no estamos haciendo una lista exhaustiva.

Todavía hay mucho malentendido e incluso heridas de tiempos de contestación. Dudoso enfoque del reclutamiento y orientación de los seminaristas, falta de puesta al día de muchos católicos que en años anteriores tuvieron participación más activa en las organizaciones de la Iglesia. Incluso hay una enorme capacidad de reacción en no pocos de ellos. Pero cada vez avanza más la conciencia de que el Evangelio no pide a la Iglesia un pacto con el poder, una negociación con el Estado, una identificación con el partido que desde el gobierno pueda otorgar privilegios. La misión de la Iglesia es la identificación con el pueblo. Desde ahí, y sin alentar clericalismos, debe acompañarlo en sus luchas, en sus esperanzas y en ese camino muy largo hacer presente la luz de Jesús, el Hijo de Dios, que se enfrentó y derrotó a los ídolos que oprimen al hombre.

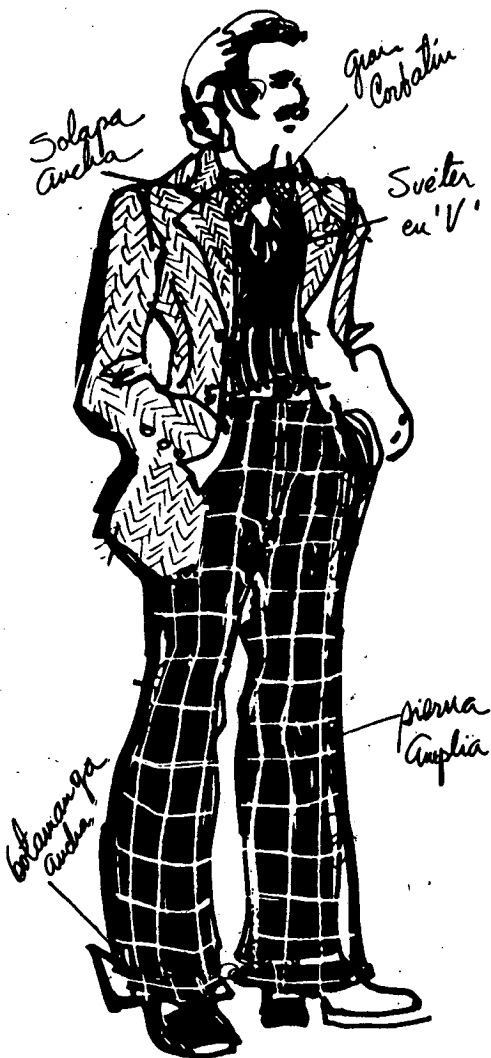
La Iglesia venezolana justamente en el momento en que ha recibido el reconocimiento oficial, y se le ofrece el privilegio y la protección va tomando conciencia de que su misión no es la legitimación del orden existente que oprime a las mayorías.

Las cosas nunca son blanco o negro. Vivimos en una Iglesia muy heterogénea. Sin embargo, aunque hoy se le halaga más que en 1967 está más madura para no sucumbir al halago, para luchar por la libertad evangélica. La reflexión interna va avanzando. Las propias conferencias episcopales han ganado en preparación realismo y dinamismo. Echamos de menos la presencia más activa de laicos adultos postconciliares que al entrar a la Iglesia se quiten el sombrero pero no la cabeza, como diría Chesterton. Pero esto habrá que dejarlo para otro artículo. ○



# LA PRINCESA DEL PALACIO DE HIERRO

PEDRO TRIGO



## LA ONDA (ESPUMA, NO MAR)

Gustavo Sáinz (1940) había publicado *Gazapo* en 1965. Un año después José Agustín (1944) saca *De perfil*. Es una generación que encuentra todo hecho: consumada la traición a la revolución, relatada ya la crónica de este proceso (*La muerte de Artemio Cruz*, 1962) y en la categoría de clásico el libro que narra la imposibilidad de regresar a tomar cuentas (*Pedro Páramo*, 1955). Con nombre propio, hasta con escuela, la palabra pura (O. Paz). El experimentalismo mordiendo, sin ganas ya, la cola (S. Elizondo. . .). Ni creación política ni creación poética. Entonces ¿qué hacer? Se proclamó la anomia moral y el despelote literario. Nada de rebeldía —no hay esperanza—, simplemente regresar al río de la vida. Pero, claro, mientras tanto se vivía a costa de la familia, se pedía beca al gobierno, se acababa haciendo la típica carrera. Se acababa todo.

Pero sólo se pensaba y se hablaba y se escribía lo que se quería: este mundo sin fronteras y sin valor, esta fluencia. Todo muy normal, ningún alarde, simplemente un mundo aparte (aunque colgado del mundo adulto, del establecimiento). Es la Nueva Onda. Pero, ya se sabe, los padres (los gerentes, los políticos) esperan, esperan pacientemente hasta que uno va por sus propios pasos. Y entonces ¿qué escribir? ¿Qué escribir si ya los de la generación estamos todos donde los viejos y los que nos sucedieron andan en otra onda?

Gustavo Sáinz escribe *La princesa del Palacio de Hierro*. Una mujer ya casada, ya "mayor" cuenta lo de antes. La novela es una tertulia donde se cotillea lo que se hizo o se quiso hacer, se sueña lo que se quiso ser y al contarlo se realiza ilusoriamente: La alta burguesía mexicana, el D.F., las zonas de moda de vivienda (El Pedregal) y de encuentro (la Zona Rosa), Acapulco. La visión de un mundo de negocios fáciles, un mundo sin consistencia en que alternan las ganancias fabulosas con las quiebras; y la mafia con la po-

lítica; la marihuana y la cocaína con el Opus Dei y la comunión; los instantes supremos con las depresiones; los encuentros ridículos con las galas sociales. Nada vale de por sí. Las connotaciones, el estilo, la impresión es la sustancia de este mundo sin sustancia. Pero la Onda y su mundo son minuciosamente representados. Lo que se vive y el modo como se siente. Esta capacidad de asir lo concreto es la base material del libro. Sin esta capacidad de reproducción material el libro hubiera resultado patético, falso, resentido. Pero, alimentándose de riqueza y precisión documental, el libro las metamorfosa.

## UNA VOZ CONTRA EL VACIO

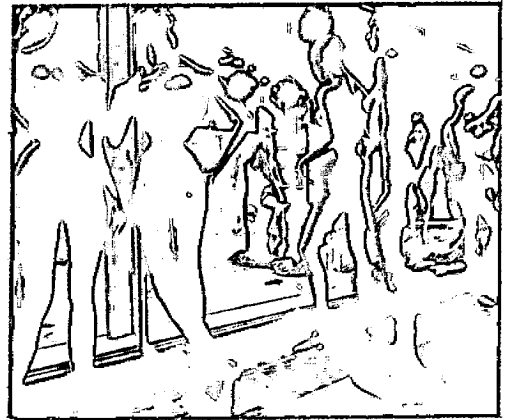
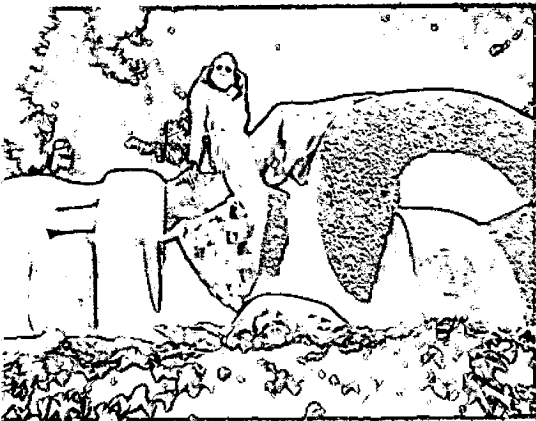
Porque el libro es una voz. Una voz empeñada en levantar un mundo, una voz condenada a seguir hablando para que el castillo siga flotando en las nubes de palabras. Pero también una fuente que mana un mundo y parece que ya desmaya y retoma de nuevo el hondón y sigue fluyendo, derramándose, quemándose como una vela.

Los elementos de la novela son cotidianos, devaluados, pura mercancía que se consume para quitarla de en medio y que llegue otra, la misma, para que reine el tiempo y le haga vivir a uno. No hay, pues, ninguna pretensión sobre la historia sino la aceptación de ésta como si fuera naturaleza que se goza y consume como se puede, el río de Heráclito.

El mismo México de las novelas de Fuentes o de Agustín.

La diferencia es que en ésta los materiales andan por los aires como sueltos y caóticos tras una explosión. Y es que la realidad, eso convencional y tieso y resistente y perfectamente codificado, ha sido dinamitado en la novela. Y por eso son como cosas sin mundo; no hay tres dimensiones ni perspectivas ni secuencias lógicas: algo pasa y después que pasó está pasando de nuevo y son como esos espejos cóncavos y convexos que todo lo trastornan, aunque aquí no existe lo que se transforma sino sólo las imágenes de los espejos.





Es notable cómo con materiales tan integrados el autor ha construido algo tan fluído, tan abierto, tan inasible. No existe sino lo de siempre, pero está dinamitado. No hay ninguna crítica, ni una proposición social renovadora, ningún sentimiento que trascienda el establecimiento y sin embargo no es una novela del establecimiento. Esa voz incesante lo recubre, lo declara abolido, lo sustituye por un caleidoscopio, una mezcladora que todo lo desencaja, que todo lo pone a bailar hasta que se cae muerto y la voz sigue narrando la crónica imposible, atosigando a los comensales hasta que revientan y aún sigue, hasta que se va.

Así que, a pesar de las apariencias, no es novela costumbrista. La voz no mienta un mundo, reconstruyéndolo así. La voz no sale del grabador de un Oscar Lewis de los hijos de papá. La voz es la voz del tiempo que como el aire entra y sale por el mundo viviéndolo, desfalleciendo en él, gastándolo. La voz no levanta este mundo, pero lo habita y lo agita, lo pone en marcha. Hacia su destrucción. La voz habla desde la muerte, habla sobre lo que pasó, proclamando su victoria / su derrota. Voz sola. Lanzada sólo ya al lector fantasma.

El mundo no es una realidad cuajada —el reino de la libertad— ni una tarea. Sólo son estribos, límites, cauces sumamente permeables, aunque a la larga unidimensionales, para que fluya la subjetividad entre subjetividades. Ese es el verdadero tema. Y en ese sentido el libro es barroco. Ya no se trata de conquistar países ni recorrer el mundo para articularlo económica y políticamente. Se trata de devorarlo todo y arder uno en esa llama. Las cosas son sólo incitaciones para experimentar, para sentir. Ser afectado es vivir. Y el libro, memoria.

#### ¿QUE SE PUEDE CONSTRUIR CON CHACHARA VANA?

Pero como no es el barroco tras el renacimiento, memoria de propios hechos; como es sólo la memoria de un mundo

que encontramos hecho, que nunca entendimos ni tratamos de dirigir es memoria sin persona, sin profundidad. Es la memoria del tiempo sin lastre, de los instantes, la memoria del loro condenado a repetir cada palabra. Por lo tanto no memoria, esclavitud al capricho de la asociación que entra y sale por el yo dándole vida ilusoria. No es la memoria de acontecimientos históricos grandes o pequeños.

La juventud irreverente que se paseó por todo, que todo lo desperoló sin importarle nada se descubre de pronto fuera de la juventud y sometida a todo, a todo eso estúpido en que uno tantas veces se ensució. Y no es que ahora le dé valor para justificarse. Simplemente lo desconoce. Trata de persistir en la juventud perdida. Pero si mira atrás no halla nada: como nada se hizo no quedan huellas. De ahí la desesperación de la voz por contarlos, la necesidad de poblar la nada con repeticiones, labrándose unas imágenes en que habitar.

Pero lo tremendo es que tampoco se poseen palabras propias, un estilo. No es posible la poesía. Ni la escritura. Queda sólo el habla, palabras manidas que nacieron con una función meramente designativa. Pero que al faltar el mundo de referencia no encuentran carne de que colgarse y enloquecen de pánico. Aunque paradójicamente en el vértigo del vacío se ponen a parir y sale la novela como un largo lamento.

La materia de la elegía es el chiste, el chisme, la intrascendencia. Pero la condena a contar, la persistencia febril de la palabra es el elemento estructurador. Y se plasma en la tensión temporal de los verbos: el presente siempre se descubre como presente histórico y el presente real irrumpe de pronto una y otra vez en el relato arrinconándolo más al pasado —en cuanto a lo relatado— pero haciendo ver su necesidad para llenar un presente no aceptado.

No hay posibilidad de evasión. Al final, transformada o no, triunfa la historia. Y también: no hay posibilidad de eva-

sión; al final, renovada o no, se recae en la literatura.

#### LA ONDA IMPOSIBLE: VENEZUELA NO ES MEXICO.

Es interesante observar cómo en Venezuela no tenemos el equivalente de esta literatura. Nuestra burguesía improductiva lo es también en este aspecto. Y también: en México se hizo la revolución y se traicionó; aunque persisten sus palabras, cortadas ya de la historia viva y congeladoras de cualquier proceso. ¿Cómo trascendentalizar sin caer en la gesticulación patriótica? En Venezuela se intentó la revolución y se perdió —no sólo por culpa del enemigo. Entonces el fantasma de los héroes muertos, de los errores y las traiciones sigue pesando, obligando compulsivamente a la cita con viejas pasiones, grandes palabras e inculpaciones. Y salen cosas como lo de Victorino Peralta o *Las Historias de la calle Lincoln* o *No es tiempo para rosas rojas*. Piedra de mar sería lo más parecido a Gazapo, pero las siguientes producciones de Massiani ya están domesticadas.

No es, desde luego, que propongamos la Nueva Onda como modelo para la burguesía venezolana. Apuntábamos simplemente la persistencia en nuestro país de la temática "seria" con lo que eso tiene de grandeza moral, pero también con lo que tiene de coartada cuando el tema y el tono vienen impuestos por una cierta presión social sin que toquen las fibras más recónditas de donde mana la creación literaria.

De todas las maneras uno se pregunta si en el país de la matanza —que sigue incesante— de Tlatelolco, de *El Apando* o de *Canoa* estos productos de la Nueva Onda no son algo como la *gauche divine*, una mariquera.

Gustavo SAINZ: *La Princesa del Palacio de Hierro*, Ed. J. Mortiz, México 1974, 345 pags. ○

# CANOA

PEDRO TRIGO

## NO CRONICA SINO INDAGACION.

La película se basa en un hecho histórico: la masacre de cinco empleados de la universidad de Puebla —dos muertos, tres malheridos— ocurrida en el pueblo de San Miguel Canoa en 1968 como un ramalazo de la agitación estudiantil que culminó en la matanza de Tlatelolco.

La primera noticia reseñaba cómo los cinco empleados se dirigían de excursión al cerro Malinche; a causa de la lluvia tuvieron que detenerse en Canoa y allí fueron confundidos con estudiantes —quince días antes un grupo de universitarios había recorrido el pueblo en trabajo de contacto y concientización—; elementos fanatizados soliviantaron al pueblo haciendo correr la voz de que eran comunistas y que venían a robar; y los masacraron.

El director de la película se niega a aceptar la versión que calificaría el hecho como algo inmotivado, un caso de patología social, extemporáneo y por lo tanto no significativo.

Por eso el tema de la película no es la narración de la tragedia sino su desentrañamiento. No busca meternos en el drama para que nos identifiquemos con él, nos horroricemos, y, ya consumado todo, salgamos limpios. La película no busca la catarsis. Busca comprender. Y para eso es necesario quebrar violentamente el bloque compacto del acontecimiento. La película pretende ser la autopsia de este crimen. El director de la película no acepta el diagnóstico oficial y procede a penetrar en ese cuerpo social para detectar sus males hasta dar con las causas remotas y próximas de la tragedia.

## LOS METODOS.

Dos serían los medios empleados para desdramatizar la película, para romper con el bloqueo del horror y lograr la comprensión:

El montaje de las secuencias y la mezcla de acción y reportaje.

El montaje quiebra la secuencia cronológica y además intercala la acción con los reportajes. Los reportajes expresan la autoconciencia de cada personaje. De este modo el contrapunteo entre la manera como un personaje relata un hecho ante los espectadores y la manera como inmediatamente antes o después acontece delante de ellos da la medida de la brecha entre la ideología y la realidad, y del papel de la ideología como distorsión y encubrimiento de la realidad o como conciencia adecuada de ella. Quienes encubren son quienes tienen el poder, quienes captan adecuadamente la situación son el pequeño grupo de los que se han liberado de la tutela de la autoridad y luchan por transformar la realidad. Los dos extremos serían: Las fanáticas beatas que rodean al cura: sólo actúan, no tienen conciencia de sí. Y el personaje que sólo habla, lucidez vacía, hipóstasis —disfrazada de campesino— del investigador de las ciencias sociales.

En primer lugar queda bien claro que todo ha pasado ya. No hay por eso suspenso. El desenlace es el comienzo de la película y no sólo en cuanto que es la primera secuencia sino en cuanto que es el principio estructurador. La película es una indagación: ¿cómo se llegó hasta allí? La película es el camino desde la noticia —la visión tópica y encubridora del suceso— hasta la realidad del proceso.

## EL PUEBLO.

Ante todo se araña en lo que para el lector de la noticia necesita, cree, menos explicación: el pueblo San Miguel Canoa. Un pueblo a diez kilómetros de Puebla. Un pueblo. Ya se sabe. Como cualquier pueblo. Y al espectador ciudadano se le dice lo que es un pueblo: El empobrecimiento progresivo de la tierra; la terrible pobreza de las gentes, a duras penas paliada de vez en cuando por

borracheras y fiestas patronales; la dependencia absoluta de las autoridades —el cura y el presidente, con los "ricos" del pueblo que son tan sólo pequeños propietarios de algunas tierras, de algún camión...—; los intentos repetidos y siempre infructuosos de una parte del pueblo por quebrar esta dependencia y lograr quedarse siquiera con una partecita más del fruto de su trabajo; la violencia reprimida acumulándose cada día más y en busca de chivos expiatorios.

Se detalla especialmente el papel de la religión: San Miguel y el cura serían los dañadores de los escasos beneficios del suelo y de los pocos servicios de que goza el pueblo; a cambio de ellos piden ofrendas —desde los diezmos hasta contribuciones para cada obra— y sumisión total, a ellos y a las autoridades civiles, sus aliados; y de este modo además de no perecer de necesidad logran una cohesión social, mínimo indispensable para sobrevivir.

El precio de todo esto es el encubrimiento sistemático de las causas reales de la miseria: la explotación del campo por la ciudad y la internalización de esa explotación por los intermediarios —cura, autoridades y camioneros— que acaban por apropiarse de la mayoría de las tierras y de gran parte de las magras cosechas del pueblo.

Pero hay que decir que en la presentación de los campesinos el director inconscientemente, participa de los estereotipos de la ciudad. Mira a los campesinos como objetos dignos de lástima o de benévola condescendencia. Sólo se salvan las contadas excepciones de los promovidos, p. e. el que acoge a los excursionistas en su casa —que no es campesino sino trabajador en la ciudad y por lo tanto económicamente emancipado del pueblo y hostigado por eso mismo por las autoridades como rebelde, por los convecinos por inconsciente resentimiento.

Así pues, lo que se dice

queda en gran parte contrarrestado por la forma como se dice y por lo que se ve, y de este modo se acaba cediendo a la visión tópica.

#### LAS VICTIMAS.

En segundo lugar viene la presentación de las víctimas. Uno a uno van saliendo de su anodina cotidianidad. El peso dramático es que el espectador sabe lo que no saben los personajes: que sólo unas horas los separan de la tragedia. Eso hace que cada gesto trivial ponga más en claro lo absurdo de su destino. Pero nuevamente tenemos que decir aquí que el director ha cedido al estereotipo: los muchachos son sólo pobres pendejos; claro que así queda más claro lo infundado del crimen, pero también por eso interesa menos. Desde luego que no se trata de inventarles unas biografías apasionantes sino de ser capaz de captar con la cámara la sencilla humanidad de la vida diaria de la gente. La inconsciencia con que viven la tensión universitaria y la incapacidad de percibir la hostilidad del pueblo los hace más víctimas inocentes de una tragedia que los sobrepasa pero también quita grandeza a esta tragedia ya que tanto víctimas como verdugos aparecen más como marionetas que como verdaderos seres humanos.

#### LOS INCITADORES.

Quedaría la voz invisible de la emisora del Gobierno y la presencia hierática y la prédica fanatizada del cura como los incitadores remoto y próximo de la persecución. Ambos enlazados en estrecha simbiosis —a pesar de la Constitución— prestando el cura al gobierno su mito y su sanción absoluta y haciendo partícipe el gobierno al cura de una pingüe cuota de poder. La cámara aquí subrayaría los efectos mediante juegos de picados y contrapicado para destacar el achicamiento del pueblo y la magnificación del sacerdote. Aunque también aquí el extremar el rasgo externo sirve de sustitutivo a un análisis más profundo. El cura aparece tan redomadamente duro, impenetrable aun para él mismo, que la cosa queda como un caso patológico. Se recalca su condición excepcional al presentarlo como expulsado de su parroquia anterior y atrincherado en ésta por el apoyo gubernamental. De este modo se pierde la ocasión de presentar lo que el cristianismo aún tiene de mediación del poder estable-

cido y de conciencia distorsionada, de encubrimiento de una situación y de introyección de la sumisión.

Por otra parte la voz del radio incitando a la ciudadanía en contra de los estudiantes apoyándose en el resentimiento que tiene el pueblo contra quienes sin trabajar tienen el privilegio de la universidad, antesala del poder, y sacando el patriotismo barato de que empañar la imagen de las Olimpiadas es traicionar a México queda como una voz incontrastada, algo envuelto a lo más en una sospecha. De este modo esta voz queda opacada ante la imagen de que es la fuerza pública la que impide que maten a los cinco y de que los representantes de la autoridad no sólo no apoyan la masacre ni dan armas para ella sino que, aunque tibiamente intentan oponerse pero son sobrepasados. Así pues en este mundo subhumano los representantes del gobierno quedarían como los tipos más racionales. Y aunque luego leamos al final de la película que, como siempre, sólo pagaron los pobres pendejos y ni el cura ni las autoridades locales ni los ricos organizadores de la masacre fueron encausados el gobierno queda bien. El gobierno que en aquellos mismos días organizó la matanza de miles en Tlatelolco, el que continúa las matanzas de campesinos, el que hoy mismo en Oaxaca acaba de abalear a estudiantes y campesinos por tercera vez consecutiva en diez días.

Este es el fallo de la película: todo se reduce a un cura endurecido, unas solteronas histéricas y unos campesinos pobres, inconscientes y borrachos. Poco, pues, se ha desentrañado el suceso.

El tema tiene gran tradición en Latinoamérica. Nos viene a la memoria el relato *Los herejes* de Uslar Pietri, *Oficio de Tinieblas* de Rosario Castellanos, *El luto humano* de José Revueltas, *El Hermano Francisco de Pantaleón* y *las visitadoras* de Vargas Llosa, *Dios y el diablo en la tierra del sol* de Rocha...

Dois ejemplos muy logrados de la técnica que intenta Zacals serían en cine *El caso Mattei* o *Salvatore Giuliano* de Rosi y en novela *Operación Masacre* del argentino R. Walsh.

Quedaría un hecho cierto e inexcusable, un intento de indagación y nuevamente el encubrimiento de los verdaderos culpables.



EN SUS 40 AÑOS

SE SIENTE COMPLACIDO  
POR EL AUMENTO  
DE LAS SUSCRIPCIONES  
DE AMIGO  
(Bs. 100.00)  
Y POR LAS SUSCRIPCIONES  
DE OBSEQUIO A LOS AMIGOS  
AL IGUAL QUE  
POR EL HABITO CRECIENTE  
DE  
RENOVAR LA SUSCRIPCION  
EN LOS PRIMEROS MESES  
DEL AÑO

# LA HORA INTERNACIONAL

DEMETRIO BOERSNER

## PLAN DE SOLUCION PARA EL GOLFO

El problema de la delimitación de las áreas marinas y submarinas del Golfo de Venezuela constituye la última etapa de un largo historial de controversias fronterizas entre Venezuela y Colombia. En el transcurso del mes pasado, el gobierno del Presidente Carlos Andrés Pérez consultó a las fuerzas de oposición acerca de un proyecto de delimitación y de arreglo en el Golfo.

La delimitación existente en la época colonial —base para la aplicación del "uti possidetis" — está sujeta a dudas y a interpretaciones divergentes. En las cédulas reales y demás documentos coloniales aparecen denominaciones hoy desconocidas.

La Nueva Granada demostró un total desinterés por el Golfo en los primeros años de su independencia. Es así que en 1833, por el tratado Michelena-Pombo, la hermana república concedió a Venezuela la totalidad del Golfo, con una frontera terrestre situada en la punta de la Península Goajira. Por increíble ceguera política, el Congreso venezolano se negó a ratificar un convenio que hubiera sido extra-

ordinariamente ventajoso para nuestra nación.

Después de esa fecha, la situación se volvió cada vez más favorable para Colombia, y ésta abandonó su actitud generosa con respecto a la Goajira. Mientras Venezuela se encontraba desgarrada por luchas civiles, Colombia conservó sus estructuras establecidas y prosperó, bajo la égida de unas élites tradicionales cultas. En negociaciones sucesivas, la parte colombiana se mostró difícil y hábil. La propia aceptación por Venezuela del arbitraje de la reina de España constituyó un triunfo para el gobierno de Bogotá. Después del laudo español y el suizo, finalmente el tratado de 1941 trazó la frontera terrestre muchísimo más favorable para Colombia de lo que habría sido el arreglo propuesto un siglo antes.

La cuestión de la plataforma submarina adquirió importancia a partir de la década de los años cincuenta, por los yacimientos petroleros que tal vez recubra. Colombia endureció su actitud hacia el Golfo y hacia su delimitación.

Las negociaciones se iniciaron partiendo de una posición extrema colombiana y otro planteamiento máximo venezolano. El gobierno colombiano pre-

sentó la llamada Línea Boggs, que le daría jurisdicción sobre una parte considerable del Golfo, incluso en su parte interna, al sur de Castilletes. La reclamación inicial venezolana fue la de la prolongación de la dirección general de la frontera terrestre, hasta la vecindad del Cabo San Román.

La solución recientemente propuesta prevé el reconocimiento por Colombia de la soberanía venezolana sobre el Golfo interior. También quedaría reconocido por el vecino país, el hecho de que las islas venezolanas de Los Monjes generan aguas territoriales y plataforma continental. A cambio de ello, el gobierno de Bogotá insiste en la adopción de ciertas fórmulas de explotación económica conjunta de la plataforma submarina.

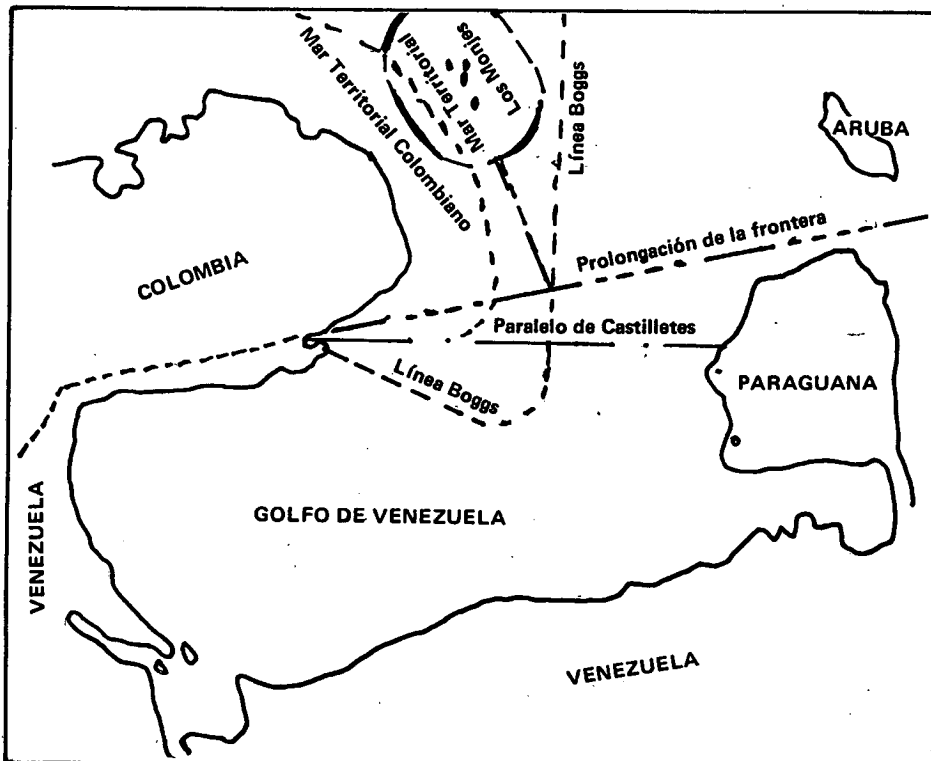
Desde ya, varios partidos políticos venezolanos —antes de todos, el MEP, que presentó observaciones críticas y contraproposiciones— han rechazado el arreglo propuesto, por estimarlo lesivo a los intereses de Venezuela. En diversos sectores del país existe el temor de que la parte colombiana —menos nacionalista que la venezolana en su legislación petrolera— pudiera, quizás sin quererlo, servir en este asunto de instrumento objetivo a los grandes intereses petroleros multinacionales, que claramente miran la posición de Colombia con mayor simpatía que la de Venezuela.

En general, los sectores democráticos de tendencia popular o laboral estima que es preciso combinar una política global de amistad hacia el pueblo colombiano, y de cooperación con la hermana república en la lucha por un nuevo orden económico internacional, con una actitud de firmeza en la defensa de la soberanía venezolana en el Golfo. Eventuales acuerdos de acción económica conjunta, y la amplitud que Venezuela podría demostrar hacia sus amigos y vecinos occidentales, no deberían afectar substancialmente el Golfo, zona vital para la economía y la seguridad de nuestro país.

## EL PRIMER MES DE JIMMY CARTER

Después de algo más de un mes en la primera magistratura de los Estados Unidos, el señor Jimmy Carter se perfila como un estadista que trata de cumplir sus promesas.

En materia internacional, Carter prometió que su política estaría basa-



Las tesis iniciales de Colombia (Línea Boggs) y Venezuela (prolongación de la frontera) y las principales referencias de la discusión (elaboradas en la Redacción)



da en principios morales más bien que en un realismo maquiavélico. Efectivamente, sus primeros pronunciamientos y sus iniciativas indican que, a diferencia de su predecesor, se esfuerza por dar un contenido ideológico humanista a la acción exterior de los Estados Unidos. Concretamente, ello supone una línea más "dura" ante la URSS, pero más "blanda" ante las fuerzas populares en el Tercer Mundo.

Aconsejado por Zbigniew Brzezinski, experto en asuntos de los países socialistas, Carter desde su primer día comenzó una campaña en favor de los derechos humanos bajo los regímenes comunistas. Al proceder en esa forma, su intención es, obviamente, la de ahondar las contradicciones internas del bloque dirigido desde Moscú y, al mismo tiempo, realzar el prestigio de los Estados Unidos, como país liberal, entre los sectores disidentes de las naciones del Este.

Para dar credibilidad a su empeño de crear una nueva imagen internacional, liberal y liberadora, de los Estados Unidos, Carter ordenó a su embajador ante las Naciones Unidas, Young, que atacara duramente a los regímenes racistas blancos de Africa Austral. Esa línea nueva ha creado expectativa en Africa negra.

Sería de esperarse que, como continuación de esa misma línea reformista y liberal hacia el Tercer Mundo, Carter condenara la violación de los derechos humanos por las dictaduras latinoamericanas: Chile, Uruguay y otras. Hasta el momento, no lo ha hecho. Sin embargo, existe en nuestro continente una impresión generalizada de que en los próximos años la política latinoamericana del gobierno de Washington volverá a un intento de reformismo "kennedyano", favorable a las democracias y desfavorable a las dictaduras. Lo más concreto, hasta el momento, con respecto a la América Latina, son los pronunciamientos del canciller Cyrus Vance sobre la posibilidad de una normalización de las relaciones con Cuba.

Evidentemente, si normalizara las relaciones con Cuba, Carter podría lograr a la vez dos propósitos: ahondar las contradicciones internas del campo socialista, y fortalecer la nueva imagen liberal de los Estados Unidos en el Tercer Mundo.

Esas parecen ser las intenciones del señor Carter. Lo que queda por verse, es hasta qué punto será capaz de ponerlas en práctica. El sistema político norteamericano está dominado por poderosos intereses económicos y militares conservadores. Para llegar a la cúspide, cualquier político debe pactar hasta cierto grado con esos intereses que, en el momento propicio, realizan presiones implacables para exigir el cumplimiento de compromisos

políticos y para impedir que el mandatario electo se vuelque hacia la izquierda.



Todos contra Indira

### INDIA: OPOSICION FORTALECIDA

La India, país de gran importancia para el porvenir de Asia, del Tercer Mundo y de la humanidad en general, realizará sus elecciones generales en el mes de marzo. Hasta hace pocas semanas, parecía que la señora Indira Gandhi, con su colosal maquinaria partidista y estatal, fortalecida además por haber golpeado a la oposición con medidas de excepción, las tenía ganadas con toda seguridad.

Pero la situación ha cambiado. En forma imprevista, el prestigioso ministro y líder de los Intocables, Ram, acompañado de varios otros dirigentes del Partido del Congreso, se ha pasado a la oposición. Los disidentes temen que la señora Gandhi abraza la intención de llevar al poder, provisto de poderes dictatoriales, a su hijo Sanjay, socialmente progresista pero lleno de soberbia personal.

Una vasta oposición se unifica cada vez más en contra de la señora Indira Gandhi y su ambicioso hijo. Sin embargo, no hay que olvidar que se trata de una oposición llena de contradicciones fundamentales. En parte, consiste de elementos conservadores, opuestos a las medidas de reforma estructural y de redistribución del ingreso emprendidas por la señora Gandhi, cuya mente sigue abrigando ideas socialistas democráticas, no obstante su ocasional recurso a medidas autoritarias y

elitescas. Por otra parte, hay en la oposición elementos de izquierda, sinceramente preocupados por los fenómenos que califican de reaccionarios y personalistas en la política reciente de la primer ministro. Será difícil, por ello, que la oposición sea capaz de elaborar un programa único, suficientemente positivo como para convencer a las grandes masas campesinas, obreras y sub-proletarias, bastante satisfechas por algunas recientes medidas sociales de la señora Gandhi, y fascinadas por la gran tradición política que ella y su familia encarnan.

### UN ENEMIGO DEL TERCER MUNDO

Peor enemigo de una causa es el que desde adentro la mancilla y la desacredita, que aquel que la ataca desde afuera. Por ello, la causa del Tercer Mundo —agrupación de las naciones en desarrollo, deseadas de conquistar un orden económico internacional nuevo y más justo— no tiene enemigo más dañino que el salvaje dictador de Uganda, Idi Amin.

En lo fundamental, Amin no realizó ningún cambio positivo en su país sino que lo hizo retroceder en todos los órdenes. Indeciso e improvisador ante los grandes intereses económicos transnacionales, en cambio liquidó brutalmente a su propia burguesía nacional y la élite intelectual de su país. Una nueva burguesía burocrática, corrupta e ignorante, ha tomado las riendas de Uganda y está contribuyendo a arruinarla.

Amin, que llegó al poder mediante el derrocamiento de un gobernante socialdemócrata patriótico, el señor Milton Obote, se encuentra en pugna feroz contra todos los regímenes progresistas del Africa. Tanzania, que bajo la jefatura de Julius Nyerere se encamina hacia un socialismo democrático ajustado a sus condiciones específicas, es la enemiga principal de la dictadura obscurantista de Kampala.

Las potencias racistas blancas —República Sudafricana y Rhodesia— se sienten secretamente jubilosas ante los desmanes de Idi Amin. Cada crueldad, crimen o acto de vandalismo del tirano ugandés les ayuda en su empeño de "probar" la presunta "inferioridad" y el supuesto "salvajismo" de la raza negra.

Los recientes hechos —el asesinato del Arzobispo Luwun y de varios ex-ministros ugandeses— agravan la tensión entre Amin y las fuerzas progresistas de Africa oriental. No sólo por motivos humanitarios, sino también por simpatía hacia el movimiento de liberación del Africa, amenazado en su prestigio y su unidad, esperamos que la crisis se salde más temprano que tarde por la caída del tenebroso mandatario de Uganda.

CARLOS ANDRÉS PÉREZ, CARTER  
Y LA CIA

## SABADO DE CARNAVAL

El "Washington Post" y el "New York Times" publican artículos en los cuales se denuncia una serie de supuestos pagos secretos de la CIA a altas personalidades políticas de diversos países de todo el mundo. Estarían de diverso modo implicados Frei (Chile), Echeverría (México), El rey Hussein (Jordania), el arzobispo Makarios (Chipre), Chang Kai Chek (Taiwan), Willy Brandt (Alemania Federal), Magsaaysay (Filipinas), Mobutu (Zaire), Burnham (Guyana), Van Thieu (Vietnam del Sur), Syngman Rhee (Corea del Sur), el general Phaso Dalai Lama (Tibet), Kenyatta (Kenia), Sriyanad (Tailandia), Roberto Holden (Líder del Frente Nacional para la liberación de Angola). También el actual Presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, habría recibido dinero de la CIA cuando era Ministro del Interior durante el Gobierno de Betancourt, tiempo duro de las guerrillas. Las fuentes de información son anónimas aunque se alude a organismos del Gobierno estadounidense.

Los abogados de la CIA reclaman ya que la publicación de los nombres provocaría "un grave e irreparable perjuicio a los intereses de Estados Unidos". La Casa Blanca y el Departamento de Estado callan aunque el Secretario de Prensa Jody Powell anuncia que se está realizando una revisión intensiva y global de las operaciones de espionaje en el extranjero realizadas por Estados Unidos.

Simón Alberto Consalvi, nuestro Embajador ante la ONU, con instrucciones del Señor Presidente, quien se encontraba en Mérida, declara que "ni directa ni indirectamente el actual Presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, recibió dineros de la CIA para ningún propósito, ni personal ni estatal". El Embajador vincula la publicación de esta versión a la "campaña insensata que se lleva a cabo desde Estados Unidos contra los países de la OPEP". Nuestro actual Ministro del Interior también declara la responsabilidad del Presidente Pérez por encima de toda duda o sospecha.

## DOMINGO DE CARNAVAL

El Presidente Pérez declara en Mérida

calificando la acusación como "infame confabulación contra la independencia y dignidad de Venezuela" (reproducimos su contundente declaración en la pág. 106).

Betancourt apelando a la confianza que el país tiene en él hace una pública y enfática afirmación reiterando la declaración de Consalvi e invoca el respaldo de todos los venezolanos a la decisión que con respecto al problema tome el Gobierno.

El Canciller Escovar cita de urgencia al Embajador USA Vaky para la 1.30 p.m. La gravedad de la publicación y la exigencia de una información y clarificación precisa sobre estos hechos, calumniosos y extraños a la verdad, están en la agenda. La entrevista dura media hora.

Los partidos se hacen eco de la posición nacionalista rechazando la provocación desestabilizadora con diversos matices (el Nacional, lunes 21 de febrero, pág. D-1): Prieto (MEP), Moleiro (MIR) y Pompeyo (MAS) más agudos, Vivas Terán (COPEI) tímido. Curioso que ningún adeco en ejercicio de partido, fuera del de Guatire, declare.

## LUNES DE CARNAVAL.

La Casa Blanca no comenta. Repite que el presidente Carter ha ordenado una completa investigación sobre este tipo de actividades de la CIA en el exterior. El Departamento de Estado aclara que aunque está en contacto con la Embajada Venezolana en Washington no ha recibido protesta formal alguna.

El Presidente Pérez insiste en la responsabilidad del Gobierno USA y espera una respuesta que deje fuera de toda sospecha su integridad moral y decoro. Llamado por el mismo Presidente y por el Señor Canciller llega por la noche a Maiquetía el Embajador Venezolano en Washington Iribarren Borges: desde ahora se muestra optimista sobre el futuro de las relaciones USA-Venezuela y evade responder sobre la existencia de alguna protesta formal por parte del Gobierno Venezolano.

La ola de adhesiones al Presidente, expresión del deseo de garantizar a toda costa la seguridad de nuestro orden democrático, crece. El Presidente de la Cámara de Diputados, excesivo; ahora sí, Piñerúa y Lusinschi; Fedecámaras indignada; URD; la Federación Campesina; diversos sindicatos; Morena; el Colegio de Periodistas; Wolfgang Larrazábal; Monseñor Rincón Bonilla; el mismísimo Cuto La-

mache a su modo escribirá para el martes y Zapata dibujando a la CIA. Se ha entendido la gravedad del intento.

## MARTES DE CARNAVAL.

El Presidente Pérez recibe temprano y durante más de una hora al Embajador Iribarren. Este recibe órdenes de permanecer en Caracas hasta que se produzca un desmentido por parte de la Administración de Jimmy Carter. Después se reúne el Gabinete ordinario para tratar el extraordinario asunto.

Machín, representante de Venezuela en la OEA, denuncia la conspiración contra Venezuela. Llegan noticias sobre las repercusiones y reacciones en la Prensa Internacional. México y Colombia apoyan decididamente a Venezuela. Otros implicados también exigen una aclaración a Carter.

El Director designado de la CIA, Almirante Turner, declara ante un Comité del Senado USA que está dispuesto a no acatar órdenes inmorales y a reconstruir la imagen de la Organización. Por otra parte Carter anuncia que intentará reducir el número de miembros de la CIA que tengan acceso a información sobre ciertas operaciones... ¿rehabilitación de verdad o de imagen?

El respaldo nacionalista crece: declaran el Fiscal General de la Nación, el Presidente del Consejo Supremo Electoral, el Presidente del Consejo de la Judicatura, la CUTV, Borregales, el General (r) Pedro José Quevedo. A la salida del Gabinete el General de División Francisco Álvarez Torres, Ministro de la Defensa, repudia a nombre de las Fuerzas Armadas las imputaciones hechas contra el Presidente de la República: "Carlos Andrés Pérez ha demostrado ser un Presidente honesto y capaz".

Se anuncia que a las 7.30 p.m. del día siguiente el Presidente Carter hablará por la TV gringa a sus congéneres para salir del paso a las informaciones publicadas: será su segunda rueda de prensa desde que asumió la presidencia.

La tensión en Caracas aumenta por la tarde al conocerse un despacho cablegráfico de Washington en el cual se afirma que la Casa Blanca no responderá a las acusaciones que la CIA hace a diversos Jefes de Estado. La agencia cablegráfica advierte al final del texto que esta declaración la dio un vocero de la Casa Blanca el viernes 18, antes de aparecer las publicaciones insidiosas.

La noticia precongelada hace sospechar que hay una provocación más profunda de lo que se esperaba. Carter sigue mudo.

A las 4 p.m., por orden del Presidente Pérez, el Canciller reúne a sus más calificados colaboradores para estudiar posibles medidas concretas.

Un telefonazo de atardecer del Embajador Vaky al Canciller venezolano alivia la tensión: ha llegado la carta de Carter para el Presidente Pérez. Por la noche llega Vaky a Miraflores con la florida carta de Carter (ver página 106) al Presidente Pérez. Media hora dura la reunión. Terminada la entrevista, el Canciller Escovar declarará a los periodistas:

"En primer lugar debo recordarles que el Presidente de la República ordenó que por mi intermedio se citara el pasado domingo al Embajador Norteamericano en Venezuela a fin de exigirle una explicación categórica sobre las acusaciones y hechos que han merecido la repulsión y el rechazo por parte de todos los venezolanos".

"El Presidente de la República considera que esta carta pone fin al incidente. Además, se muestra muy satisfecho por el tono del mensaje del Primer Magistrado de los Estados Unidos".

El Ministro aclaró que la situación quedaba superada de "Gobierno a Gobierno", pero quedando a salvo las acciones jurídicas que puede ejercer nuestro país y el propio Jefe del Estado contra los autores de la infamia. Veremos.

La carta se conocerá oportunamente.

También declaró, nervioso y satisfecho, el Embajador Norteamericano.

#### MIERCOLES DE CENIZAS.

Aún no se conoce a nivel de Prensa el texto íntegro de la carta de Carter pero se anuncia que se hará pública junto con la respuesta que prepara el Presidente Pérez. El incidente parece haber terminado.

Continúan las adhesiones al Presidente Pérez y algunas personas e instituciones, como el Cabildo Caraqueño, exigen una investigación sobre las actividades de la CIA en Venezuela. Líderes del MAS, MIR, URD, MEP, PCV no creen que la carta cancela el incidente. Fedecámaras y Gonzalo Barrios, sí.

En USA, Carter anuncia que no permitirá sobornos a dirigentes extranjeros pero que no ve nada de impropio o ilegal en los supuestos pagos secretos que confirmó completamente erróneo en algunos casos y con algún grado de precisión en otros. El New York Times publica en su principal artículo de fondo una defensa moral de los pagos de la CIA en ciertos casos: "depende de los hechos"

que los motiven.

El expresidente Caldera, en vísperas de viajar a París, declara con comedido atrevimiento e inteligencia que no debe dársele carácter de ofensa a Venezuela ni de conflicto internacional al incidente. Ante una observación del Periodista que lo entrevista en el sentido de que se trataba de una ofensa al Primer Magistrado Nacional, Caldera aclara: "por encima de la muy elevada investidura, de los méritos personales que lo hacen acreedor a todo respeto y consideración, están los intereses nacionales. Por tanto, no es conveniente que ante estas situaciones, aunque sean muy desagradables, se pongan en juego los altos intereses nacionales". "Sólo los Padres de la Patria pueden tener ese privilegio".

Al final del día todavía no hay respuesta a Carter.

#### LA CUARESMA.

El jueves por la tarde el Doctor Salcedo Bastardo, Ministro de la Secretaría General de la Presidencia dio a conocer oficialmente la carta del Presidente Carter y la respuesta enviada por el Presidente Pérez al mandatario norteamericano (ver pág. 106).

El Embajador Vaky viajará el viernes a Washington llevando a Carter la carta de Pérez. También el viernes regresará a Washington el Embajador Venezolano Iribarren. Ambos declararán que las relaciones entre los dos países han quedado fortalecidas después del incidente. En Washington se esperará a Carlos Andrés para mediados de junio para discutir los medios de afianzar las relaciones entre los dos países, gestión que entraña el deseo paralelo de hacer un abierto desagravio al dirigente venezolano.

Jasón acusará a Piñerúa, el pelo en la sopa (el Nacional, 27 de febrero del 77, pág. A-5), de admitir demasiado en las imputaciones.

Gonzalo Barrios atacará ciegamente las declaraciones de Caldera: "lo perturba la actitud de la mayoría que no hizo distinciones entre los intereses nacionales y los vinculados al buen nombre de su Presidente". Declarará que se opondrá a todo intento de ulterior investigación.

También el Comité Nacional de COPEI emitirá una declaración considerando cancelado el incidente y llamando a los venezolanos a la cordura y el sosiego como "el mejor aporte que podemos hacer al sistema democrático". Pero COPEI no admite que se trata de una maniobra desestabilizadora: "ligereza". Otros, el MEP por ejemplo, no piensan igual.

Luis Herrera replicará a Gonzalo Barrios defendiendo a Caldera: ¡estos pleitos por herencias!

## COMPOSICION DE TEXTOS EN IBM

para revistas, libros  
y textos publicitarios

30 TIPOS DIFERENTES  
DE LETRAS

LOS PRECIOS MAS BARATOS  
DE CARACAS  
EN LA REDACCION  
DE ESTA REVISTA

*CENTRO GUMILLA*  
*Avenida Cristóbal Rojas, 16*  
*(cruce con Simón Planas)*  
*Santa Mónica*  
*Caracas - 104*  
*Telf: 661.28.40 y 661.95.15*

Para el CEN de AD, que se reunirá también el viernes, con invitación para el Presidente Pérez y el expresidente Betancourt (parece que éste no asistió) el centro de la maniobra es la desestabilización. Morales Bello, el último de los consuetudinarios adecos en la palestra, hablará de la posible demanda contra el New York Times, decisión sujeta a consultas técnicas jurídicas. En todo caso, el incidente ha terminado.

David Binder, el corresponsal del Times en Washington responsable de la primera chispa tratará de retractarse en parte de lo publicado con su firma. La Occidental Petroleum sería la responsable según las hipótesis de Resumen.

El Gobierno venezolano estaría estudiando seriamente la posibilidad de querrellarse contra el New York Times.

Como dice Matías Carrasco el asunto no está tan concluido. Aquí hace calor, pasó el Carnaval y sigue la cuaresma. (Crónica de algunos de los hechos ocurridos sólo durante los últimos días del mes de febrero de 1977). ○

**UNIVERSIDADES: DE NUEVO EL CUPO**

El 19 de Enero la Oficina de Planificación del Sector Universitario de CNU publicaba el segundo y definitivo listado de ubicados en el proceso 1976-1977 (Ver recuadro). Quedan sin cupo 14.283 bachilleres. (Según los dirigentes de la FCU los que quedan excluidos son en realidad más de 40.000).

Ante el grave problema, estudiantes, autoridades y planificadores han propuesto recomendaciones: aumento de presupuesto; creación de extensiones universitarias; creación de ciclos básicos comunes, dejando la sede de la UCV solo para ciclos profesionales; plan nacional de becas, sobre todo para los que aparecen ubicados en el interior; financiamiento de estudios e investigaciones como servicio a la colectividad; utilización de profesionales civiles y militares que puedan dedicar algo de su tiempo a la docencia universitaria; aumento matricular de las instituciones existentes, con revisión de la capacidad física real y de la carga académica del profesorado; etc.

A un plazo más largo se hacen proposiciones como la orientación de las matrículas hacia los institutos de educación superior, tecnológicos y politécnicos; elevación de su prestigio; implantación del examen nacional de admisión; índice académico de permanencia; transformación y diversificación de la educación secundaria; creación de un sistema de orientación en ella; la universidad abierta; etc.

La solución inmediatamente más eficaz (aunque todavía insuficiente) es la creación de ciclos básicos. Los estudiantes, no sin razón, señalan los peligros de improvisación con criterios de emergencia y de convertirse en diques de contención con prolongación del bachillerato y del número de años en el sistema escolar. Además el problema se volvería a repetir, con mayor gravedad, el año próximo.

Por otra parte, cualquier solución tropieza con el techo de las posibilidades presupuestarias que no pueden elevarse indefinidamente. Más si se tiene en cuenta



**PREINSCRIPCIONES UNIVERSITARIAS  
PROCESO 1976 - 1977**

Total Planillas Válidas Procesadas	100.217
No Bachilleres Según Proceso	31.946
Total de Bachilleres con Opción a ser Ubicados	68.271
Ubicados 1er. Listado	33.677
Ubicados 2do. Listado	20.311
Total Ubicados en el Proceso	53.988
<b>Bachilleres Sin Cupos</b>	<b>14.283</b>

que la curva de la demanda universitaria de 100.000 este año, pasará el año próximo a 140.000.

La crisis actual, reflejada en la falta de cupo, no manifiesta solamente imprevisión. Manifiesta, más profundamente, la falta de un proyecto nacional donde la educación, en sus diferentes niveles, tenga una función precisa que cumplir. Con solo un 10.6 por ciento del alumnado en educación industrial y solo un 1.4 por ciento en educación agropecuaria es imposible un despegue económico independiente.

**EL COLEGIO NACIONAL DE  
PERIODISTAS FRENTE A LA  
CORRUPCION DE LOS MEDIOS**

El Primer Encuentro Nacional de Secretarios del Colegio de Periodistas ha emitido al público un documento que condena enérgicamente el deterioro ético de la profesión y la degradación creciente de los medios. En el número de Enero comentamos la recomendación del Senado al Ministerio de Comunicaciones a fin de que protegiera la moral y las costumbres en los programas de radio y televisión. En esa moción no se aludía a los medios impresos. Sin embargo el tratamiento informativo que ha ofrecido la prensa sobre los recientes sucesos de violaciones y asesinatos (los monstruos de Guarenas y Carayaca...) ha superado sin duda los hitos más degradados del amarillismo mundial. En un par de días tan sólo dos periódicos lanzaron 463 cm. de texto con el reforzamiento de 23 gráficas y con unos titulares de 6 a 8 columnas.

No es de extrañar, pues, que el Colegio de Periodistas, reunido en Naiguatá, haya tipificado esta situación como de retroceso "a la década del 20 en Estados Unidos" en vista de la desenfrenada competencia entre algunos medios por el ejercicio del bien llamado "periodismo de albañal". El Colegio de Periodistas no está dispuesto a que su reciente Código de Eti-

ca pase al baúl de las normas en desuso y por ello ha asumido una posición enérgica y práctica para llevar a efecto sus recomendaciones. Así a la vez que ha denunciado la actitud cómplice de muchos propietarios de medios, ha urgido una formación ética más profunda en las Escuelas de Comunicación y ha anunciado la ampliación de solicitudes de intervención ante los organismos estatales correspondientes (Fiscalía General, Tribunales civiles, PTJ) para hacer cumplir la ley y eliminar la corrupción profesional plasmada en sobornos, palangre y ejercicio ilegal. En particular ha recordado a los colegios que según el numeral 4to. del Art. 30 de la Ley, están en el deber de "informar a los órganos correspondientes del Colegio, de las infracciones a la presente Ley y su Reglamento.

Además de estas decisiones los 35 directivos del Colegio Nacional han acordado solicitar del Gobierno Nacional que prohíba todo tipo de importación de folletos, tiras cómicas y otras publicaciones que atentan y dañan la infancia y la adolescencia venezolanas y cuya importación cuesta al país 50 millones de bolívares anuales.

**ACLARATORIA**

En nuestro número anterior, el artículo titulado "Más Allá del Club de Roma" indicaba que el autor del libro titulado "Business Civilization in Decline" es Norman Thomas. Aclaremos que fue un error, ya que es Robert L. Heilbroner, profesor de la cátedra llamada Norman Thomas.



# CARTA A CARTER

## CENTRAL LATINOAMERICANA DE TRABAJADORES

La elección de J. Carter, del partido demócrata, como nuevo Presidente de los EE.UU. ha sido por lo general bien recibida en América Latina, e incluso ha despertado en reducidos círculos viejas ilusiones. Aunque la realidad es menos risueña de como la propaganda nos la ha querido presentar (véase en este número el artículo de A. MICHEO: "El caso Carter: un fenómeno planificado"), el cambio de Presidente es ocasión propicia para plantear reivindicaciones nunca muertas, que cada vez abandonan más el tono pedigrüño de quien mendiga favores, para asumir la postura digna de quien exige justicia. Presentamos a continuación la carta dirigida al nuevo mandatario en esta ocasión por la Central Latinoamericana de Trabajadores: CLAT (N. de la R.)

Caracas, 20 de Enero de 1977.

Señor  
JIMMY CARTER  
Presidente de los Estados Unidos de América  
Casa Blanca  
Washington, U.S.A.

De nuestra mayor consideración:

La CENTRAL LATINOAMERICANA DE TRABAJADORES (CLAT), interpretando las expectativas y sentimientos de numerosos trabajadores latinoamericanos en el mismo día que Ud. asume el Gobierno de los Estados Unidos, quiere hacerle conocer algunos planteamientos que tienen relación directa con la causa de liberación de nuestros Pueblos y de nuestros Trabajadores.

No desconocemos que en los Estados Unidos junto al poder civil electo por el pueblo, merodean otros centros de poder como el Pentágono, la CIA, las Empresas Transnacionales, los Complejos Militares-Industriales, que limitan, contradicen y se oponen a las decisiones y programas de acción que emanan del Gobierno como tal. Pero también reconocemos que el Pueblo Norteamericano tiene grandes reservas de sentido común y de coraje político y que la opinión pública juega un papel determinante en los procesos políticos de los Estados Unidos.

Por esto mismo nos dirigimos a Ud. sin hacernos ningún tipo de ilusiones, conociendo las limitaciones y contradicciones que existen dentro de la sociedad política en los Estados Unidos. Sin embargo, esperamos que los factores progresistas que juegan dentro de su Gobierno y del Pueblo Americano, cooperen a convertir en realidades concretas los planteamientos que hacemos ante Ud. y que nosotros asumimos como una seria responsabilidad a nombre de los trabajadores que representamos en nuestra región.

### 1) DEFENSA Y EJERCICIO PLENO DE LOS DERECHOS HUMANOS.

Como Ud mismo lo ha proclamado durante su Campaña Electoral, en estos momentos en América Latina —como nunca— se han destruido y atropellado los más elementales derechos y libertades de los hombres y de los pueblos.

Una nefasta y peligrosísima doctrina de "seguridad nacional", ha eliminado no sólo el concepto, sino también la realidad y existencia misma del pueblo como sujeto protagónico y como supremo destinatario de la vida política.

La tortura, el asesinato, los secuestros, los campos de concentración, todo tipo de censuras, el exilio, el terror, se de-

sarrollan en casi toda América Latina para liquidar a los combatientes de la libertad, la justicia, la democracia.

Esto repercute sobre todo en las clases trabajadoras y sus Organizaciones que han sido tomadas como blancos especiales de todos estos crímenes políticos y de lesa humanidad.

La CLAT, solicita oficialmente en nombre de todas sus Organizaciones afiliadas en América Latina, una clara y firme política de parte de su Gobierno para condicionar todas las ayudas provenientes de los Estados Unidos al pleno respeto de todos los derechos y libertades del hombre y del pueblo y a la libertad de todos los presos políticos y sindicales, que por millares yacen en las cárceles y campos de concentración de la mayoría de los países de América Latina.

No hace falta insistir en el convencimiento nuestro de que la libertad y los derechos que nos corresponden, deben ser tutelados y recuperados por nuestra propia lucha y así es y así será en América Latina. Pero a Ud. no se le escapa que la escalada fascista que impera en nuestra región, ha sido facilitada por un manifiesto y constante apoyo de las políticas oficiales emanadas de diferentes Organismos e Instituciones de Washington y también por la complicidad directa de las Empresas Transnacionales que tienen su asiento en territorio norteamericano.

Nosotros solicitamos que estos apoyos políticos de todo tipo, dejen de operar completamente y que su Gobierno tome la iniciativa de condicionar todas las relaciones y programas de ayuda al respeto y pleno ejercicio de las libertades y derechos humanos y a la liberación de todos los presos políticos y sindicales que hay en nuestros países. El resto es tarea irrenunciable de nuestros pueblos que sabrán dar cuenta histórica de todos estos regímenes anti-populares y ejercitar plenamente su inalienable derecho de auto-determinación.

La CLAT reitera que esta es una de las tareas más urgentes que deben encarar su Gobierno con relación a América Latina y es en este campo, donde alientan muchas expectativas de millones de latinoamericanos que sufren ahora la prepotencia criminal de las dictaduras. La CLAT está plenamente disponible en cualquier momento para aportar a Ud. y los Organismos pertinentes, las informaciones necesarias relacionadas con las situaciones diversas en materia de violación de derechos humanos y libertades en América Latina.

Finalmente, la CLAT quiere recordarle que la libertad y la democracia son indivisibles. O existen para todos, o no existen para nadie. Y la generalización y consolidación del fascismo en América Latina, es una amenaza cierta para los derechos y libertades de todos los hombres que habitan en el Continente Americano y en todos los pueblos del mundo.

### 2. LAS EMPRESAS TRANSNACIONALES.

No se nos oculta la complejidad de los problemas y situa-

ciones provocadas por las Empresas Transnacionales como la forma más actual y agresiva de organización y acción del capitalismo internacional.

Sin embargo, no podemos desconocer que la mayoría de las Empresas Transnacionales que actúan en América Latina, tienen su matriz en los propios Estados Unidos.

Ud. no desconoce los problemas graves que plantea a nuestras Naciones este tipo de Empresas que actúan impunemente desde los Estados Unidos, pero sobre todo a los trabajadores y sus Organizaciones.

Denunciamos ante Ud. que la escalada fascista que se impone en América Latina, es alimentada en todos sus aspectos por las Empresas Transnacionales con las consecuencias nefastas que se producen todos los días contra las condiciones de vida y de trabajo y contra los derechos y libertades de los trabajadores en todos los países de América Latina:

Es evidente para nosotros, que la lucha real y determinante contra estas Empresas Transnacionales, es responsabilidad y tarea del Movimiento Obrero Organizado en nuestra región, y así es y así será hasta lograr la transformación sustancial de estas situaciones en favor de los trabajadores.

La CLAT solicita de su Gobierno la aplicación de nuevas políticas y acciones tendientes a controlar las actuaciones descaradas, arbitrarias y prepotentes (con la prepotencia del imperialismo del dinero) de Empresas Transnacionales que tienen su asiento en territorio americano, a fin de contrapesar el poder continuamente creciente de estas vanguardias del capitalismo internacional, y permitir a nuestras Organizaciones y a nuestros pueblos, entrar en un combate definitivo dentro de una relación de fuerzas más claras y reales.

### 3. REVISIÓN DE LA LEY DE COMERCIO EXTERIOR.

La aplicación de esta Ley causa graves daños a los trabajadores de América Latina y a las economías de nuestros pueblos, aún cuando pueda favorecer los intereses de los Estados Unidos y de sus trabajadores.

No podemos ocultar que los Estados Unidos goza de condiciones de vida altamente privilegiadas y que son, en parte, producto del predominio que los Estados Unidos han tenido y tienen en la economía mundial y en el uso de las materias primas y riquezas mundiales.

La CLAT ha denunciado, en su oportunidad, la ley de Comercio Exterior de los Estados Unidos como un acto de agresión imperialista a los trabajadores y a los pueblos latinoamericanos, ya que entre otras cosas, está destinada a frenar y liquidar todos los movimientos de recuperación nacionalista de nuestras propias riquezas y recursos naturales, para establecer así una base cierta para la soberanía, independencia, desarrollo e integración de nuestros pueblos y la realización de una mejor justicia social para los trabajadores y masas populares.

La CLAT solicita una efectiva intervención de su Gobierno para la reformulación de esta Ley de Comercio Exterior y una nueva orientación de la misma, que favorezca en forma justa y rápida los intereses económicos de los pueblos latinoamericanos, lo cual favorecerá también las luchas de los trabajadores organizados para mejorar rápidamente las condiciones de vida y de trabajo.

### 4. LA ENTREGA DEL CANAL DE PANAMA A LOS PANAMEÑOS.

La CLAT asume en esta materia, una reivindicación que tiene ya el consenso pleno de todos los pueblos y de todos los trabajadores de América Latina.

Ud. sabe como nosotros que en el mundo de hoy ya no pueden existir y, si existe, mantenerse por mucho tiempo, enclaves coloniales, cualquiera sea la justificación política, ideológica, militar que se quiera aducir.

La CLAT, pionera en esta campaña por la devolución del

Canal de Panamá a los panameños, interpretando este sentimiento y voluntad política unánime que movilizan a la totalidad de los latinoamericanos en esta reivindicación continental e histórica, espera que su Gobierno —consecuente con su orientación progresista y renovadora proclamada durante la Campaña Electoral— favorecerá decididamente las condiciones necesarias para producir el pase del Canal de Panamá y todo lo que él significa, al pueblo y a los trabajadores panameños.

Ud. no puede desconocer que, cualquiera sea su política en esta materia, los trabajadores y pueblo de América Latina, continuarán hasta las últimas consecuencias esta campaña de nacionalización del Canal de Panamá para restañar una herida colonialista que deforma y distorsiona gravemente toda la soberanía latinoamericana.

### 5. EL PANAMERICANISMO DEBE CEDER PASO AL LATINOAMERICANISMO.

La CLAT, después de 20 años de lucha en favor de los trabajadores, ha consolidado su convencimiento que América Latina para lograr plenamente su propio desarrollo y su propia independencia política, económica, social y cultural, tiene solamente un camino histórico: **La unión de todos los pueblos y de todas las Naciones** en lo que nosotros llamamos **LA PATRIA GRANDE LATINOAMERICANA**. Esta es la tarea histórica y apasionante de los latinoamericanos en los próximos decenios.

Uno de los obstáculos más formidables para esta unión latinoamericana ha sido, es y seguirá siendo el sistema panamericano o interamericano, que para todos es ya sabido, ha sido una iniciativa histórica tomada e impuesta por los propios Estados Unidos para desarrollar y consolidar indefinidamente su predominio en todo el Hemisferio Occidental y particularmente en América Latina, la cual es tratada cotidianamente por los poderes norteamericanos como el patio trasero de su imperio.

No puede desconocer Ud. el descrédito definitivo en que han caído todas las Instituciones y Organismos Panamericanos y debe Ud. saber que los trabajadores y los pueblos de América Latina, nunca han creído en el sistema panamericano y ahora esta falta de fe es definitiva e irreversible. Es bueno que Ud. sepa, que los trabajadores latinoamericanos consideran que el sistema interamericano es como tener el "Patrón dentro del Sindicato", lo cual da por resultado un tipo de sindicalismo amarillo y patronal, que no puede en forma alguna, tener ningún apoyo de los trabajadores. Así concebimos nosotros el sistema interamericano que ya no significa nada para los reales problemas de América Latina.

La CLAT solicita de su Gobierno un estudio y una evaluación profunda de todo el sistema interamericano, para llegar a la conclusión que es necesaria cancelarlo definitivamente con el convencimiento que cualquier modificación que se le quiera hacer, solamente prolongará su agonía triste y solitaria en medio del descrédito de los latinoamericanos.

Pensamos que ha llegado el momento de hacer gala de imaginación creativa y de coraje político para iniciar un tipo de relaciones entre América del Norte y América Latina sobre bases totalmente nuevas, inéditas y originales que respondan lúcidamente al momento histórico que vivimos en nuestro propio Continente y en el mundo Actual.

La CLAT reafirma que su posición netamente latinoamericanista, no está alimentada en forma alguna por ningún tipo de odio ni antagonismo sistemático contra el pueblo y la nación americana, sino en un legítimo derecho de asumir en nuestras propias manos, el destino de nuestra propia región latinoamericana de acuerdo al irrenunciable derecho de auto-determinación que asiste a todos los pueblos latinoamericanos para llegar a su más plena unión política, económica, social y cultural.

El futuro de las relaciones entre los pueblos latinoamericanos y los pueblos del Norte de América, está marcado por la necesidad de establecer claramente una nueva relación de poder, que derive en nuevos tipos de relaciones fundamentadas en la igualdad, en la justicia, en la solidaridad, en el pleno respeto por la independencia y la soberanía de los pueblos y las Naciones. Esto no se conseguirá nunca más por el camino del sistema interamericano, viciado de nulidad en su propio origen y desarrollo. El Mejor camino para construir nuevas relaciones entre ustedes y nosotros, es el **latinoamericanismo**; es decir, la construcción libre y auto-determinada de los pueblos latinoamericanos de un propio sistema **latinoamericano**, que debe fundamentarse históricamente en la unión de todos nuestros Pueblos y Naciones.

La CLAT es pionera en esta tarea dentro del Movimiento Obrero Latinoamericano y asume toda su responsabilidad y autoridad moral y política al señalar a Ud. y su Gobierno, esta meta como una de las metas fundamentales para cambiar la historia en la democracia, de la justicia, de la solidaridad, de una nueva sociedad continental, que servirá para la liberación de todos nuestros pueblos y particularmente, de todos los trabajadores.

La CLAT señala que esta meta tiene relación directa con el porvenir no sólo de nuestros países, sino también de todas las masas trabajadoras de nuestra región, y al asumir esta reivindicación fundamental, la CLAT representa el sentimiento, la conciencia y la voluntad política de todos los trabajadores de América Latina.

## 6. PONGA FIN A TODAS LAS INTERVENCIONES DE LA GUERRA FRÍA.

Durante los últimos años, los poderes públicos y privados de Estados Unidos, han recrudescido intervenciones de todo tipo bajo el signo fatal de la guerra fría. Hemos visto desfilar por América Latina y todos los días continuamos viéndolos, numerosos agentes y personeros disfrazados o no, de los más variados Organismos y Organizaciones Privadas o Públicas de los Estados Unidos con claro intento de controlar, de intervenir, de corromper, confundir, todo tipo de Organizaciones Nacionales y Latinoamericanas, particularmente en el Movimiento de los Trabajadores:

Ud. conoce mejor que nosotros, por reiteradas investigaciones y denuncias producidas dentro del propio Senado de los Estados Unidos, de todo tipo de intervenciones de la CIA, de las Empresas Transnacionales, de variadas Agencias y Fundaciones en las actividades internas de Sindicatos y Organizaciones Populares de América Latina, entre otras.

Estas actividades constituyen un lamentable cuadro de matonaje político apoyado en el imperialismo del dinero y que busca mantener a los pueblos latinoamericanos, constantemente subordinados y alineados en la línea de los intereses y privilegios que sustentan las políticas provenientes de los Estados Unidos.

La CLAT ha asumido constantemente la denuncia y la acción contra este tipo de intervenciones, absolutamente condenables e inaceptables.

La CLAT espera que su Gobierno impondrá un control serio y efectivo sobre todo este tipo de Agencias Privadas y Públicas que constantemente intervienen en los asuntos interiores de nuestros pueblos, de nuestras Naciones y de nuestras propias Organizaciones Laborales.

La CLAT lucha desde hace 20 años por el desarrollo y consolidación de un Movimiento Obrero Independiente de los Estados Unidos, pero también Independiente de las intervenciones similares de la URSS y del Bloque Comunista. La CLAT sostiene la necesidad histórica de un Movimiento Obrero Democrático, pero con su propia identidad y dinámica latinoame-

ricanas para responder a nuestros peculiares problemas y necesidades. Es un derecho y un deber histórico de todos nosotros y por ésto mismo luchamos y seguiremos luchando contra todas las ingerencias provenientes de la guerra fría, que como Ud. bien conoce, no es sino un aspecto más de la lucha de los Bloques Imperialistas para imponer a la humanidad los modelos burocráticos de sus propias sociedades a fin de legitimar indefinidamente un predominio explotador sobre todos los pueblos de la humanidad.

En esta materia queremos hacerle partícipe de nuestras crecientes preocupaciones por la actuación en el seno del Movimiento Obrero Latinoamericano, de Agencias e Instituciones como la Interamerican Foundation, la Ford Foundation, el Instituto Americano Para el Desarrollo Sindical Libre (IADSL), y otras Agencias e Instituciones parecidas, que han causado y siguen causando daños irreparables a las Organizaciones de Trabajadores, destruyendo así uno de los basamentos más sólidos de la libertad y de la democracia en América Latina.

Solicitamos que su Gobierno inicie una profunda investigación sobre las actividades de éstas y Otras Agencias en el seno del Movimiento Obrero Latinoamericano, para imponer los correctivos que sean necesarios y así crear mejores condiciones para que los trabajadores y sus Organizaciones en América Latina, puedan desarrollarse con plena libertad y autonomía, sin intervenciones foráneas de ningún tipo.

## 7. LEVANTE EL BLOQUEO A CUBA.

La CLAT en forma constante y reiterada, ha denunciado y condenado el bloqueo que los Gobiernos Americanos han decidido contra Cuba para tomar represalias contra un nuevo régimen político imperante en ese país.

Consideramos que ésto atenta gravemente contra el derecho de auto-determinación de los pueblos y confirma en forma reiterada, la política intervencionista de los Estados Unidos en los asuntos internos de nuestros Pueblos y de nuestras Naciones.

Aún cuando, el bloqueo en sí haya fracasado y ya no tenga mucha vigencia práctica, una decisión de su Gobierno poniendo fin a esta situación, significará el reconocimiento y el fortalecimiento de principios y valores políticos fundamentales para los latinoamericanos.

La CLAT solicita formalmente que su Gobierno estudie y decida en esta materia, interpretando —más allá de consideraciones ideológicas distintas y antagónicas— los sentimientos y los deseos de los trabajadores y el Pueblo de Cuba y de América Latina.

Señor Presidente, la CLAT resume en estas reivindicaciones que son las más inmediatas y sentidas, el sentimiento y las esperanzas de los trabajadores de América Latina. La CLAT reitera que la realización plena e histórica de estas reivindicaciones, es responsabilidad directa y tarea concreta e irrenunciable de los Pueblos y los Trabajadores Latinoamericanos. Pero hacemos esta exposición franca, abierta y pública ante Ud. convencidos que muchas de las decisiones que Ud. y su Gobierno puedan tomar en estas y otras materias, podrán facilitar las luchas de los Pueblos y los Trabajadores de nuestra región.

Deseamos que su gestión gubernamental que se inicia el día de hoy, culmine muchas de estas esperanzas y sentimientos, y en nombre de todas nuestras Organizaciones Afiliadas (cuya lista anexamos a la presente), aprovechamos para saludarlo muy atentamente.

**POR EL BURO LATINOAMERICANO**

**EMILIO MASPERO**  
Secretario General

**EDUARDO GARCIA**  
Secretario General Adjunto

**HENRY MOLINA**  
Secretario General Adjunto



# LOS PRESOS POLITICOS EN EL PARAGUAY

AMNISTIA INTERNACIONAL

Nuestra revista se ha ocupado repetidas veces de los problemas de todo tipo que aquejan a la república hermana del Paraguay. Recordamos el artículo de M. BARRENECHEA sobre "Persecución en el Paraguay" (n. 387, pp. 318-319), el comentario "Paraguay: llaga olvidada en el corazón de América" (n. 390, pp. 457), o los documentos en torno a la situación del campesinado en dicho país (n. 378, pp. 382-384). El extracto que ahora publicamos es parte del informe elaborado recientemente por Amnistía Internacional (A.I.; enero 1977), con nuevos datos sobre la represión oficial allí imperante y las condiciones de sus víctimas (N. de la R.)

## 1. Introducción.

El General Alfredo Stroessner llegó al poder después de un exitoso golpe de estado en 1954. Desde aquel momento, su dictadura militar ha sido "legitimada" por elecciones generales periódicas y controladas, y la constitución ha sido enmendada para permitir sus constantes reelecciones. A pesar de que el Presidente Stroessner permite una oposición formal muy limitada, puede arbitrariamente sofocar cualquier oponente individual o grupo político, ya sea temporariamente o a largo plazo.

Las informaciones exactas y actuales sobre el Paraguay son muy difíciles de obtener. Es uno de los países más aislados de América del Sur, y los medio publicitarios internacionales parecen tener poco interés en él. Por otro lado, la prensa de la oposición ha conseguido, de vez en cuando, informar sobre flagrantes violaciones de los derechos humanos. Fuentes en el exilio también suministran esporádicas pero importantes informaciones. Los informes de Amnistía Internacional de 1966 y 1971 confirmaron un nivel continuo de represión, que parece haberse mantenido hasta el presente.

La fachada de legalidad que el régimen presenta no tiene ninguna relación con la real situación de los derechos humanos en el Paraguay. El énfasis de este informe, por lo tanto, se hace sobre los procedimientos ilegales que emplea. En este contexto, el análisis enfocará los siguientes temas de especial interés para AI:

- arrestos o desapariciones en gran escala de supuestos opositores políticos y/o sus parientes;
- largos encarcelamientos sin proceso;
- el uso de la tortura.

## 4. Análisis de los prisioneros.

En 1976 los archivos de AI incluían los nombres de 233 conocidos prisioneros políticos: 205 hombres y 28 mujeres. La lista de AI incluye 29 estudiantes, 27 trabajadores de varias clases, 11 profesores y académicos, 10 granjeros o campesinos, 10 pequeños comerciantes o artesanos, 10 abogados o profesionales, y números menores de escritores, periodistas, militares, policías, dueñas de casa y artistas. A pesar de que las informaciones de AI, en lo que se refiere a prisioneros individuales, es incompleta, parece ser que la mayoría de los prisioneros con largas condenas provienen de las áreas urbanas. También parece haber una mayor diversidad de edades entre los prisioneros políticos paraguayos en contraste con la mayoría de los otros países de América Latina donde la mayoría de los prisioneros son menores de 40 años.

Cualquier análisis del relativamente pequeño número de prisioneros con largas condenas debe tener en cuenta la signifi-

cativa proporción de los que probablemente están en la cárcel accidentalmente, y no como resultado de específica acción política. Esta categoría incluye no solamente los parientes castigados en vez de, o además de, el activista sino también personas con largas condenas por causa de errores de identidad o acusaciones falsas.

Los prisioneros políticos genuinos se pueden dividir a grandes rasgos en cuatro categorías principales:

- Miembros del predominante Partido Colorado y la élite militar.

Estos incluyen individuos purgados como "elementos problemáticos" o bajo sospecha de planear el derrocamiento del presidente Stroessner. Oficiales de grado medio y militantes del predominante Partido Colorado suelen permanecer en la cárcel durante un corto número de años, mientras que las figuras más prominentes suelen obtener su libertad después de un corto período a través de renovados juramentos de lealtad, o por medio de la deportación. Por regla general estos detenidos no sufren los extremos de represión aplicados a otros prisioneros políticos.

- Miembros de los partidos de la oposición.

Esta categoría consiste principalmente de miembros del Partido Revolucionario Febrerista, Partido Liberal Radical, Movimiento Popular Colorado, Partido Demócrata Cristiano, y generalmente comprende la clase intelectual (abogados, periodistas, profesores universitarios y estudiantes, artistas, profesionales, etc.) Los arrestos son generalmente el resultado de denuncias de los abusos de gobierno y demandas de mayor respeto de los derechos humanos. Los límites permisibles de la crítica política no son suficientemente claros. Estas personas pueden ser encarceladas por haber llevado a cabo acciones que ellos consideran "seguras", mientras que en otras ocasiones el riesgo de encarcelamiento pudo ser anticipado. En general, el encarcelamiento de este tipo es temporario. En febrero de 1975, el Partido Liberal Radical informó que solamente 2 de sus miembros estaban todavía en la cárcel. Esta posición era probablemente la misma para todos los partidos de la oposición, con excepción del Partido Comunista.

- Miembros del partido Comunista.

El Partido Comunista, el cual está proscrito, consiste principalmente en intelectuales y trabajadores urbanos.

Generalmente no han estado envueltos en actividades revolucionarias, sino en tentativas básicas de organizarse. Sin embargo, los comunistas han sido perseguidos de una manera tan sistemática que virtualmente nunca han tenido la oportunidad de funcionar efectivamente como partido en el Paraguay.

Tres líderes del Partido Comunista están en la cárcel desde 1958, acusados bajo la Ley de Defensa de la Democracia (número 294). Los tres, Alfredo Alcorta, Julio Rojas y Antonio Maidana, eran miembros del comité central del partido. Los tres debían haber sido puestos en libertad en 1961, pero continúan en la cárcel. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos decidió en Abril de 1973 solicitar la libertad de Antonio Maidana, y en Octubre de 1973 la de Julio Rojas. El Paraguay no ha accedido a estas solicitudes.

Esta forma de encarcelamiento prolongado sirve de amenaza y disuasión para los otros activistas comunistas. En todo caso, el Partido Comunista empezó a recuperar algo del terreno perdido con el retorno clandestino del exilio de sus líderes, pero las autoridades inmediatamente llevaron a cabo arrestos en gran escala en el país y organizaron el secuestro y el retorno de los activistas en y desde la Argentina. De esta manera, fueron arrestados aproximadamente 100 miembros en batidas a finales del 1975, incluyendo el secretario general del Partido, Miguel Angel Soler, quien posteriormente desapareció.

(d) Prisioneros agrarios.

Esta categoría incluye campesinos organizados, en su mayor parte mestizos (de origen español con mezcla de indio guaraní — la mayor parte de población). También incluye individuos trabajando con los campesinos, por ejemplo, sacerdotes y sociólogos — paraguayos y extranjeros. Tales personas pueden ser arrestadas durante cortos períodos para evitar su participación en proyectos sociales cooperativos que son considerados subversivos, a pesar de que los programas son organizados sobre base comunitaria y no partidista. Este fue el caso del Padre Braulio Maciel, quien fue arrestado con otros miembros del experimento agrícola de Jejui en 1975, y puesto en libertad después de varios meses de encarcelamiento.

Desde 1968 la Iglesia Católica, a través de su trabajo con la mayoría y empobrecida población campesina, se ha comprometido cada vez más con cambios sociales a través de medios no violentos. La élite gobernante ha mostrado inquietud ante este desarrollo; cualquier cambio en la situación de la población rural puede debilitar las normas de lealtad política que aseguran la aceptación del status quo por ese mayoritario sector. Las autoridades, por lo tanto, tienen la tendencia a condenar los proyectos rurales que son apoyados por la Iglesia como "experimentos colectivistas" o como "infiltración comunista" en la Iglesia. Sin embargo, el prestigio de la Iglesia en las áreas rurales ha asegurado que los ataques a tales proyectos sean esporádicos. Pero los acosamientos ocasionales aparentemente continúan con intención de que éstos, a la larga, desanimen todo ese tipo de programas.

Uno de los ataques más brutales a las Ligas Agrarias tuvo lugar en la Colonia de San Isidro de Jejui en febrero de 1975. En este proyecto, los empobrecidos indios guaraní habían abandonado el poco provechoso sistema agrícola del minifundo para explotar tierras forestales nuevas y sin cultivar sobre una base de trabajo comunitario, y para crear cooperativas de consumidores. El 8 de febrero de 1975, el ejército y la policía atacaron la aldea de Jejui por la noche. Cientos de campesinos cayeron heridos o muertos o fueron aprehendidos, y los sacerdotes extranjeros que hacían parte del proyecto fueron depor-

tados. Las casas fueron saqueadas y las confiscaciones incluyeron libros, Biblias y notas religiosas copiadas por los campesinos. Cerca de 90.000 guaraníes (12.500 dólares norteamericanos) donados por agencias de caridad europeas para la compra de tierra desaparecieron. La comunidad cristiana de Jejui permaneció bajo vigilancia militar hasta, por lo menos, finales de 1975.

Otros casos de devastación oficial de aldeas campesinas han sido comunicados desde las regiones de Buena Vista, Colonia Oviedo, Pilar, Cordillera, Santa Rosa y Tacuati. Más recientemente, 5 miembros del Proyecto Marandú (en guaraní, mensaje), una agencia de informaciones y ayuda a los indios vinculada a la Universidad Católica de Asunción, fueron arrestados y, según se informa, torturados, a finales de noviembre y principios de diciembre de 1975. Entre ellos se encontraba el eminente antropólogo y director del proyecto, profesor Miguel Chase-Sardi, y el profesor Mauricio Schwartzman, sociólogo de la Universidad Católica. El proyecto Marandú incluía cursos sobre derechos legales, cooperativas, salud y dietética y condiciones de empleo. Estimulaba los esfuerzos de los propios indios para organizarse y mejorar sus condiciones de vida — las cuales actualmente son excesivamente deficientes.

6. Condiciones de las prisiones.

Las condiciones de las prisiones han mejorado hasta cierto punto después de la publicidad llevada a cabo en 1974 por la Comisión Paraguaya de Derechos Humanos y antes de las posteriores visitas de los representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja.

Como los prisioneros políticos son generalmente distribuidos en pequeños grupos entre las varias comisarias, las condiciones son diferentes de acuerdo con factores arbitrarios como la personalidad del comisario, las preferencias de los carceleros o la situación familiar y económica del preso. Sin embargo, las siguientes son las típicas características de la vida en la cárcel.

(a) Apiñamiento.

El número de presos en cada celda es variable, pero el apiñamiento es común. Los presos, a menudo, tienen que dormir por turnos porque no hay suficiente espacio para todos. Los efectos personales son colgados del techo para ahorrar espacio.

(b) Pésimas condiciones higiénicas.

Las celdas con frecuencia no tienen ventilación. En muchos casos no existen servicios disponibles; solamente latas pequeñas. Como éstas son cambiadas cada varios días el olor es insoportable.

(c) Malos tratos.

Además de las palizas ocasionales, algunas comisarias aparentemente infligen malos tratos continuos. Existen informes de presos en la Comisaría Número 1 que han sido confinados con cadenas en los tobillos que restringían severamente sus movimientos. Otros castigos incluyen el obligar a los presos a llevar baldes de excrementos entre la letrina y el pozo negro durante la noche y baños helados a la intemperie durante la estación fría. En la Comisaría Número 4, las puertas de las celdas y las barras están electrificadas para evitar las tentativas de fuga.

(d) Desnutrición.

La comida es escasa y de poco valor nutritivo. A menudo, los guardias corruptos roban las escasas raciones de carne asignadas y los paquetes de comida enviados por las familias antes que estos lleguen a los presos. La comida diaria que los parientes pueden suministrar es a menudo lo único que permite que los presos sobrevivan al hambre y la desnutrición. Sin embargo, esta ayuda no está a disposición de los detenidos de las provincias o los de origen pobre en general.



(e) Visitas familiares.

Las visitas familiares dependen mucho de la situación política y la buena voluntad del comisario. En término medio, suele tener lugar una visita semanal de 3 a 5 minutos, de un pariente, en presencia de varios policías. Existen casos de prisioneros que permanecen absolutamente incomunicados durante largos períodos de tiempo, y otros casos de prisioneros a quienes les son permitidas las visitas de parientes hasta por media hora.

(f) Facilidades.

Es raro que a los prisioneros les sea permitido material de lectura. No tienen ropas para enfrentar los extremos del clima tropical del Paraguay (cortos y fríos inviernos y húmedos veranos). Unido a las otras privaciones esto suele causar mala salud endémica (tuberculosis, asma, etc.) en gran escala. Algunos prisioneros se tornan enfermos crónicos, física y mentalmente. En el campo de Tacumbú, el trabajo que consiste en romper piedras o hacer ladrillos, es obligatorio durante 12 a 15 horas al día, incluyendo domingos y fiestas nacionales. Los prisioneros viven en chozas, comiendo y durmiendo en el suelo, y son alimentados con una dieta de hambre. Las palizas son frecuentes. No existe asistencia médica.

7. Denuncias de torturas.

La tortura en el Paraguay ha sido condenada por organizaciones internacionales especializadas y por la Iglesia Católica del país, que han denunciado la tortura de prisioneros, incluyendo sacerdotes. Después de un golpe de estado fracasado en noviembre de 1974, fue comunicado que "cientos de oficiales habían sido interrogados bajo tortura". A pesar de que el uso de la tortura está generalizado, no es siempre aplicada sistemáticamente. Puede depender de la duración del encarcelamiento y la personalidad de los carceleros envueltos en el caso. En general, es verídico el hecho que los prisioneros políticos son torturados durante las primeras etapas de los interrogatorios, los cuales generalmente tienen lugar en el Departamento de Delitos y Vigilancia del Ministerio de Asuntos Interiores, o en la Comisaría Número 3.

El propósito de las torturas no es claro, ya que la extracción de falsas confesiones no parece pertinente debido a que los prisioneros políticos son raramente llevados a juicio. Por otro lado, la tortura suele ser un medio para persuadir a otros detenidos a que revelen nombre o informaciones referentes a enemigos del régimen potenciales o reales. Se ha argumentado que la tortura es aplicada primordialmente como castigo y elemento disuasivo de las actividades de la oposición. El uso de la tortura como forma de castigo es probado por el hecho de que después del interrogatorio y la transferencia para un largo tiempo de prisión o al calabozo, los malos tratos regulares, en la mayoría de los casos, continúan durante todo el período de detención. La dureza y duración del castigo varían según el tipo de prisionero y las "preferencias" del carcelero.

Los métodos de tortura mencionados en las denuncias incluyen:

- El "sargento", un látigo de nueve estriadas con bolas de plomo en la punta de cada una;
- inmersión hasta el punto de casi ahogo en un baño de agua o excremento humano, "La pileta";
- aplicaciones de choques eléctricos a partes sensibles del cuerpo, "la picana";
- palizas prolongadas con cachiporras y látigos;
- quema de partes sensibles del cuerpo con cigarrillos y fierros al rojo.

Un ejemplo típico de este tratamiento es suministrado en la siguiente declaración de un prisionero puesto en libertad en los primeros años de esta década después de cerca de 10 años de cárcel:

"Mi detención se produjo en una obra de construcción a raíz de una actividad sindical que venía desarrollando, con vista a reorganizar el gremio de la construcción".

En el momento de mi detención fui apaleado, luego me trasladaron al Departamento de Investigaciones donde me sometieron a una bárbara tortura, durante todo el día, a base de "cachiporra de goma", golpeándome en las plantas de los pies, por todo el cuerpo, incluso por la cabeza.

La "cachiporra" deja ematoma interna que con el tiempo tiene una consecuencia fatal. Muchos presos políticos murieron a consecuencias de estas torturas estando en la prisión y también aquellos que lograron su libertad.

La policía califica a este apaleamiento como "ablandamiento", o sea el primer paso de la tortura, después viene la "picana eléctrica", "la pinza" que consiste en apretar las uñas con este instrumento. Al final viene la famosa "pileta" que es una bañera tipo familiar, ésta se llena de agua, orina y de excrementos humanos. Me atan de pies y manos, luego me sumergen en el agua y al mismo tiempo apretándome los testículos, cuando se me acaba el aire empiezo a tragar esas aguas sucias llenas de orina y excremento, semi muerto me sacan de la "pileta" para realizarme flexiones, con vista a sacarme todo el agua que tragué, y también para recuperar la fuerza. Una vez que ellos, los torturadores ven que uno está ya en condiciones de aguantar las torturas, lo sumergen nuevamente en el agua, así me torturaron dos noches continuadas.

Cuando estuve recluso en la Comisaría Primera (ex octava) en el barrio hospital frente a la Facultad de Medicina de Asunción sufrí permanente torturas, incluyendo el engrillamiento masivo, con diez compañeros, más un manco. Permanecimos así durante dos años, amarrados de las dos piernas; sin poder hacer movimiento alguno, únicamente de sentarnos y acostarnos. El tormento no termina ahí, estando en el grillo somos apaleados con cachiporra de goma, sableados y para congraciarse se sube y camina sobre nuestros cuerpos".

Otros informes citan el caso de una mujer de 20 años que estaba embarazada y que después de 3 días de continuas torturas que le causaron una hemorragia, fue puesta en libertad "porque no había suficiente motivo para mantenerla en la cárcel". Existen también informes sobre niños, algunos menores de 10 años, que han sido torturados en la Comisaría Número 2 por supuestos hurtos menores. Esto claramente sugiere que, como en otros países, las brutalidades no son sufridas exclusivamente por los prisioneros políticos.

Ha habido confirmación de varias fuentes, en el pasado, de que las fuerzas de seguridad del Presidente Stroessner han recibido algún tipo de entrenamiento de fuentes extranjeras (incluyendo antiguos nazis y agentes de la SS que escaparon de Europa después de la Segunda Guerra Mundial. También se ha informado que el Dr. Josef Mengele, antiguo médico nazi, era uno de los asesores activos hasta 1971). Más recientemente, especialistas adscritos al Central Intelligence Agency de los Estados Unidos (CIA) han sido acusados de entrenar los paraguayos en métodos psicológicos de interrogatorios, incluyendo el uso de drogas.

8. Presos puestos en libertad.

A pesar de que el artículo 149 de la Constitución del Paraguay permite que el congreso pueda declarar una amnistía para cualquier tipo de preso, y el artículo 180 permite al presidente conmutar sentencias, estas cláusulas nunca han sido usadas. Cualquier pedido público de amnistía encuentra una fuerte oposición por parte del gobierno. Son pocos los pedidos de este tipo que han escapado a las represalias, y la única excepción fue una reunión pública organizada por el Partido Liberal Radical en marzo de 1975, y las apelaciones repetidas hechas por los dignatarios de la Iglesia Católica.

La puesta en libertad es tan arbitraria como el arresto. Sin embargo, se pueden discernir algunas normas; los presos que han permanecido encarcelados durante largo tiempo son algunas veces puestos en libertad cuando ya son ancianos y tienen mala salud (como es el caso de Cristóbal Valenzuela Ocampo de 70 años de edad, puesto en libertad en 1973 después de 10 años de detención sin proceso). En períodos preelectorales, algunos prisioneros pueden ser puestos en libertad (25 fueron puestos en libertad antes de las elecciones de 1973) como un gesto político.

Los prisioneros puestos en libertad son a menudo

deportados a países vecinos: la permanencia en, o la vuelta al Paraguay puede ocasionar arrestos futuros o desapariciones. Como la devolución de la libertad no está asegurada por procedimiento formal alguno, la incertidumbre en la que los prisioneros y ex presos viven, es muy grande.

#### 9. Pena de muerte — Ejecuciones Políticas.

La pena de muerte es una amenaza a las vidas de los opositores políticos mucho menor que las ejecuciones no-oficiales o muerte por "accidente". Estos han sido los responsables por un número considerable de víctimas con el correr de los años.

El artículo 65 de la Constitución establece que: "En ningún caso se aplicará la pena de muerte por causas políticas. No se admite la confiscación de bienes. Nadie será sometido a tortura ni a tratos crueles o inhumanos. El régimen penitenciario será desarrollado en establecimientos adecuados, sanos y limpios, y tenderá a promover la readaptación social del recluso, por medio de un tratamiento integral que será determinado por la ley". Además de esta disposición, de hecho la pena de muerte virtualmente no existe en el Paraguay para asesinatos u otros crímenes. De acuerdo con un informe de AI sobre las condiciones de las cárceles en el Paraguay en 1966: "La última ejecución llevada a cabo de un asesino condenado por un tribunal civil fue antes de la Segunda Guerra Mundial y mucho antes que el general Stroessner llegase al poder, y solamente se ha ejecutado una pena de muerte pasada por un tribunal militar en años recientes".

Sin embargo, como en otras áreas, existe una marcada diferencia entre las disposiciones legales y la realidad política:

- (a) Ha habido casos de grupos de comunistas (cinco miembros de la organización juvenil en 1965), guerrilleros (1966/67) y otros enemigos políticos (1974, 1975) los cuales, después de encarcelamientos y torturas, han sido encontrados muertos en el Río Paraguay. Cuando los opositores del gobierno "desaparecen", es muy posible que han sido asesinados. Esto es tan probable como su encarcelamiento comunicado.
- (b) El uso descontrolado de la tortura a menudo produce la muerte. Después de una de las mayores olas de arrestos (cerca de 800 personas supuestamente envueltas en una tentativa de golpe de estado en noviembre de 1974) una fuente paraguaya en el exilio informó que un oficial del ejército, Beneficio López Quiñonez, murió bajo tortura. De acuerdo con la misma fuente, además de López Quiñonez (cuya muerte fue confirmada por las autoridades), otros 10 prisioneros murieron en las semanas que siguieron a los acontecimientos. En abril de 1976 fueron confirmadas otras muertes bajo tortura.
- (c) Los casos de asesinato han sido explicados por las autoridades como bajas entre los prisioneros sufridas durante un infructuoso ataque armado a la comisaría. Otra variante de lo mismo es ilustrada por el caso del Comandante Benítez Armoa, supuestamente "muerto de un disparo al tratar de escapar". La verdad es que fue asesinado por otros policías para que no pudiese revelar los nombres de los oficiales envueltos en la tentativa de golpe de estado en noviembre de 1974.

#### 10. Acción de Amnistía Internacional

AI ha protestado continuamente la situación de los prisioneros políticos en el Paraguay. En muchas ocasiones ha apelado al gobierno paraguayo en su nombre. Han sido lanzadas campañas de acción urgente siempre que se reciben informaciones sobre arrestos que en la mayoría de los casos suelen ser seguidos de torturas. Los comunicados de prensa de AI han llamado la atención internacional sobre groseras violaciones de los derechos humanos en el Paraguay. Por ejemplo, al principio de 1976, la organización lanzó un comunicado de prensa que denunció los arrestos en masa a fines de 1975. Al mismo tiempo AI sometió una lista de 55 arrestos o desapariciones a la Co-

misión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, para su investigación.

En mayo de 1974, una misión de AI (compuesta por el Dr. Horst Woesner, Juez de la Suprema Corte de la República Federal Alemana, e Inger Fahlander del Secretariado Internacional de AI) visitó el Paraguay. Sus hallazgos confirmaron la continua existencia de largos encarcelamientos sin proceso y caso omiso flagrante de los derechos legales básicos a raíz de supuestos delitos políticos.

A principios de 1976, AI tenía 59 casos paraguayos bajo adopción o investigación, y aproximadamente 30 otros casos han sido considerados para futura adopción o investigación.

Otro aspecto del trabajo de AI que es muy importante en el caso del Paraguay ha sido el suministro de apoyo a las familias de prisioneros de conciencia (por delitos de opinión). Este apoyo humanitario y material es específicamente valioso ya que la pobreza está muy difundida en el Paraguay. El encarcelamiento o desaparición del sostén de la familia suele significar la indigencia para la misma.

#### 11. Otras violaciones de los derechos humanos

Además de los problemas de encarcelamiento político, desapariciones y torturas, restricciones al ejercicio de los derechos humanos se pueden encontrar en todos los campos de la vida política y social.

##### (a) Restricciones a la libertad de prensa

En diciembre 1975, el Instituto Internacional de Prensa describió a la prensa del Paraguay como "virtualmente inexistente". La prensa de la oposición está limitada a algunas publicaciones del Partido Liberal Radical y de la Iglesia Católica. Los editoriales o artículos

Iglesia Católica. Los editoriales o artículos que no son agradables al gobierno frecuentemente acarrear el arresto de los editores. Por ejemplo, miembros del directorio del Partido Liberal Radical que fueron considerados responsables por el órgano del partido El Radical están actualmente siendo procesados. Este periódico fue temporalmente cerrado, y sólo fue permitida su publicación en marzo de 1976.

La censura oficial está suplementada por la "autocensura", ejercida por los periódicos "independientes" ABC Color y La Tribuna y que asegura su continua publicación. En diciembre 1974 el entonces director del ABC Color, Roberto Thompson, fue encarcelado por 4 meses bajo acusación de haber publicado "informes negativos que perturbaban la paz".

##### (b) Restricciones a la vida académica

La libertad de pensamiento está imposibilitada por una proscripción completa de la introducción de cualquier ideología marxista y la prohibición de contratar personal docente con ideas izquierdistas en las universidades del país, donde se sabe que las entidades estudiantiles están completamente infiltradas por delatores de la policía. Las recientes tentativas del gobierno para manipular las elecciones estudiantiles y controlar la Federación de Universitarios Paraguayos (FUP) han llevado a la formación de una institución estudiantil independiente. Las intervenciones del gobierno en las instituciones de educación superior son frecuentes; el ejemplo más reciente fue el allanamiento del Colegio Jesuita Cristo Rey en enero de 1976. Los profesores disidentes suelen ser destituidos como le sucedió recientemente al dirigente Liberal Radical Domingo Laino, quien fue considerado marxista-leninista por una asamblea estudiantil controlada por el gobierno en la sucursal de Villarica de la Universidad Católica.

##### (c) Restricciones de los sindicatos

Aparentemente, la Confederación Paraguaya de Trabajadores, la principal organización sindical, está controlada por el gobierno. Muchos miembros demócratas de



**un calzado elegante  
para niños y caballeros  
ave. urdaneta**

**esq. la pelota  
tlf. 561 58 97**

sindicatos han sido encarcelados durante varios años. Las tentativas de establecer organizaciones cristianas de trabajadores han sido continuamente obstruidas por el gobierno. Inclusive el trabajo de organización a nivel local ha llevado al encarcelamiento de los trabajadores, como sucedió a principios de 1976 en la importante planta de elaboración de carnes de la compañía Liebig.

**(d) Parcialidad Judicial**

Los miembros de la Corte Suprema pertenecen al predominante Partido Colorado y son nombrados por el presidente. La imparcialidad de esta institución es por lo tanto dudosa. Los errores de justicia han ocurrido tanto en casos criminales y civiles como políticos. El habeas corpus, por ejemplo, es automáticamente dejado sin efecto a través de la más singular interpretación de las prioridades de las cláusulas constitucionales. El único caso en los últimos 20 años en que el habeas corpus fue recusado por una mayoría de los jueces y no por unanimidad, se refiere al arresto del dirigente Liberal Radical Efrén González. El único disidente fue destituido porque desobedeció las instrucciones explícitas del poder ejecutivo, y se informa que fue severamente sancionado por el partido predominante al cual pertenecía.

**(e) Hostigamiento a los activistas de los Derechos Humanos**

Los pocos individuos que se atreven a condenar las violaciones de los derechos humanos públicamente, o a ayu-

dar a los prisioneros políticos y sus familias corren riesgos. Carmen Lara Castro, diputada al Congreso por el Partido Liberal Radical y presidente de la comisión de derechos humanos ha sufrido encarcelamiento. Su marido también ha sido encarcelado y su hijo torturado. Posiblemente, el caso más conocido es el del Profesor Luis Alfonso Resck, dirigente moderado del Partido Demócrata Cristiano, quien regularmente denunciaba las arbitrariedades que llegaban a su conocimiento. En enero de 1975 fue puesto en libertad después de su centésimo período de detención. Estos períodos variaron de unas horas a unos meses, incluyendo el confinamiento en aldeas aisladas, y también hubo períodos de tortura. En sus propias palabras "los derechos constitucionales son violados aquí no solamente en el papel sino también en la carne".

**(f) Restricciones a los viajes**

Una de las más recientes violaciones de los derechos humanos es la negativa de otorgar pasaportes a aquellos que el gobierno no quiere que dejen el país. Como un pasaporte paraguayo es normalmente válido por solamente dos años, las autoridades pueden de esta manera mantener un estrecho control sobre los movimientos de los ciudadanos.

**(g) Corrupción**

Existe una gran corrupción (contrabando, tráfico de drogas, etc.) que en sí lleva al favoritismo y a la violencia en defensa de intereses creados y defensa propia. Esto ha hecho desarrollar un conjunto especial de procedimientos y sanciones que corre paralelo a, y a veces suplanta, el sistema legal oficial. El no cumplimiento de estos procedimientos es castigable a través de acciones extrajudiciales.

**(h) Represión de la población indígena**

En general, los campesinos mestizos sufren severas represiones, epitomadas por las constantes y brutales tentativas de destruir las Ligas Agrarias. Estas tentativas han llevado a la confiscación de tierras, destrucción de proyectos comunitarios, ataques y malos tratos impuestos a los miembros, centenares de los cuales son temporariamente encarcelados, y la deportación de sacerdotes paraguayos y extranjeros envueltos en tales proyectos -todo esto sin procedimientos legales.

En la región de Ache, los indios Guayaki están en peligro de lo que algunos observadores han llamado genocidio. El antropólogo \*Miguel Chase-Sardi, encarcelado en diciembre de 1975 en conexión con el proyecto Marandu (véase análisis de prisioneros), afirmó que los indios estaban siendo "cazados, perseguidos como animales". Los indios que viven en los resguardos son usados como fuente de mano de obra barata. Muchos de ellos, que han visto la destrucción de su sociedad y cultura, mueren de desnutrición, falta de cuidados médicos, enfermedad o hambre.

\* Confirmada su salida de prisión en julio 1976.

Estos documentos tienen como fin resumir la información disponible sobre encarcelamiento político, tortura y pena de muerte en un determinado país. Son concebidos de una manera concisa y objetiva y son escritos principalmente para fines de referencia.

Al está limitada por sus estatutos para actuar solamente en situaciones específicas de derechos humanos; por lo tanto las referencias hechas a la situación política, económica y social de cada país, se hacen solamente cuando son directamente pertinentes a problemas específicos de derechos humanos. La información contenida en cada documento es exacta en el mundo de publicación.

# Hielo EL TORO

CRISTAL  
DE LARGA  
DURACION

TELEFONOS:

22 77 43

22 74 40

MARACAIBO

## "LA LIBERAL"

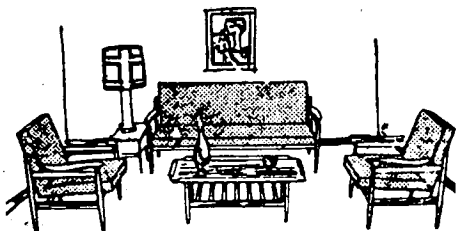
Esq. de Velázquez y Sucursales

Teléfonos:

45.23.39 - 45.24.39 - 45.25.39

45.24.75 - 45.25.66

La mueblería que se  
enorgullece de  
embellecer los  
hogares venezolanos



Recibo Danés  
Modelo exclusivo

Bs. 1.120

CORTESIA DE



CERVEZA  
REGIONAL



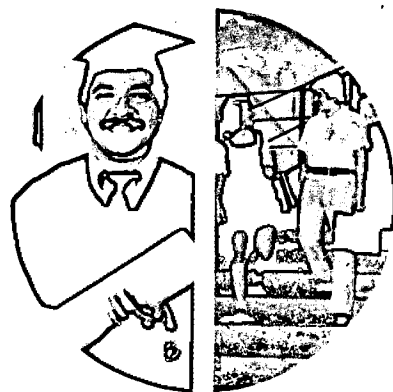
MARACAIBO

# Banco de Maracaibo



fundado en 1882

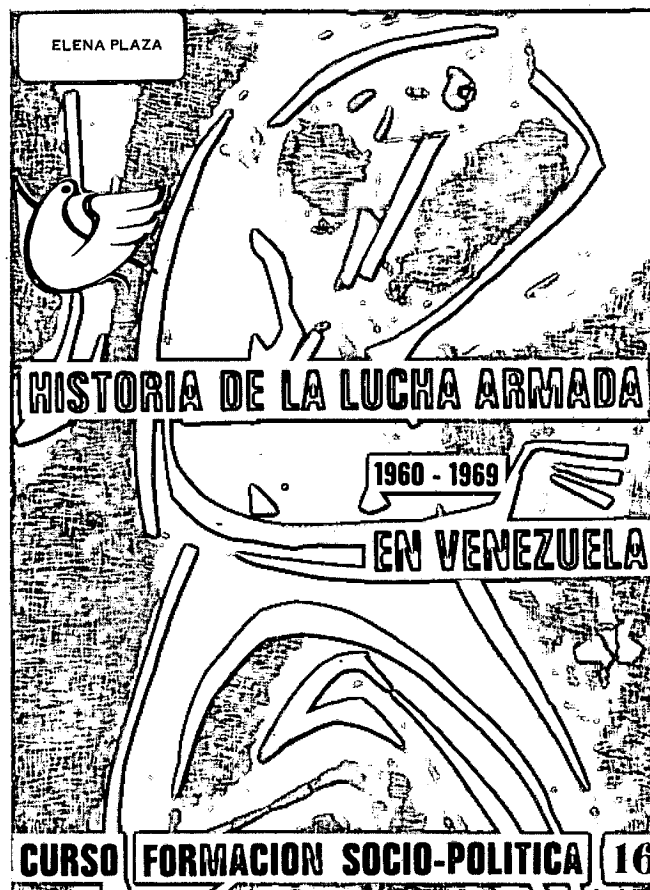
la entidad bancaria  
más sólida y  
antigua del país.



EN EL  
BANCO DE  
MARACAIBO  
SUS  
AHORROS SE  
CONVIERTEN  
EN UNA META  
REAL

# CURSO DE FORMACION SOCIO-POLITICA

- 1-2 : ¿Qué vas a hacer con tu vida?  
(Completamente reformado)
- 3 : Análisis Socio-Político de Venezuela.  
(Reeditado)
- 4 : Análisis Socio-Educativo de Venezuela.  
(Reeditado)
- 5 : Análisis Socio-Económico de Venezuela.  
(Reeditado)
- 6 : Problemas Sociales de Venezuela  
(Completamente reformado)
- 7 : ¿Dónde está Venezuela?  
(Agotado)
- 8 : Los Medios de Comunicación en Venezuela.  
(Completamente reformado)
- 9 : ¿A dónde van los millones?  
(Agotado)
- 10 : Los Cristianos ante las Injusticias Sociales.
- 11 : Los Partidos y la Participación Política.
- 12 : Venezuela y el Petróleo.
- 13 : La Nacionalización del Hierro.
- 14 : La Propiedad Privada: Iglesia, Capitalismo,  
Socialismo.
- 15 : Cristianismo y Socialismo.
- 16 : Historia de la Lucha Armada en Venezuela



## CURSO LATINOAMERICANO DE CRISTIANISMO 11



EDUARDO ORTIZ

## CURSO LATINOAMERICANO DE CRISTIANISMO

- 1 : Latinoamérica: Paz o Violencia Institucionalizada.
- 2 : Análisis Socio-Político de la Iglesia Latinoamericana.  
(Reeditado)
- 3 : La Iglesia Latinoamericana busca su rostro.
- 4 : Entre el Temor y la Esperanza.
- 5 : El Exodo
- 6 : Liberación y Liberaciones.
- 7 : Salvarse en Latinoamérica.
- 11 : Jesús de Nazareth

## CRISTIANISMO HOY

- 1 : Proceso Histórico de la Iglesia Venezolana.
- 2 : Cómo leer el Antiguo Testamento.
- 3 : El Antiguo Testamento leído al Pueblo.